

P-334U

802.11a/g Wireless Router

Quick Start Guide

Version 3.60

Edition 1

5/2006

Table of Contents

ENGLISH	3
DEUTSCH	19
ESPAÑOL	36
FRANÇAIS	52
ITALIANO	69
SVENSKA	86
繁體中文	103

The logo for ZyXEL, featuring the brand name in a bold, blue, sans-serif font. The 'Z' and 'Y' are connected, and the 'X' is stylized with a diagonal slash.

Overview

The P-334U is a wireless broadband router (that supports IEEE 802.11a, b and g) with a built-in four-port 10/100 Mbps switch. The P-334U makes it easy to set up a small home or office network and share Internet access via a broadband (cable/DSL) modem.

You should have an Internet account already set up and have been given most of the following information.

Table 1 Internet Account Information

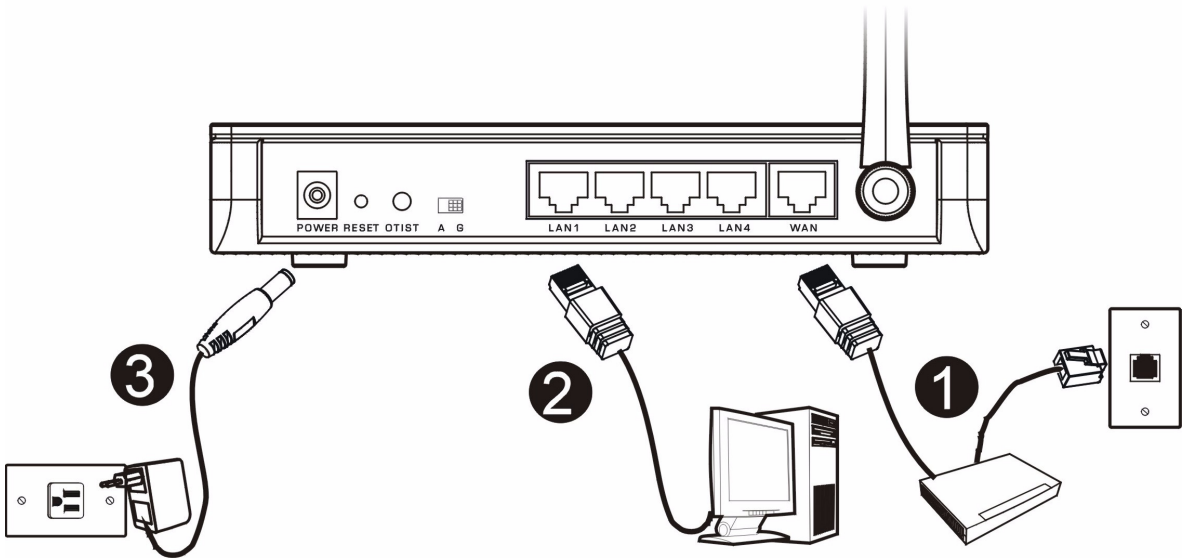
Your device's WAN IP Address (if given): _____	
DNS Server IP Address (if given): Primary _____, Secondary _____	
Connection Type:	
Ethernet	Service Type: _____ User Name: _____
	Login Server IP Address: _____ Password: _____
PPTP:	User Name: _____ Your WAN IP Address (if given) _____ Connection ID (if required): _____
	Password: _____ PPTP Server IP Address: _____ or PPTP Domain Name: _____
PPPoE	(PPPoE) Service Name: _____ User Name: _____
	Password: _____

See your User's Guide for background information on all features.

The follow lists what you need to do:

- 1** Hardware Connections
- 2** Accessing the Web Configurator
- 3** Internet Access Setup

1 Hardware Connections



Do the following to make hardware connections for initial setup.

1 WAN Connection

Connect your modem to the "WAN" port using the cable that came with your modem.

2 LAN Connection

Connect your computer to a "LAN" port using the included Ethernet cable

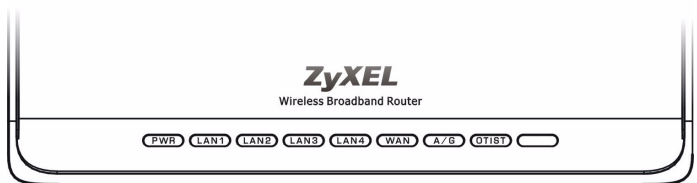
3 POWER Connection

Use the included power adaptor to connect the **POWER** socket to an appropriate power source (see the User's Guide for power adaptor specifications by region).

The LEDs

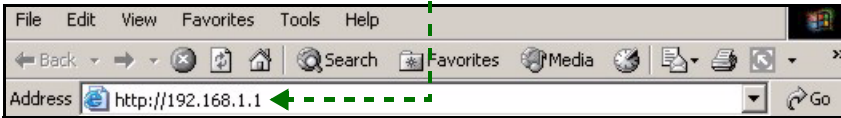
Look at the front panel LEDs. When you connect the power, the **PWR** LED blinks and stays on once the device is ready. About 30 seconds later, the **A/G** LED also comes on.

The **LAN** and **WAN** LEDs turn on if the corresponding connections are properly made.



2 Accessing the Web Configurator

1 Launch your web browser. Enter "192.168.1.1" as the web site address.

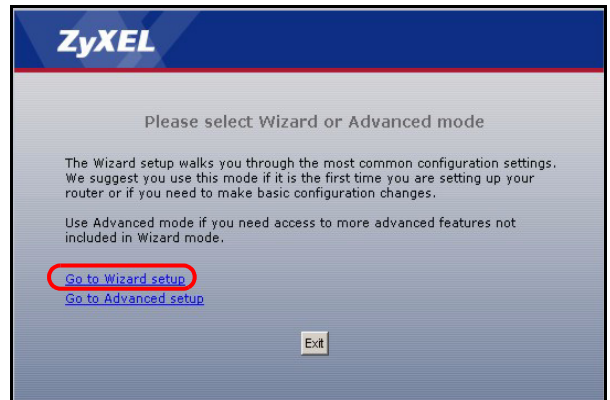


Note: If the login screen does not display, check your browser's security settings (see **Troubleshooting** for details) or make sure your computer is set to receive an IP address dynamically (see [Set Up Your Computer's IP Address](#)).

2 The **Password** window displays. Enter the password ("1234" is the default) and click **Login**.

3 Change the password in the screen that follows and click **Apply**.

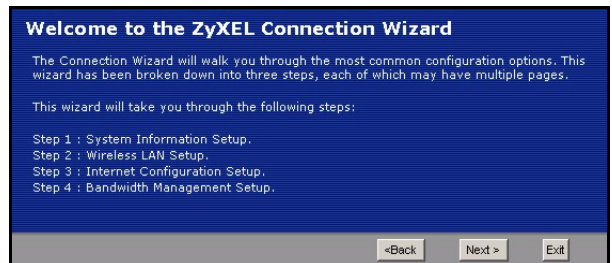
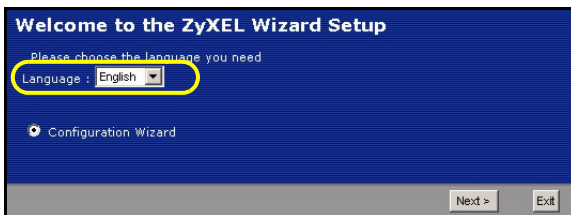
4 Click **Go to Wizard setup** to set up your P-334U for the first time.



Note: The **Next** button is located on the bottom right of each screen.

5 Choose your language from the drop-down list box. Click **Next**.

6 Click **Next** to proceed with the **Connection Wizard**.



3 Internet Access Setup

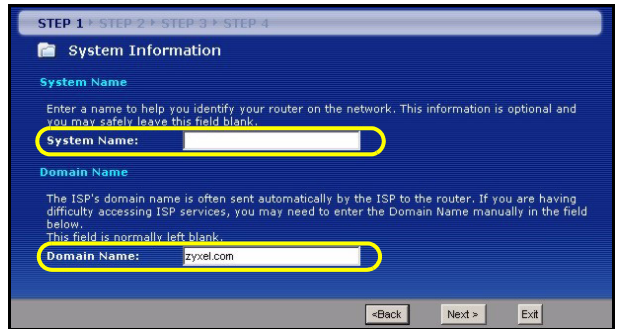
Note: Enter the Internet access information exactly as given to you by your ISP in each wizard screen and then click **Next** to continue or click **Back** to return to the previous screen.

Current screen information will be lost if you click **Back**.

STEP 1: System Information

1 This screen is optional. You can just click **Next**.

- **System Name** is for identifying the P-334U. You can enter your computer's "Computer Name".
- If you leave the **Domain Name** blank, the domain name obtained by DHCP from the ISP is used.



STEP 2: Wireless LAN

Configure **ONE** of the following wireless security types on the P-334U:

- **Auto** security: Use OTIST to automatically generate a pre-shared key. View the generated pre-shared key in the **Wireless LAN** screen.

Note: Your wireless clients must support WPA-PSK and use the same key.

- **None:** Have no wireless LAN security configured. If you do not enable any wireless security on your P-334U, your network is accessible to any wireless networking device that is within range.
- **Basic** security: WEP (Wired Equivalent Privacy) encrypts data frames before transmitting over the wireless network. The higher the WEP Encryption, the higher the security but the slower the throughput.
- **Extend** (WPA-PSK or WPA2-PSK) security: Configure a Pre-Shared Key. Choose this option only if your wireless clients support WPA-PSK or WPA2-PSK respectively.

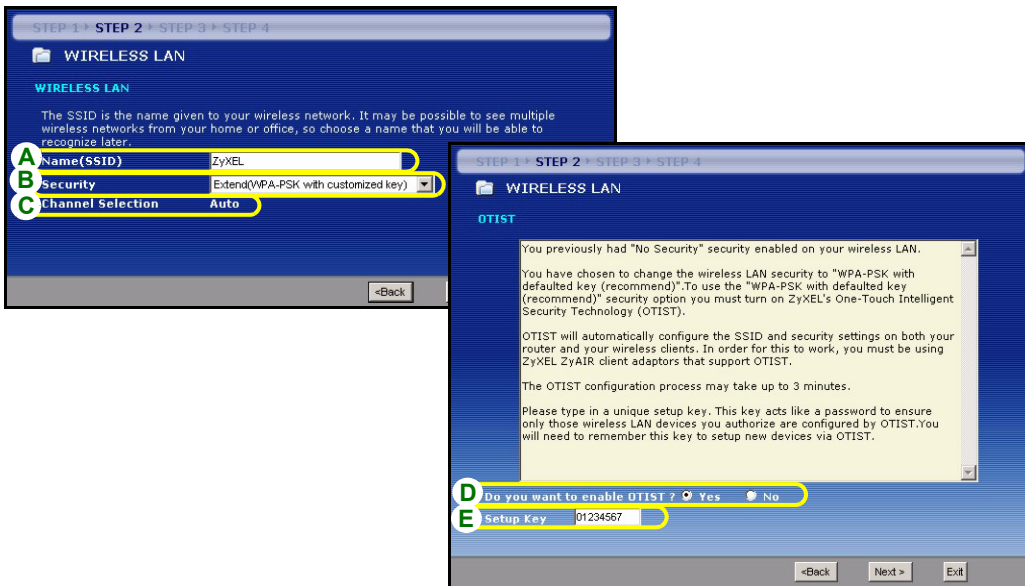
Note: The wireless clients and P-334U must use the same SSID, channel ID and WPA(2)-PSK (if WPA(2)-PSK is enabled) or WEP encryption key (if WEP is enabled) for wireless communication.

OTIST

- OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) allows your P-334U to assign wireless clients the P-334U's SSID and static WEP or WPA-PSK encryption settings. The wireless client must also support OTIST and have OTIST enabled.

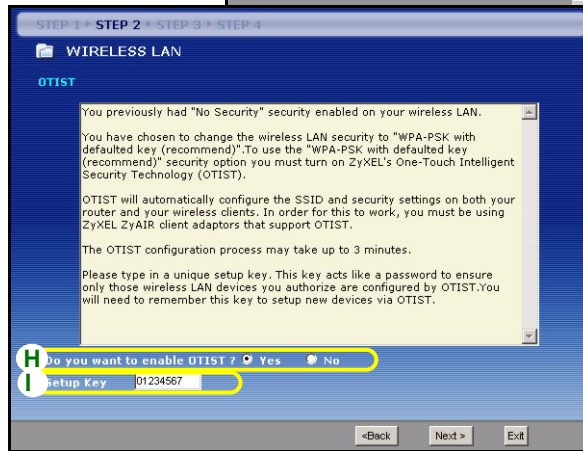
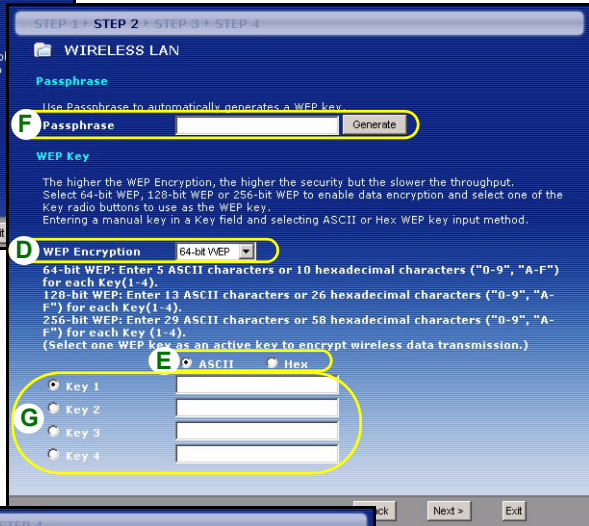
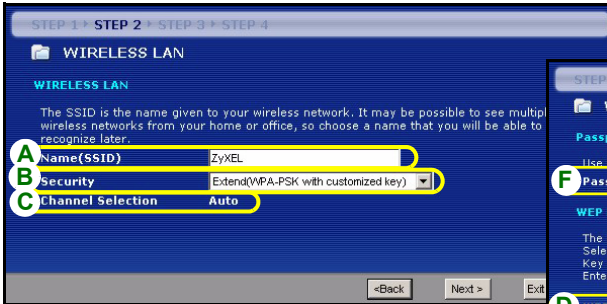
Auto or No Wireless Security

- Enter a unique name to identify the P-334U in the wireless LAN.
- Select a level of wireless security. Choose **Auto** or **None**.
- The P-334U automatically scans for and selects a channel not in use by a nearby device. The P-334U and wireless client must use the same channel ID.
- Yes** is selected by default. Select the **No** radio button if you don't want to use OTIST now or your wireless clients don't support OTIST. If you set **Security** to **Auto**, OTIST must be enabled.
- The default OTIST **Setup Key** is "01234567". This key can be changed in the **OTIST** screen. Be sure to use the same OTIST **Setup Key** on the P-334U and wireless clients.



Basic(WEP) Security

- A** Enter a unique name to identify the P-334U in the wireless LAN.
- B** Select **Basic(WEP)** security.
- C** The P-334U automatically scans for and selects a channel not in use by a nearby device. The P-334U and wireless client must use the same channel ID.
- D** Select **64-bit**, **128-bit** or **256-bit** from the WEP Encryption drop-down list.
- E** Select **ASCII** or **Hex** WEP key input method.
- F** You can create a WEP key by either:
 - Entering a **Passphrase** (up to 32 printable characters) and clicking **Generate** to have the P-334U automatically generates four WEP keys.
 - Or
 - Entering manual keys in each **Key** (1~4) field.
- G** Select one of the **Key** radio buttons to use as the default WEP key.
- H** **Yes** is selected by default. Select the **No** radio button if you don't want to use OTIST now or your wireless clients don't support OTIST.
- I** The default OTIST **Setup Key** is "01234567". This key can be changed in the **OTIST** screen. Be sure to use the same OTIST **Setup Key** on the P-334U and wireless clients.



Extend (WPA-PSK or WPA2-PSK) Security

- A** Enter a unique name to identify the P-334U in the wireless LAN.
- B** Select **WPA-PSK** or **WPA2-PSK** security.
- C** The P-334U automatically scans for and selects a channel not in use by a nearby device. The P-334U and wireless client must use the same channel ID.
- D** Type a pre-shared key to have a more secure wireless connection than WEP encryption. Type from 8 to 63 case-sensitive ASCII characters. You can set up the most secure wireless connection by configuring WPA(2) in the advanced wireless screen. You need to configure a RADIUS server to do this.
- E** **Yes** is selected by default. Select the **No** radio button if you don't want to use OTIST now or your wireless clients don't support OTIST.
- F** The default OTIST **Setup Key** is "01234567". This key can be changed in the **OTIST** screen. Be sure to use the same OTIST **Setup Key** on the P-334U and wireless clients.

The image displays three sequential screenshots of the ZyXEL wireless LAN configuration interface:

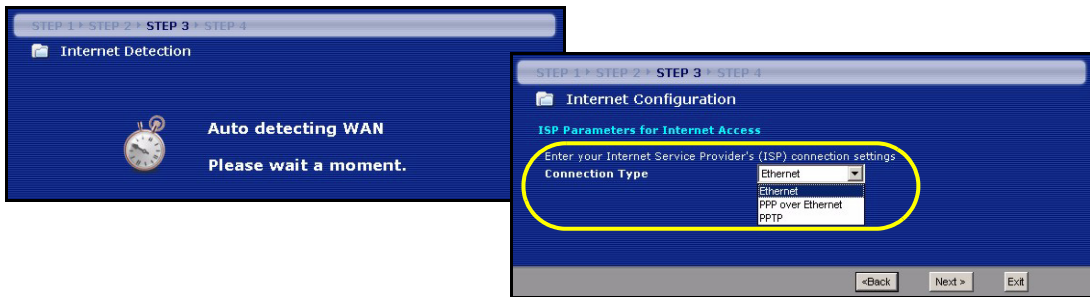
- Top Left Screenshot:** Shows the "WIRELESS LAN" configuration screen. It includes a progress bar at the top (STEP 1, STEP 2, STEP 3, STEP 4) and a "WIRELESS LAN" title. Below the title, there is explanatory text about SSID. Three fields are highlighted with yellow boxes and labeled A, B, and C:
 - A Name (SSID):** Contains the text "ZyXEL".
 - B Security:** A dropdown menu showing "Extend(WPA-PSK with customized key)".
 - C Channel Selection:** A dropdown menu showing "Auto".
- Top Right Screenshot:** Shows the "WPA2 Pre-Shared Key Setup" screen. It includes a progress bar and a "WPA2 Pre-Shared Key Setup" title. Below the title, there is explanatory text about the pre-shared key. A field labeled **D Pre-Shared Key** is highlighted with a yellow box and contains the text "qwertY1234".
- Bottom Screenshot:** Shows the "OTIST" screen. It includes a progress bar and a "WIRELESS LAN" title. Below the title, there is a "OTIST" section with a message box containing text about enabling OTIST. At the bottom, there are two fields highlighted with yellow boxes and labeled E and F:
 - E Do you want to enable OTIST ?** A radio button interface where "Yes" is selected.
 - F Setup Key:** A text field containing the default value "01234567".

STEP 3: WAN

The wizard attempts to detect which WAN connection type you are using.

If the wizard does not detect a connection type, you must select **ONE** from the drop-down list box. Check with your ISP to make sure you use the correct type:

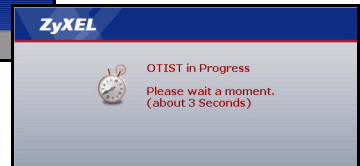
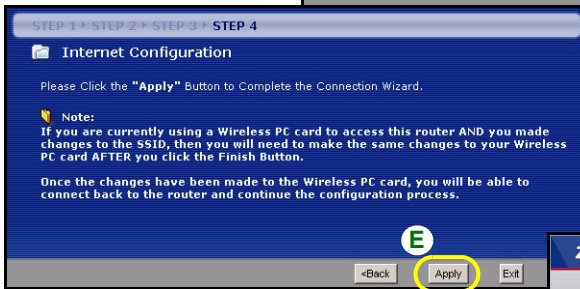
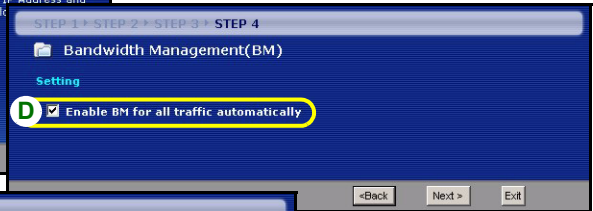
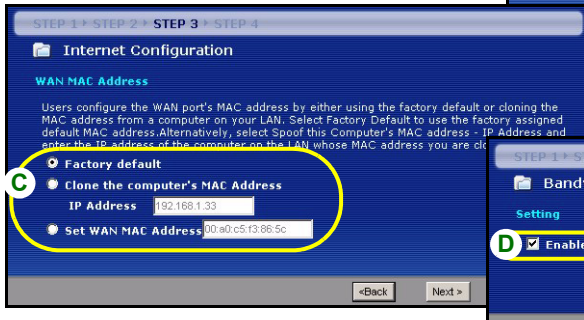
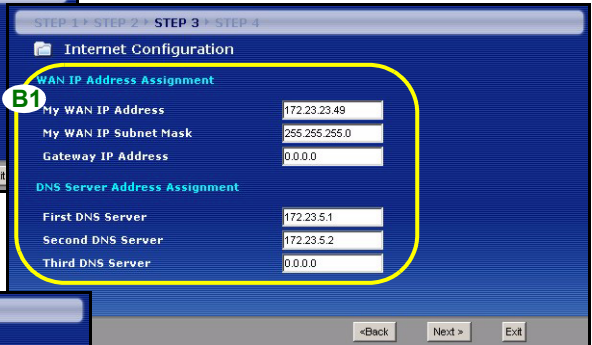
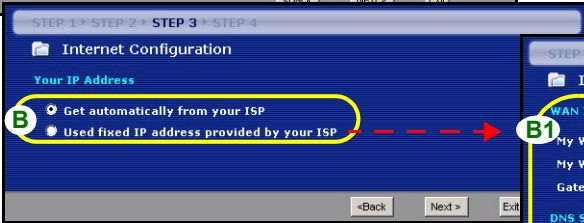
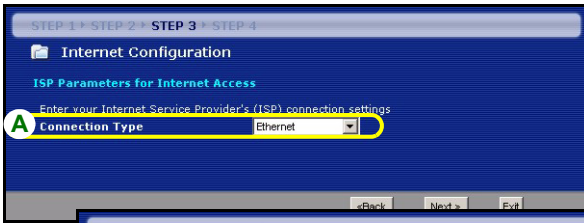
- 1 Ethernet
- 2 PPPoE
- 3 PPTP.



Note: If you were given Internet access settings, enter them in the following fields. Otherwise leave the default settings and just click **Next**.

Ethernet Connection

- A** Select **Ethernet** as your WAN connection type.
- B** Select **Get automatically from your ISP** if your ISP did not assign you a fixed IP address. Skip to **C**.
Or
Select **Use fixed IP address provided by your ISP** to give the P-334U a fixed, unique IP address. Go to **B1**.
- B1** If you select **Use fixed IP address provided by your ISP**, enter a WAN IP address, WAN IP Subnet Mask and the neighboring device's IP address given by your ISP.
If you were given DNS server settings, enter them in the fields. Otherwise leave the default settings and just click **Next**.
- C** Select **Factory Default** to use the factory assigned default MAC address.
- D** Select the check box to have the P-334U apply bandwidth management to traffic going out through the P-334U's WAN, LAN or WLAN port according to the traffic type.
- E** Click **Apply** to save your changes. The **OTIST in Progress** screen appears if you enable OTIST in the previous wizard screen. Wait for the P-334U to finish transferring OTIST settings.



PPPoE Connection

A Select **PPPoE** as your WAN connection type.

B Type a **Service Name** (Optional), **User Name** and **Password**.

C Select **Get automatically from your ISP** if your ISP did not assign you a fixed IP address. Skip to **D**.

Or

Select **Use fixed IP address provided by your ISP** to give the P-334U a fixed, unique IP address. Go to **C1**.

C1 If you select **Use fixed IP address provided by your ISP**, enter a WAN IP address, WAN IP Subnet Mask and the neighboring device's IP address given by your ISP.

If you were given DNS server settings, enter them in the fields. Otherwise leave the default settings and just click **Next**.

D Select **Factory Default** to use the factory assigned default MAC address.

E Select the check box to have the P-334U apply bandwidth management to traffic going out through the P-334U's WAN, LAN or WLAN port according to the traffic type.

F Click **Apply** to save your changes. The **OTIST in Progress** screen appears if you enable OTIST in the previous wizard screen. Wait for the P-334U to finish transferring OTIST settings.

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider (ISP) connection settings

A Connection Type

B Service Name (optional)

User Name

Password

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

C Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

C1 My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

DNS Server Address Assignment

First DNS Server

Second DNS Server

Third DNS Server

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

D Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address

Set WAN MAC Address

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Bandwidth Management(BM)

Setting

E Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

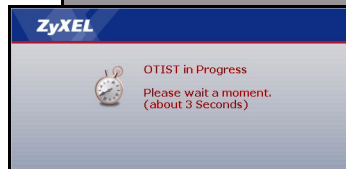
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

F <Back **Apply** Exit



PPTP Connection

A Select **PPTP** as your WAN connection type.

B Type a **User Name** and **Password**.

C Select **Get automatically from ISP** if your ISP did not assign you a fixed PPTP IP address.

Or select **Use fixed IP address** to give the P-334U a fixed, unique PPTP IP address and subnet mask.

D Type a PPTP **Server IP Address**.

E Type a **Connection ID/Name** (if provided).

F Select **Get automatically from your ISP** if your ISP did not assign you a fixed IP address. Skip to **G**.

Or

Select **Use fixed IP address provided by your ISP** to give the P-334U a fixed, unique IP address. Go to **F1**.

F1 If you select **Use fixed IP address provided by your ISP**, enter a WAN IP address, WAN IP Subnet Mask and the neighboring device's IP address given by your ISP.

If you were given DNS server settings, enter them in the fields. Otherwise leave the default settings and just click **Next**.

G Select **Factory Default** to use the factory assigned default MAC address.

H Select the check box to have the P-334U apply bandwidth management to traffic going out through the P-334U's WAN, LAN or WLAN port according to the traffic type.

I Click **Apply** to save your changes. The **OTIST in Progress** screen appears if you enable OTIST in the previous wizard screen. Wait for the P-334U to finish transferring OTIST settings.

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider's (ISP) connection settings

A Connection Type: PPTP

B User Name: []

Password: []

PPTP Configuration

C Get automatically from ISP (Default)

Use fixed IP address

My IP Address: 0.0.0.0

My IP Subnet Mask: 0.0.0.0

D Server IP Address: 0.0.0.0

E Connection ID/Name: []

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

F Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

G Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address: 192.168.1.33

Set WAN MAC Address: 00:a0:c5:13:86:5c

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

F1 My WAN IP Address: 172.23.23.49

My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.0

Gateway IP Address: 0.0.0.0

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: 172.23.5.1

Second DNS Server: 172.23.5.2

Third DNS Server: 0.0.0.0

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

Bandwidth Management(BM)

Setting

H Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

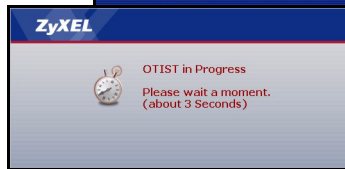
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish Button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

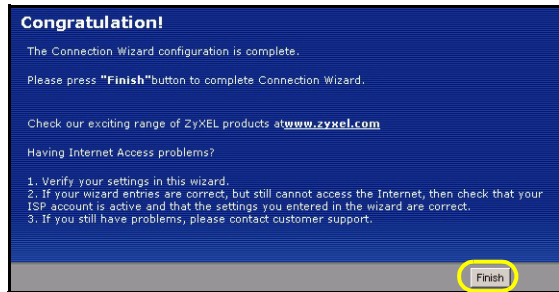
I <Back **Apply** Exit



Internet Access Setup Complete

If you have any Internet access problems, follow the on-screen instructions.

Click **Finish** to complete the wizard setup.



Troubleshooting

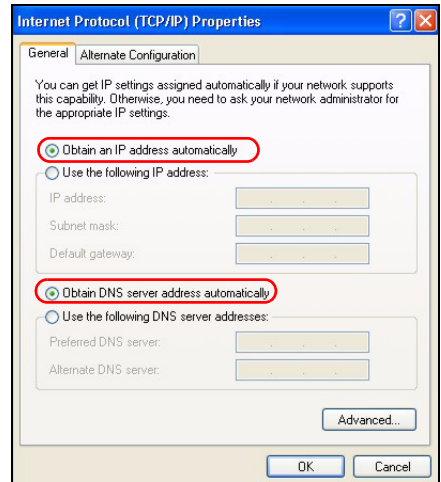
- 1 If you cannot access the web configurator using Internet Explorer in Windows XP or Windows Server 2003, make sure you allow pop-up windows, JavaScripts and Java permissions or set the Internet security level lower than **High** in Internet Explorer (in Internet Explorer, click **Tools > Internet Options > Security > Custom Level...**). See the appendix in the User's Guide for more information.
- 2 If you cannot access the Internet when your computer is connected to the **LAN** port, follow these steps.
 - A) Check the lights on the front panel. If they are different than what is described in section 1, make sure the connections are correct. (See section 1.) If the lights are still different, turn off the device, wait a few seconds, and turn it on again.
 - B) Follow the steps in section 3 again. Make sure you enter the correct information. For example, if your account has a user name and password, make sure you type it correctly. In addition, if you are not sure which encapsulation your ISP uses, contact your ISP.
 - C) If you are using a new Internet account, contact your ISP to make sure it is active.
 - D) If you still have problems, see **Troubleshooting** in the User's Guide.
- 3 If you cannot access the Internet using the wireless network, follow these steps.
 - A) On a computer in the wireless network, open your browser, and go to <http://192.168.1.1>. If you see the screen in step 2 of section 2, follow suggestions A - D above. If you do not, go to the next step.
 - B) Make sure the **AG** switch (on the rear panel) is set to the **G** side if your wireless clients support IEEE 802.11b or IEEE 802.11g and set to the **A** side if your wireless clients support IEEE 802.11a only.
 - C) Make sure your P-334U and your computer are using the same wireless and wireless security settings. Follow the steps in section 3.

Set Up Your Computer's IP Address

This section shows you how to set your Windows NT/2000/XP computer to automatically get an IP address. This ensures that your computer can communicate with your P-334U. Refer to your User's Guide for detailed IP address configuration for other Windows and Macintosh computer operating systems.

- 1 In Windows XP, click **start, Control Panel**. In Windows 2000/NT, click **Start, Settings, Control Panel**.

- 2 In Windows XP, click **Network Connections**. In Windows 2000/NT, click **Network and Dial-up Connections**.
- 3 Right-click **Local Area Connection** and then click **Properties**.
- 4 Select **Internet Protocol (TCP/IP)** (under the **General** tab in Win XP) and click **Properties**.
- 5 The **Internet Protocol TCP/IP Properties** screen opens (the **General** tab in Windows XP).
- 6 Select the **Obtain an IP address automatically** and **Obtain DNS server address automatically** options.
- 7 Click **OK** to close the **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** window.
- 8 Click **Close (OK** in Windows 2000/NT) to close the **Local Area Connection Properties** window.
- 9 Close the **Network Connections** screen.



Viewing Your Product's Certifications

- 1 Go to <http://www.zyxel.com>.
- 2 Select your product from the drop-down list box on the ZyXEL home page to go to that product's page.
- 3 Select the certification you wish to view from this page.

Übersicht

Der P-334U ist ein Wireless-Breitbandrouter mit einem eingebauten 10/100 Mbps-Switch, der IEEE 802.11a, b und g. Mit dem P-334U können Sie ganz einfach ein kleines Heim- oder Büronetzwerk aufbauen und einen Internetzugang von mehreren Rechnern aus über ein Breitbandmodem (Kabel/DSL) nutzen.

Voraussetzung sind ein bestehendes Internetkonto und die folgenden Informationen.

Tabelle 1 Daten zum Internetkonto

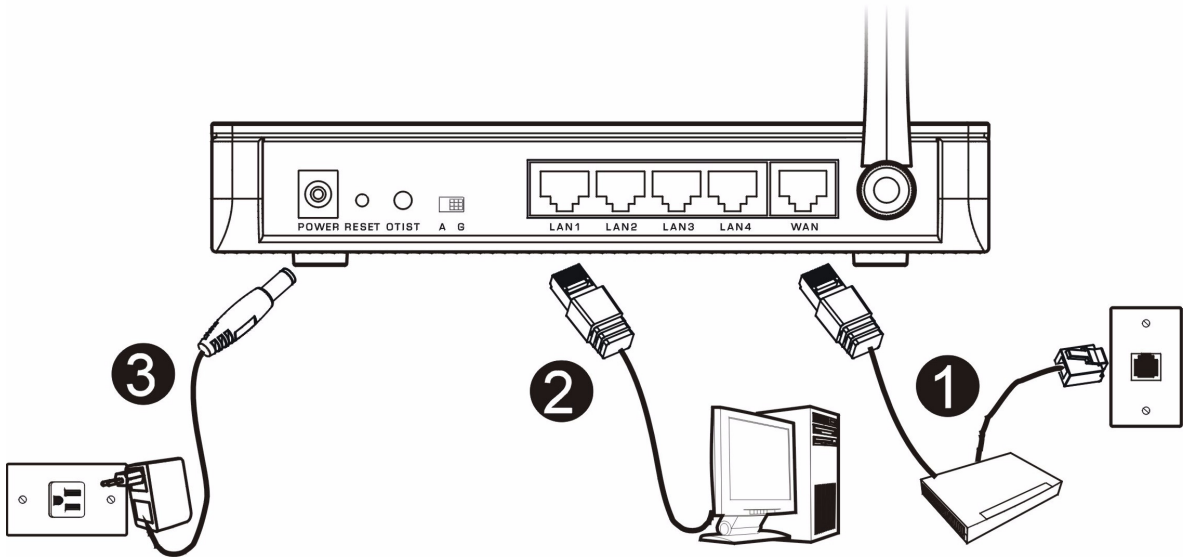
Die WAN IP-Adresse Ihres Geräts (wenn vorhanden): _____	
DNS Server IP-Adresse (wenn vorhanden): Primär _____, Sekundär _____	
Verbindungstyp:	
Ethernet	Diensttyp: _____ Login Server IP-Adresse: _____ Benutzername: _____ Passwort: _____
PPTP	Benutzername: _____ Passwort: _____ Ihre WAN IP-Adresse (wenn vorhanden) PPTP Server IP-Adresse: _____ _____ oder PPTP Domain-Name: _____ Verbindungs-ID (wenn erforderlich): _____ _____
PPPoE	(PPPoE) Dienstname: _____ Benutzername: _____ Passwort: _____

Ausführliche Informationen zu allen Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch.

Im Folgenden wird aufgeführt, welche Schritte notwendig sind:

- 1** Anschließen der Hardware
- 2** Zugriff auf den Web-Konfigurator
- 3** Einrichten des Internetzugangs

1 Anschließen der Hardware



Bei der Erstinstallation müssen die folgenden Hardwareverbindungen hergestellt werden.

1 Herstellen der WAN-Verbindung

Schließen Sie Ihr Modem mit dem mitgelieferten Kabel an den WAN-Anschluss an.

2 Herstellen der LAN-Verbindung

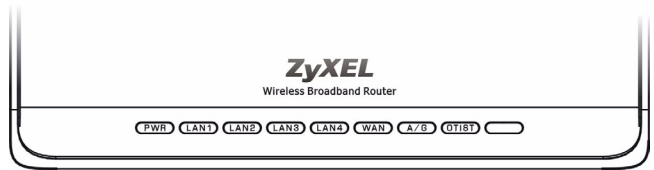
Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Ethernet-Kabel an einen "LAN"-Anschluss an.

3 Anschließen an das Stromnetz

Verbinden Sie den Netzanschluss des Geräts (**POWER**) mit dem mitgelieferten Netzadapter mit einer geeigneten Stromquelle (eine nach Regionen geordnete Liste der Netzadapter-Spezifikationen finden Sie im Benutzerhandbuch).

Die LED-Anzeigen

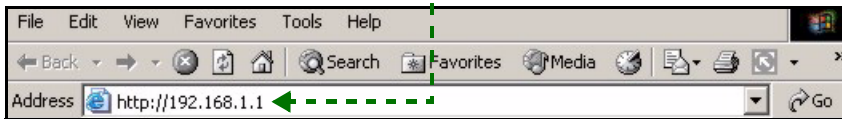
Die LED-Anzeigen befinden sich an der Gerätevorderseite. Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, beginnt die LED-Anzeige **PWR** zu blinken. Wenn es bereit ist, hört sie auf zu blinken und leuchtet stetig. Etwa 30 Sekunden später beginnt auch die LED-Anzeige **A/G** zu leuchten



Die LED-Anzeigen **LAN** und **WAN** beginnen zu leuchten, wenn die entsprechenden Verbindungen bestehen.

2 Zugriff auf den Web-Konfigurator

1 Starten Sie Ihren Webbrowser. Geben Sie als Websiteadresse "192.168.1.1" ein.

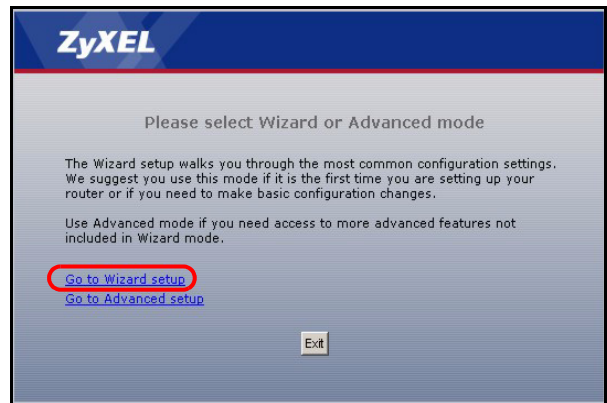


Hinweis: Wenn das Anmeldefenster nicht angezeigt wird, prüfen Sie die Sicherheitseinstellungen Ihres Browsers (Informationen dazu finden Sie unter **Problembeseitigung**) und stellen Sie sicher, dass Ihr Computer so eingestellt ist, dass er eine IP-Adresse dynamisch erhält (siehe [Einrichten der IP-Adresse des Computers](#)).

- 2 Auf dem Bildschirm erscheint das Fenster **Passwort**. Geben Sie das Passwort ein ("1234" ist das Standardpasswort) und klicken Sie auf **Login** (Anmelden).
- 3 Ändern Sie im nachfolgenden Fenster das Passwort und klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen).

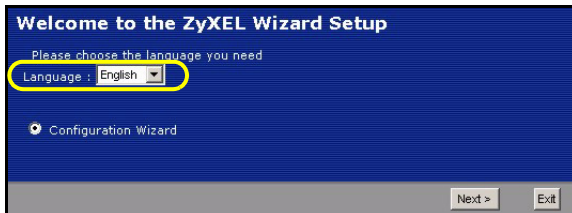


- 4 Wenn Sie den P-334U das erste Mal benutzen, klicken Sie auf **Go to Wizard setup** (Zum Einrichtungsassistenten).

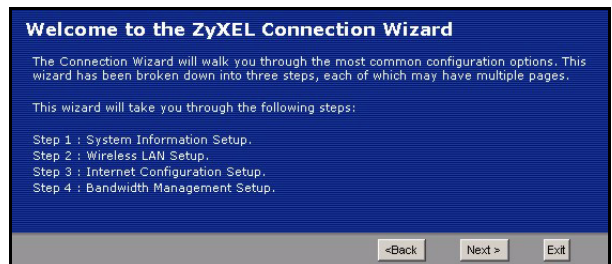


Hinweis: Die Schaltfläche **Next** (Weiter) befindet sich in jedem Fenster unten rechts.

- 5 Wählen Sie aus dem Listenfeld Ihre Sprache aus. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).



- 6 Klicken Sie auf **Next** (Weiter) und fahren Sie mit dem **Connection Wizard** (Verbindungsassistent) fort.



3 Einrichten des Internetzugangs

Hinweis: Geben Sie in jedem Fenster des Assistenten die für den Internetzugang erforderlichen Informationen ein, die Sie von Ihrem Internetdienstanbieter erhalten haben. Klicken Sie dann zum Fortfahren auf **Next** (Weiter) oder kehren Sie mit **Back** (Zurück) zum vorhergehenden Fenster zurück.

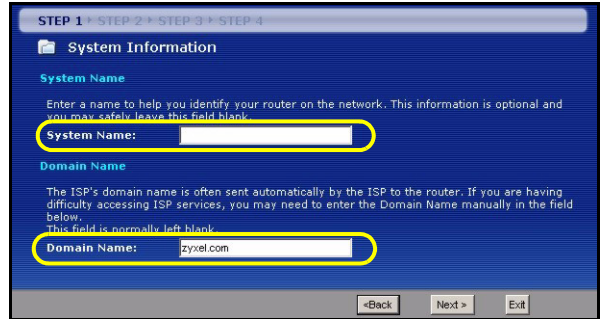
Wenn Sie auf **Back** (Zurück) klicken, gehen alle aktuell auf dem Bildschirm vorhandenen Daten verloren.

SCHRITT 1: Systemdaten

1 Dieses Fenster ist optional. Sie können einfach auf **Next** (Weiter) klicken.

Der **System Name** (Systemname) wird für die Identifikation des P-334U benötigt. Geben Sie den Namen des Computers "Computername" ein

Wenn Sie das Feld **Domain Name** (Domainname) frei lassen, wird der Domainname verwendet, der vom DHCP des Internetdienstanbieters vorgegeben ist.



SCHRITT 2: Wireless LAN

Konfigurieren Sie beim P-334U **EINEN** der folgenden Wireless-Sicherheitstypen:

Auto security (Automatische Sicherheit): Verwenden Sie OTIST, um automatisch einen Pre-Shared-Key zu erzeugen. Sehen Sie sich den erzeugten Pre-Shared-Key im Fenster **Wireless LAN** an.

Hinweis: Die Wireless-Clients müssen WPA-PSK unterstützen und denselben Schlüssel verwenden.

None (Keine): Es wird keine Wireless-LAN-Sicherheit konfiguriert. Wenn Sie beim P-334U keine Wireless-Sicherheitsfunktion aktivieren, ist Ihr Netzwerk für jedes beliebige drahtlose Netzwerkgerät zugänglich, das sich in dessen Bereich befindet.

Basic security (Basissicherheit): WEP (Wired Equivalent Privacy) verschlüsselt die Datenübertragungsblöcke, bevor sie über das Wireless-Netzwerk übertragen werden. Je höher die WEP-Verschlüsselung, um so höher ist zwar die Sicherheit, jedoch wird die Übertragungsgeschwindigkeit geringer.

Extend (WPA-PSK or WPA2-PSK) security (Erweiterte Sicherheit (WPA-PSK oder WPA2-PSK)): Konfiguriert einen Pre-Shared-Key. Wählen Sie diese Option nur, wenn die Wireless-Clients entweder WPA-PSK oder WPA2-PSK unterstützen.

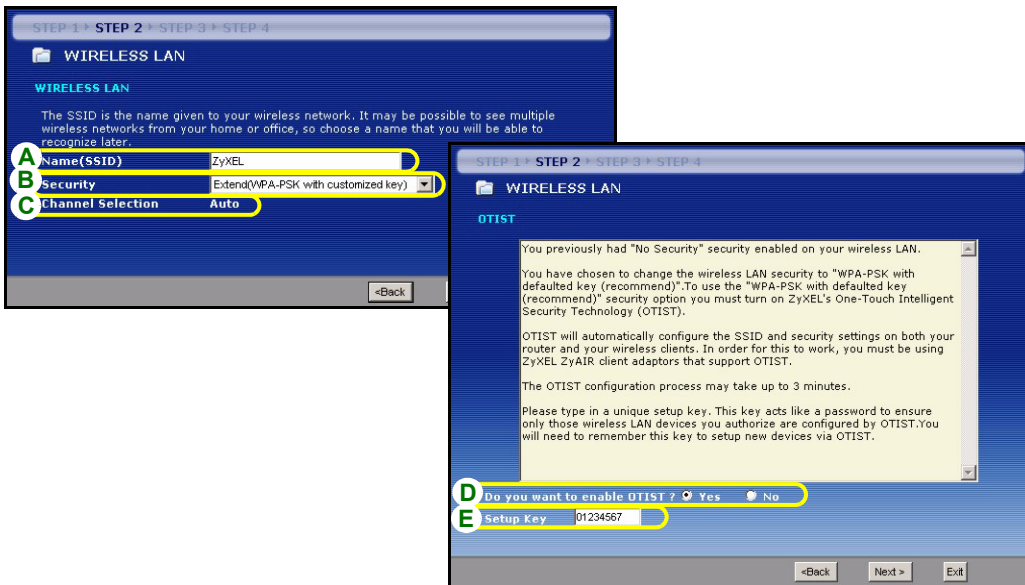
Hinweis: Die Wireless-Clients und der P-334U müssen für die drahtlose Kommunikation dieselbe SSID, Channel-ID und WPA(2)-PSK (wenn WPA(2)-PSK aktiviert ist) bzw. dieselbe WEP-Verschlüsselung (wenn WEP aktiviert ist) verwenden.

OTIST

Mit der OTIST-Technologie (One-Touch Intelligent Security Technology) kann der P-334U den Wireless-Clients die eigenen Einstellungen für SSID und statische WEP oder WPA-PSK-Verschlüsselung zuweisen. Der Wireless-Client muss ebenfalls OTIST unterstützen, und die OTIST-Funktion muss aktiviert sein.

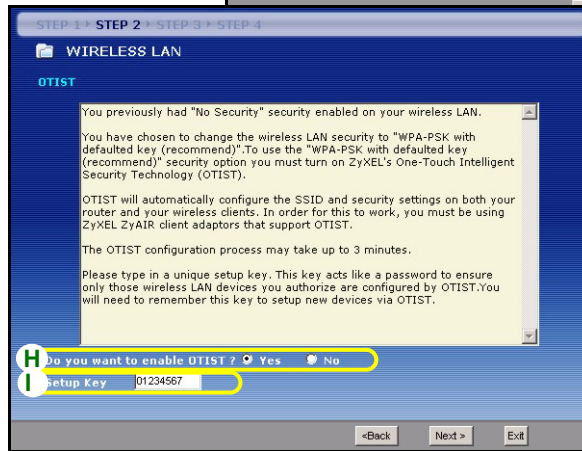
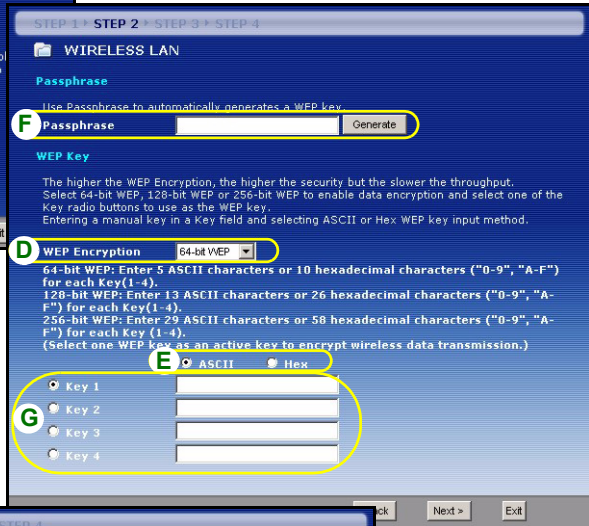
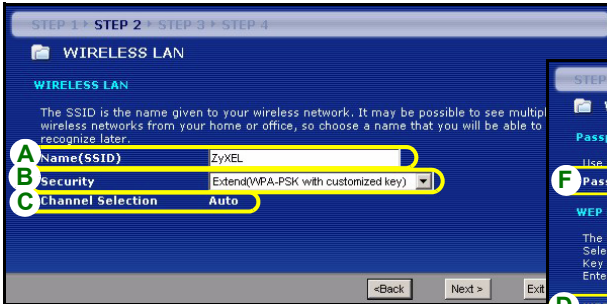
Automatisch oder Keine Wireless-Sicherheit

- A** Geben Sie einen Namen ein, mit dem der P-334U im Wireless-LAN eindeutig identifiziert wird.
- B** Wählen Sie eine Sicherheitsstufe für die drahtlosen Verbindungen. Wählen Sie **Auto** (Automatisch) oder **None** (Keine).
- C** Der P-334U sucht automatisch nach einem Kanal, der nicht von einem Gerät in der Umgebung verwendet wird. Der P-334U und der Wireless-Client müssen dieselbe Kanal-ID verwenden.
- D** Standardmäßig ist **Yes** (Ja) markiert. Wählen Sie die Option **No** (Nein), wenn Sie jetzt nicht OTIST verwenden möchten oder die Wireless-Clients OTIST nicht unterstützen. Wenn Sie bei **Security** (Sicherheit) die Option **Auto** wählen, muss OTIST aktiviert werden.
- E** Der **Standard-Setupschlüssel** von OTIST ist "01234567". Dieser Schlüssel kann im **OTIST-Fenster** geändert werden. Achten Sie darauf, dass Sie beim P-334U und bei den Wireless-Clients denselben OTIST **Setupschlüssel** verwenden.



Basis-Sicherheit (WEP)

- A** Geben Sie einen Namen ein, mit dem der P-334U im Wireless-LAN eindeutig identifiziert wird.
- B** Wählen Sie die Sicherheitsstufe **Basic (WEP)** (Basis (WEP)).
- C** Der P-334U sucht automatisch nach einem Kanal, der nicht von einem Gerät in der Umgebung verwendet wird. Der P-334U und der Wireless-Client müssen dieselbe Kanal-ID verwenden.
- D** Wählen Sie aus der Liste für die WEP-Verschlüsselung **64-bit**, **128-bit** oder **256-bit**.
- E** Wählen Sie als Eingabemethode für den WEP-Schlüssel **ASCII** oder **Hex**.
- F** Ein WEP-Schlüssel kann erzeugt werden:
 - Geben Sie eine **Passphrase** (mit maximal 32 druckbaren Zeichen) ein und klicken Sie auf **Generate** (Erzeugen). Der P-334U erzeugt automatisch vier WEP-Schlüssel.
 - Oder geben Sie die manuellen Schlüssel in jedes der Felder **Key (Schlüssel)** (1-4) ein.
- G** Wählen Sie eine der Tasten **Key** (Schlüssel) aus, die als Standard-WEP-Schlüssel verwendet werden soll.
- H** Standardmäßig ist **Yes** (Ja) markiert. Wählen Sie die Option **No** (Nein), wenn Sie jetzt nicht OTIST verwenden möchten oder die Wireless-Clients OTIST nicht unterstützen.
- I** Der **Standard-Setupschlüssel** von OTIST ist "01234567". Dieser Schlüssel kann im **OTIST**-Fenster geändert werden. Achten Sie darauf, dass Sie beim P-334U und bei den Wireless-Clients denselben OTIST **Setupschlüssel** verwenden.



Erweitern (WPA-PSK) oder WPA2-PSK-Si

- A** Geben Sie einen Namen ein, mit dem der P-334U im Wireless-LAN eindeutig identifiziert wird.
- B** Wählen Sie die Sicherheit **WPA-PSK** oder **WPA2-PSK**.
- C** Der P-334U sucht automatisch nach einem Kanal, der nicht von einem Gerät in der Umgebung verwendet wird. Der P-334U und der Wireless-Client müssen dieselbe Kanal-ID verwenden.
- D** Geben Sie einen Pre-Shared-Key ein, wenn die Wireless-Verbindung sicherer sein soll als mit einer WEP-Verschlüsselung. Geben Sie zwischen 8 und 63 ASCII-Zeichen ein (Groß- und Kleinschreibung wird unterschieden). Die sicherste Wireless-Verbindung kann errichtet werden, indem Sie im Fenster Advanced Wireless (Erweitertes Wireless) WPA(2) konfigurieren. Dazu müssen Sie einen RADIUS-Server konfigurieren.
- E** Standardmäßig ist **Yes** (Ja) markiert. Wählen Sie die Option **No** (Nein), wenn Sie jetzt nicht OTIST verwenden möchten oder die Wireless-Clients OTIST nicht unterstützen.
- F** Der Standard-**Setupschlüssel** von OTIST ist "01234567". Dieser Schlüssel kann im **OTIST**-Fenster geändert werden. Achten Sie darauf, dass Sie beim P-334U und bei den Wireless-Clients denselben OTIST **Setupschlüssel** verwenden.

The image displays three sequential screenshots of the ZyXEL P-334U wireless LAN configuration interface, illustrating the steps to configure WPA-PSK security and OTIST.

First Screenshot: WIRELESS LAN Setup
 The screen shows the 'WIRELESS LAN' configuration page. The 'Name (SSID)' field is set to 'ZyXEL'. The 'Security' dropdown menu is set to 'Extend (WPA-PSK with customized key)'. The 'Channel Selection' is set to 'Auto'. Buttons for '< Back' and 'Next >' are visible at the bottom.

Second Screenshot: WPA2 Pre-Shared Key Setup
 The screen shows the 'WPA2 Pre-Shared Key Setup' page. The 'Pre-Shared Key' field is set to 'qwerty1234'. A text box explains that WPA2-PSK uses a 'Pre-Shared Key' as a shared password. Buttons for '< Back', 'Next >', and 'Exit' are visible at the bottom.

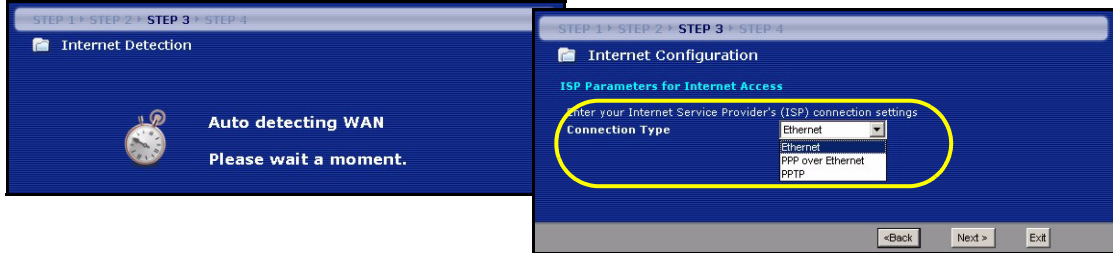
Third Screenshot: OTIST Configuration
 The screen shows the 'OTIST' configuration page. A message states: 'You previously had "No Security" security enabled on your wireless LAN. You have chosen to change the wireless LAN security to "WPA-PSK with defaulted key (recommend)". To use the "WPA-PSK with defaulted key (recommend)" security option you must turn on ZyXEL's One-Touch Intelligent Security Technology (OTIST). OTIST will automatically configure the SSID and security settings on both your router and your wireless clients. In order for this to work, you must be using ZyXEL ZyAIR client adaptors that support OTIST. The OTIST configuration process may take up to 3 minutes. Please type in a unique setup key. This key acts like a password to ensure only those wireless LAN devices you authorize are configured by OTIST. You will need to remember this key to setup new devices via OTIST.' Below the message, the question 'Do you want to enable OTIST?' is answered with 'Yes'. The 'Setup Key' field is set to '01234567'. Buttons for '< Back', 'Next >', and 'Exit' are visible at the bottom.

SCHRITT 3: WAN

Der Assistent versucht zu ermitteln, welche Art von WAN-Verbindung Sie verwenden.

Wenn der Assistent keinen Verbindungstyp erkennen kann, müssen Sie aus dem Listenfeld **EINEN** auswählen. Prüfen Sie bei Ihrem Internetdienstanbieter, ob Sie den richtigen Typ verwenden:

- 1 Ethernet
- 2 PPPoE
- 3 PPTP



Hinweis: Wenn Ihnen Zugangseinstellungen für das Internet vorgegeben wurden, geben Sie diese in die folgenden Felder ein. Anderenfalls werden die Standardeinstellungen belassen. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).

Ethernet-Verbindung

A Wählen Sie als Ihren WAN-Verbindungstyp **Ethernet**.

B Wählen Sie **Get automatically from your ISP** (Automatisch vom Internetdienstanbieter laden), wenn Sie von Ihrem Internetdienstanbieter keine feste IP-Adresse zugewiesen bekommen haben. Weiter mit **C**.

Oder

Wählen Sie **Use fixed IP address provided by your ISP** (Vom Internetdienstanbieter vorgegebene feste IP-Adresse verwenden), um dem P-334U eine feste und eindeutige IP-Adresse zu geben. Gehen Sie zu **B1**.

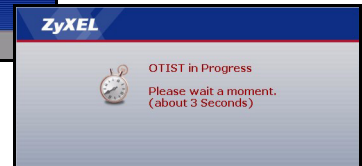
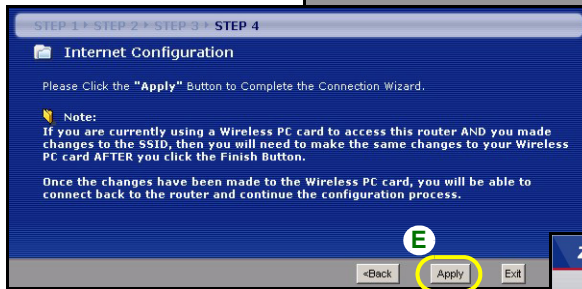
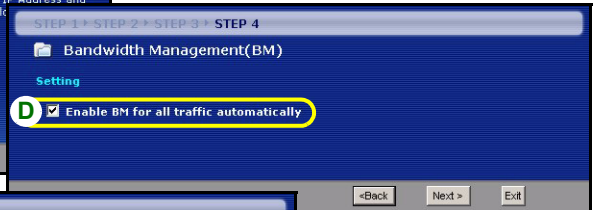
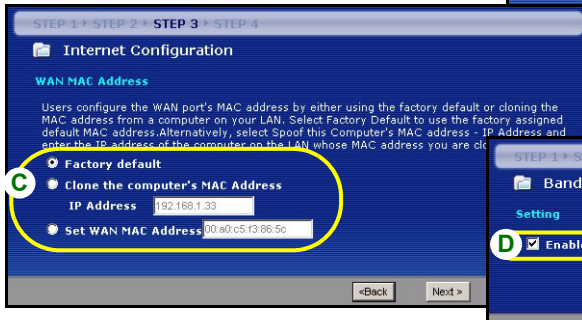
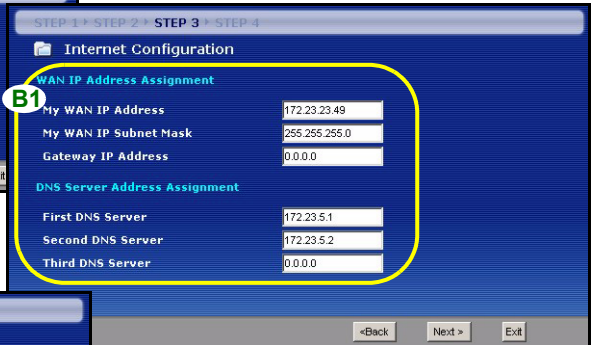
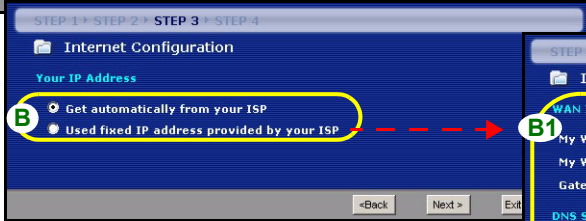
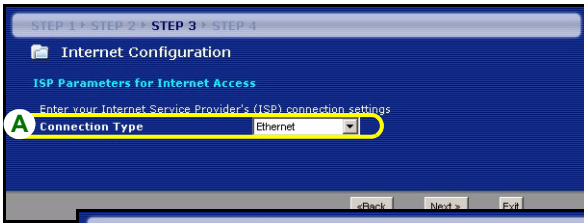
B1 Wenn Sie die Option **Use fixed IP address provided by your ISP** wählen, müssen Sie die WAN IP-Adresse, die WAN IP-Subnetz-Maske und die IP-Adresse des Standardgateway angeben, die der ISP mitgeteilt hat.

Wenn Sie die DNS-Servereinstellungen kennen, geben Sie diese in die Felder ein. Anderenfalls werden die Standardeinstellungen belassen. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).

C Wählen Sie **Factory Default** (Standardwerte), um die werkseitig festgelegte Standard-MAC-Adresse zu verwenden.

D Klicken Sie auf das Kontrollkästchen, damit der P-334U die Bandbreitenverwaltung verwendet.

E Klicken Sie auf **Apply** (Anwenden), um Ihre angepassten Einstellungen zu speichern. Wenn Sie im vorhergehenden Fenster OTIST aktiviert haben, erscheint nun das Fenster **OTIST in Progress (OTIST aktiv)**. Warten Sie ab, bis der P-334U die Übertragung der OTIST-Einstellungen beendet hat.



PPPoE-Verbindung

- A** Wählen Sie als Ihren WAN-Verbindungstyp **PPPoE**.
- B** Geben Sie **Service Name** (Servicename) (optional), **User Name** (Benutzername) und **Password** (Passwort) ein.
- C** Wählen Sie **Get automatically from your ISP** (Automatisch vom Internetdienstanbieter laden), wenn Sie von Ihrem Internetdienstanbieter keine feste IP-Adresse zugewiesen bekommen haben. Weiter mit **D**.
Oder
Wählen Sie **Use fixed IP address provided by your ISP** (Vom Internetdienstanbieter vorgegebene feste IP-Adresse verwenden), um dem P-334U eine feste und eindeutige IP-Adresse zu geben. Gehen Sie zu **C1**.
- C1** Wenn Sie die Option **Use fixed IP address provided by your ISP** wählen, müssen Sie die WAN IP-Adresse, die WAN IP-Subnetz-Maske und die IP-Adresse des Standardgateway angeben, die der ISP mitgeteilt hat.
Wenn Sie die DNS-Servereinstellungen kennen, geben Sie diese in die Felder ein. Anderenfalls werden die Standardeinstellungen belassen. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).
- D** Wählen Sie **Factory Default** (Standardwerte), um die werkseitig festgelegte Standard-MAC-Adresse zu verwenden.
- E** Klicken Sie auf das Kontrollkästchen, damit der P-334U die Bandbreitenverwaltung verwendet.
- F** Klicken Sie auf **Apply** (Anwenden), um Ihre angepassten Einstellungen zu speichern. Wenn Sie im vorhergehenden Fenster OTIST aktiviert haben, erscheint nun das Fenster **OTIST in Progress (OTIST aktiv)**. Warten Sie ab, bis der P-334U die Übertragung der OTIST-Einstellungen beendet hat.

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider (ISP) connection settings

A Connection Type

B Service Name (optional)

User Name

Password

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

C Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

C1 My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

DNS Server Address Assignment

First DNS Server

Second DNS Server

Third DNS Server

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

D Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address

Set WAN MAC Address

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Bandwidth Management(BM)

Setting

E Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

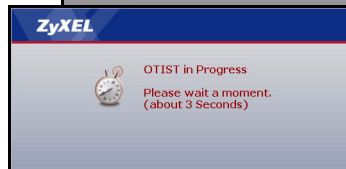
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

F <Back **Apply** Exit



PPTP-Verbindung

- A** Wählen Sie als Ihren WAN-Verbindungstyp **PPTP**.
- B** Geben Sie **User Name** (Benutzername) und **Password** (Passwort) ein.
- C** Wählen Sie **Get automatically from your ISP** (Automatisch vom Internetdienstanbieter laden), wenn Sie von Ihrem Internetdienstanbieter keine feste PPTP IP-Adresse zugewiesen bekommen haben.
Oder wählen Sie **Use fixed IP address** (Feste IP-Adresse verwenden), um dem P-334U eine feste und eindeutige PPTP IP-Adresse sowie Subnet-Mask zuzuweisen.
- D** Geben Sie eine PPTP **Server IP-Adresse** ein
- E** Geben Sie **Verbindungs-ID/Name** ein (wenn vorhanden)
- F** Wählen Sie **Get automatically from your ISP** (Automatisch vom Internetdienstanbieter laden), wenn Sie von Ihrem Internetdienstanbieter keine feste IP-Adresse zugewiesen bekommen haben. Weiter mit **G**.
Oder
Wählen Sie **Use fixed IP address provided by your ISP** (Vom Internetdienstanbieter vorgegebene feste IP-Adresse verwenden), um dem P-334U eine feste und eindeutige IP-Adresse zu geben. Gehen Sie zu **F1**.
- F1** Wenn Sie die Option **Use fixed IP address provided by your ISP** wählen, müssen Sie die WAN IP-Adresse, die WAN IP-Subnetz-Maske und die IP-Adresse des Standardgateway angeben, die der ISP mitgeteilt hat.
Wenn Sie die DNS-Servereinstellungen kennen, geben Sie diese in die Felder ein. Anderenfalls werden die Standardeinstellungen belassen. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).
- G** Wählen Sie **Factory Default** (Standardwerte), um die werkseitig festgelegte Standard-MAC-Adresse zu verwenden.
- H** Klicken Sie auf das Kontrollkästchen, damit der P-334U die Bandbreitenverwaltung verwendet.
- I** Klicken Sie auf **Apply** (Anwenden), um Ihre angepassten Einstellungen zu speichern. Wenn Sie im vorhergehenden Fenster OTIST aktiviert haben, erscheint nun das Fenster **OTIST in Progress (OTIST aktiv)**. Warten Sie ab, bis der P-334U die Übertragung der OTIST-Einstellungen beendet hat.

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider's (ISP) connection settings

A Connection Type: PPTP

B User Name: []

Password: []

PPTP Configuration

C Get automatically from ISP (Default)

Use fixed IP address

My IP Address: 0.0.0.0

My IP Subnet Mask: 0.0.0.0

D Server IP Address: 0.0.0.0

E Connection ID/Name: []

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

F Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

G Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address: 192.168.1.33

Set WAN MAC Address: 00:a0:c5:13:86:5c

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

F1 My WAN IP Address: 172.23.23.49

My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.0

Gateway IP Address: 0.0.0.0

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: 172.23.5.1

Second DNS Server: 172.23.5.2

Third DNS Server: 0.0.0.0

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

Bandwidth Management(BM)

Setting

H Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

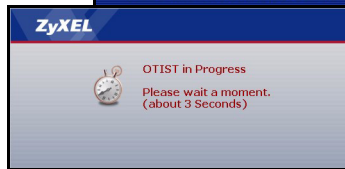
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish Button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

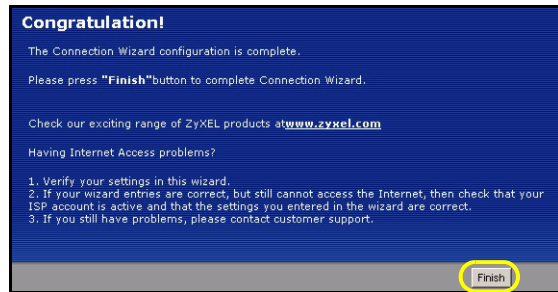
I <Back **Apply** Exit



Einrichten des Internetzugangs fertig stellen

Wenn beim Zugriff auf das Internet Probleme auftreten sollten, befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Klicken Sie auf **Finish** (Fertig stellen), um den Setup-Assistenten abzuschließen.



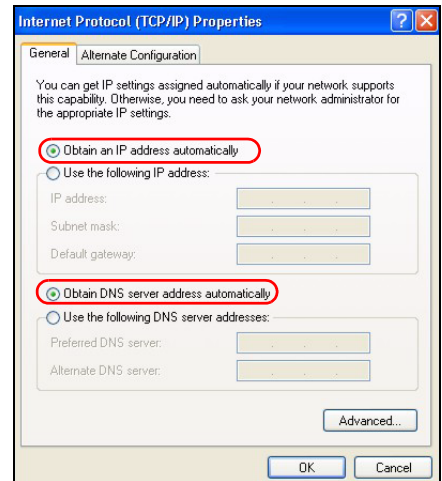
Problembeseitigung

- 1 Wenn Sie mit dem Internet Explorer bei Windows XP oder Windows Server 2003 nicht auf den Web-Konfigurator zugreifen können, stellen Sie sicher, dass alle Pop-Up-Fenster, JavaScripts und Java-Einstellungen zugelassen werden, oder dass die Einstellungen für die Internetsicherheit im Internet Explorer unter der Einstellung **Hoch** liegen (klicken Sie beim Internet Explorer auf **Extras > Internetoptionen > Sicherheit > Stufe anpassen...**). Weitere Informationen dazu finden Sie im Anhang des Benutzerhandbuchs.
- 2 Wenn Sie keine Verbindung zum Internet herstellen können, während der Computer an den **LAN**-Anschluss angeschlossen ist, führen Sie die folgenden Schritte aus.
 - A) Prüfen Sie die Anzeigeleuchten am Gerät. Wenn sie von der Beschreibung in Abschnitt 1 abweichen, prüfen Sie noch einmal die Verbindungen. (Siehe Abschnitt 1.) Wenn die Anzeigeleuchten immer noch nicht übereinstimmen, schalten Sie das Gerät aus und nach einigen Sekunden wieder ein.
 - B) Führen Sie noch einmal die Schritte aus Abschnitt 3 aus. Stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Daten eingegeben haben. Z. B. müssen der Benutzername und das Kennwort des Kontos richtig eingegeben worden sein. Wenden Sie sich an Ihren Internetdienstanbieter, wenn Sie nicht sicher sind, welche Art der Verschlüsselung er verwendet.
 - C) Wenn Sie ein neues Internetkonto verwenden, prüfen Sie, ob es aktiv ist.
 - D) Wenn das Problem weiterhin bestehen bleibt, lesen im Benutzerhandbuch unter **Fehlerbehebung** nach.
- 3 Wenn Sie mit dem Drahtlosnetzwerk keine Verbindung zum Internet herstellen können, führen Sie diese Schritte aus.
 - A) Öffnen Sie auf einem Computer des Drahtlosnetzwerks Ihren Browser und rufen Sie die Website <http://192.168.1.1> auf. Wenn das Fenster von Schritt 2 in Abschnitt 2 angezeigt wird, führen Sie die Vorschläge A - D aus. Erscheint das Fenster nicht, fahren Sie beim nächsten Schritt fort.
 - B) Stellen Sie sicher, dass der Schalter **AG** (an der Rückseite des Geräts) auf **G** eingestellt ist, wenn die Wireless-Clients IEEE 802.11b oder IEEE 802.11g unterstützen, und dass er auf **A** eingestellt ist, wenn sie nur IEEE 802.11a unterstützen.
 - C) Stellen Sie sicher, dass der P-334U und Ihr Computer dieselben Sicherheitseinstellungen verwenden. Führen Sie die Schritte aus Abschnitt 3 aus.

Einrichten der IP-Adresse des Computers

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihren Computer einrichten müssen, damit er bei Windows 2000, Windows NT und Windows XP eine IP-Adresse empfangen kann. Nur auf diese Weise kann Ihr Computer mit dem P-334U kommunizieren. Im Benutzerhandbuch finden Sie zusätzliche Informationen zur Konfiguration der IP-Adresse für andere Windows und Macintosh Betriebssysteme.

- 1 Klicken Sie bei Windows XP auf **Start, Systemsteuerung**.
Klicken Sie bei Windows 2000/NT auf **Start, Einstellungen, Systemsteuerung**.
- 2 Klicken Sie bei Windows XP auf **Netzwerkverbindungen**.
Klicken Sie bei Windows 2000/NT auf **Netzwerk und DFÜ-Verbindungen**.
- 3 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **LAN-Verbindung** und dann auf **Eigenschaften**.
- 4 Wählen Sie **Internetprotokoll (TCP/IP)** (bei Windows XP auf der Registerkarte **Allgemein**) und klicken Sie auf **Eigenschaften**.
- 5 Das Fenster **Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)** erscheint (bei Windows XP auf der Registerkarte **Allgemein**).
- 6 Wählen Sie **IP-Adresse automatisch beziehen** und **DNS-Serveradresse automatisch beziehen**.
- 7 Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster **Eigenschaften von Internetprotokolle (TCP/IP)** zu schließen.
- 8 Klicken Sie auf **Schließen** (bei Windows 2000/NT auf **OK**), um das Fenster **Eigenschaften von LAN-Verbindung** zu schließen.
- 9 Schließen Sie das Fenster **Netzwerkverbindungen**.



Schritte zum Ansehen der Produktzertifizierung(en)

- 1 Besuchen Sie <http://www.zyxel.com>.
- 2 Wählen Sie auf der ZyXEL-Homepage aus der Liste der Produkte Ihr Produkt aus.
- 3 Wählen Sie auf dieser die Zertifizierung aus, die Sie gerne angezeigt haben möchten.

Vista previa

El P-334U es un router de banda ancha inalámbrico (que soporta IEEE 802.11a, b y g) con un switch de 10/100 Mbps incorporado de cuatro puertos. El P-334U hace fácil la configuración de una red doméstica o de oficina y el acceso compartido a Internet a través de módem de banda ancha (cable/DSL).

Debe tener una cuenta de Internet ya configurada y la mayor parte de la siguiente información.

Tabla 1 Información de la cuenta de Internet

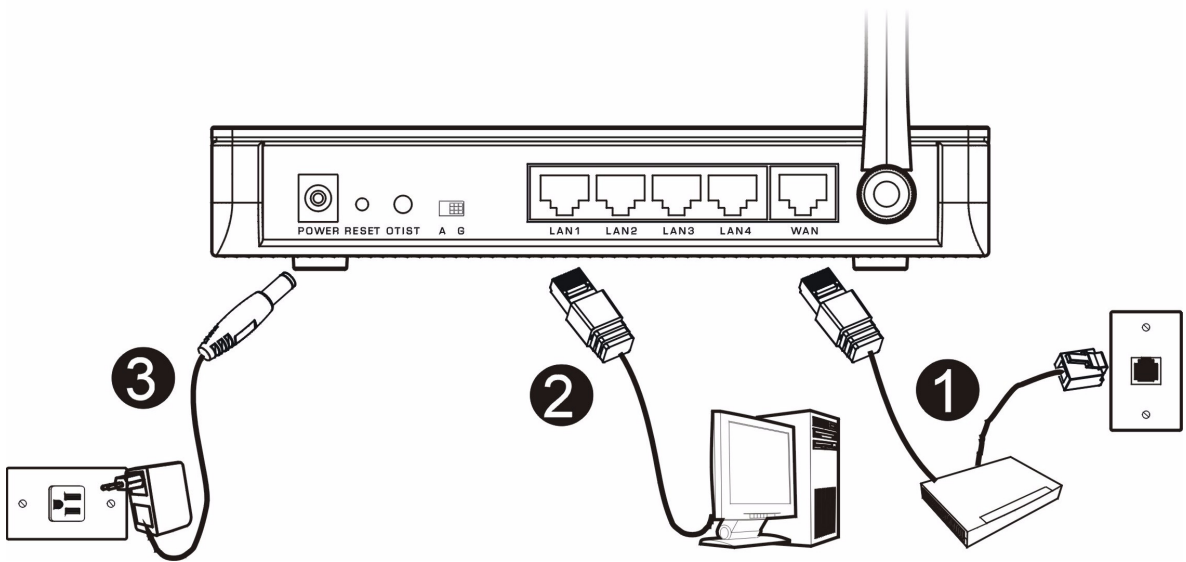
Su dirección IP WAN del dispositivo (si se ha facilitado): _____	
Dirección IP del servidor DNS (si se ha facilitado): Primario _____, Secundario _____	
Tipo de conexión:	
Ethernet	Tipo de servicio: _____ Dirección IP del servidor de acceso: _____ Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____
PPTP	Nombre de usuario: _____ Contraseña: _____ Su dirección IP WAN del dispositivo (si se ha facilitado) _____ Dirección IP del servidor PPTP: _____ ID de conexión (si es necesario): _____ o nombre del dominio PPTP: _____
PPPoE	Nombre del servicio (PPPoE): _____ Contraseña: _____ Nombre de usuario: _____

Consulte su Guía del usuario para información previa sobre todas las características.

A continuación se detalla lo que necesita hacer:

- 1** Conexiones del hardware
- 2** Acceso al configurador Web
- 3** Configuración del acceso a Internet

1 Conexiones del hardware



Realice lo siguiente para crear conexiones de hardware para la configuración inicial.

1 Conexión WAN

Conecte su módem al puerto "WAN" usando el cable que venía con su módem.

2 Conexión LAN

Conecte su ordenador a un puerto "LAN" usando el cable Ethernet incluido.

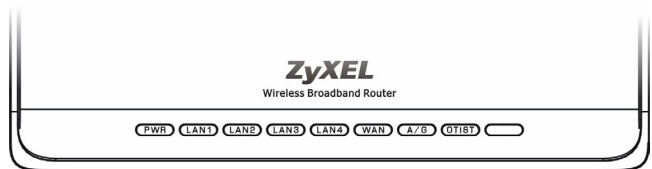
3 Conexión de ALIMENTACIÓN

Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar el zócalo **POWER (ALIMENTACIÓN)** a una fuente de alimentación apropiada (consulte la Guía del usuario para especificaciones sobre el adaptador de corriente por regiones).

Los LEDs

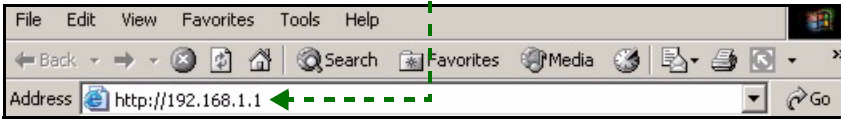
Mire a los LEDs del panel frontal. Cuando conecta la alimentación, el **LED PWR** parpadea y se mantiene encendido una vez que el dispositivo está listo. Unos 30 segundos después, el **LED A/G** también se enciende.

Los LEDs **LAN** y **WAN** se encenderán si se realizan correctamente las conexiones correspondientes.



2 Acceso al configurador Web

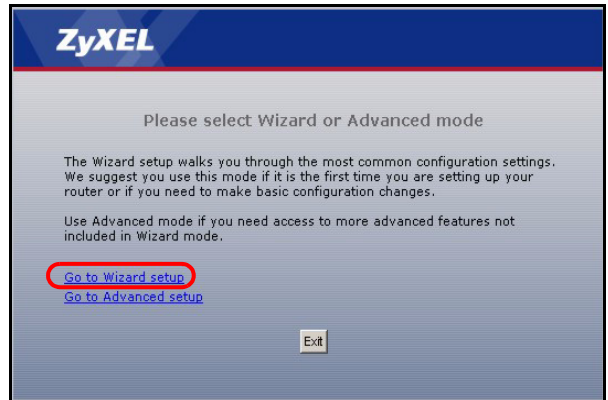
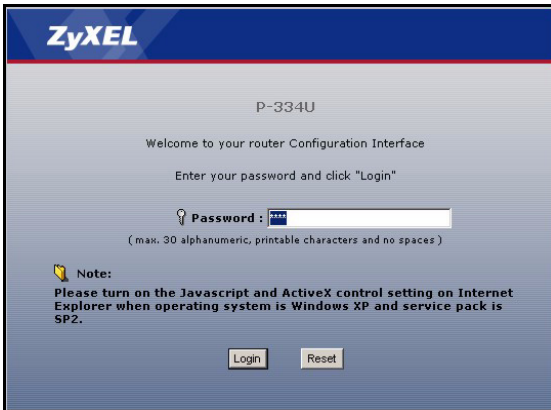
1 Abra su explorador de web. Introduzca "192.168.1.1" como dirección del sitio web.



Nota: Si la pantalla de acceso no aparece, compruebe la configuración de seguridad de su explorador (ver **Solución de problemas** para más detalles) o compruebe que su ordenador esté ajustado para recibir una dirección IP dinámicamente (ver [Configurar la dirección IP de su ordenador](#)).

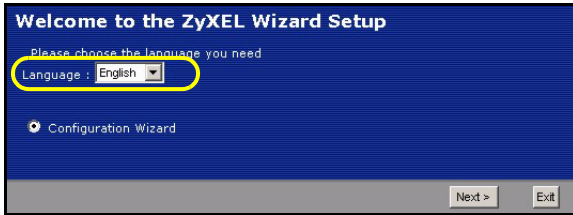
- 2 Aparecerá la pantalla **Password (Contraseña)**. Introduzca la contraseña ("1234" es la predeterminada) y haga clic en **Login (Acceso)**.
- 3 Cambie la contraseña en la pantalla siguiente y haga clic en **Apply (Aplicar)**.

4 Haga clic en **Go to Wizard setup (Asistente de Configuración)** para configurar su P-334U por primera vez.



Nota: El botón **Next (Siguiente)** está situado en la parte inferior derecha de cada pantalla.

5 Elija su idioma en el cuadro de la lista desplegable. Haga clic en **Next (Siguiente)**.



6 Haga clic en **Next (Siguiente)** para proceder con el **Connection Wizard (Asistente para la conexión)**.



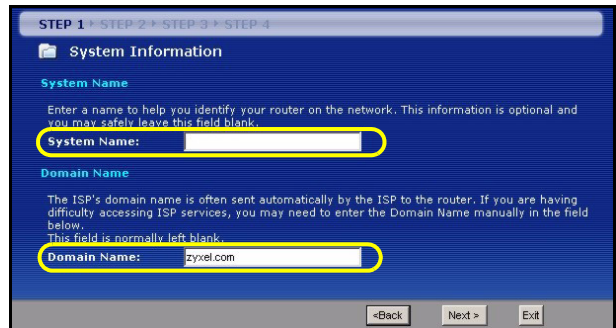
3 Configuración del acceso a Internet

Nota: Introduzca la información de acceso a Internet facilitada por su ISP en cada pantalla del asistente y luego haga clic en **Next (Siguiente)** para continuar o haga clic en **Back (Atrás)** para regresar a la pantalla anterior.

La información de la pantalla actual se perderá si hace clic en **Back (Atrás)**.

PASO 1: Información del sistema

- 1 Esta pantalla es opcional. Puede hacer clic en **Next (Siguiente)**.
- **System Name (Nombre del sistema)** es para identificar el P-334U. Puede introducir el "Computer Name" (Nombre de ordenador) de su ordenador.
- Si deja el **Domain Name (Nombre de dominio)** en blanco, se utilizará el nombre de dominio obtenido por el DHCP desde el ISP.



PASO 2: LAN inalámbrica

Configure **UNO** de los siguientes tipos de seguridad en el P-334U:

- Seguridad **Auto (Automática)**: Utilice OTIST para generar automáticamente una clave pre-compartida. Vea la clave pre-compartida en la pantalla **Wireless LAN (LAN inalámbrica)**.

Nota: Sus clientes inalámbricos deben soportar WPA-PSK y utilizar la misma clave.

- **None (Ninguna):** No tiene seguridad LAN inalámbrica configurada. Si no activa ninguna seguridad inalámbrica en su P-334U, su red es accesible desde cualquier dispositivo de red inalámbrico dentro del alcance.
- Seguridad Basic (Básica): **WEP (Wired Equivalent Privacy)** cifra los cuadros de datos antes de transmitir por la red inalámbrica. Cuanto mayor sea el cifrado WEP, mayor será la seguridad pero menor la velocidad.
- Seguridad **Extend (Extendida)** (WPA-PSK o WPA2-PSK): Configura una clave pre-compartida. Elija esta opción sólo si sus clientes inalámbricos soportan WPA-PSK o WPA2-PSK respectivamente.

Nota: Los clientes inalámbricos y el P-334U deben usar el mismo SSID, ID de canal y WPA(2)-PSK (si WPA(2)-PSK está activado) o la clave de cifrado WEP (si WEP está activado) para la comunicación inalámbrica.

OTIST

- OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology - Tecnología de Seguridad Inteligente de Un Toque) permite a su P-334U asignar a clientes inalámbricos el SSID del P-334U y configuración de cifrado de WEP estática o WPA-PSK. El cliente inalámbrico también debe soportar OTIST y tener activado OTIST.

Seguridad Wireless (Inalámbrica) Auto (Automática) o No

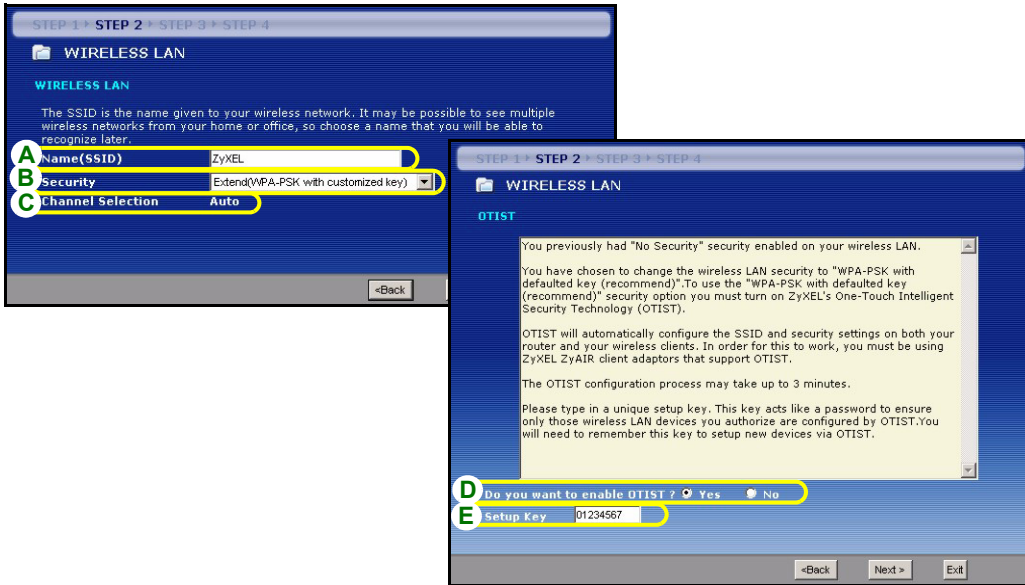
A Introduzca un nombre único para identificar al P-334U en la LAN inalámbrica.

B Seleccione un nivel de seguridad inalámbrico. Elija **Auto (Automático)** o **None (Ninguno)**.

C El P-334U busca automáticamente y selecciona un canal no en uso por un dispositivo cercano. El P-334U y el cliente inalámbrico deben usar el mismo ID de canal.

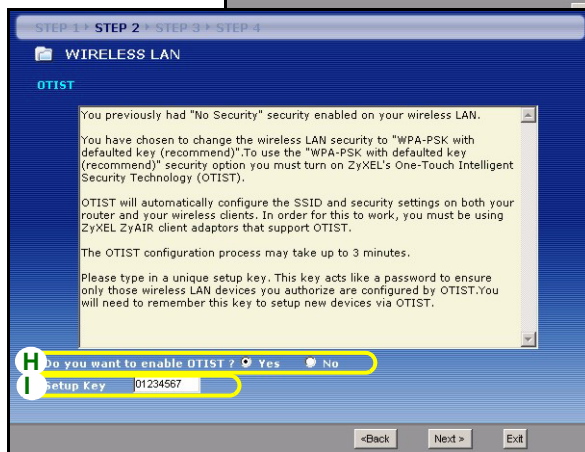
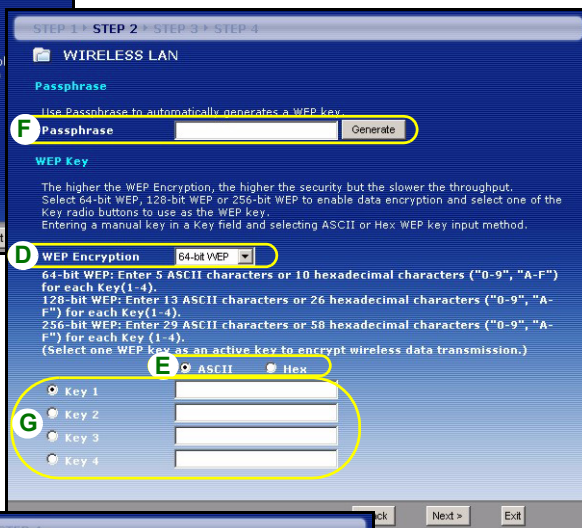
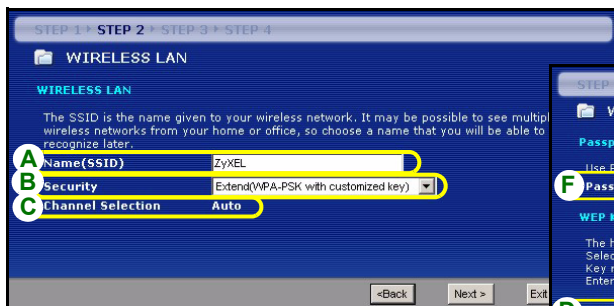
D Yes (Sí) está seleccionado por defecto. Seleccione el círculo **No** si no desea utilizar OTIST ahora o si sus clientes inalámbricos no soportan OTIST. Si ajusta **Security (Seguridad)** a **Auto (Automática)**, OTIST deberá estar activado.

E La **Setup Key (Clave de configuración)** OTIST predeterminada es "01234567". Esta clave puede cambiarse en la pantalla **OTIST**. Asegúrese de utilizar la misma **Setup Key (Clave de configuración)** OTIST en el P-334U y en los clientes inalámbricos.



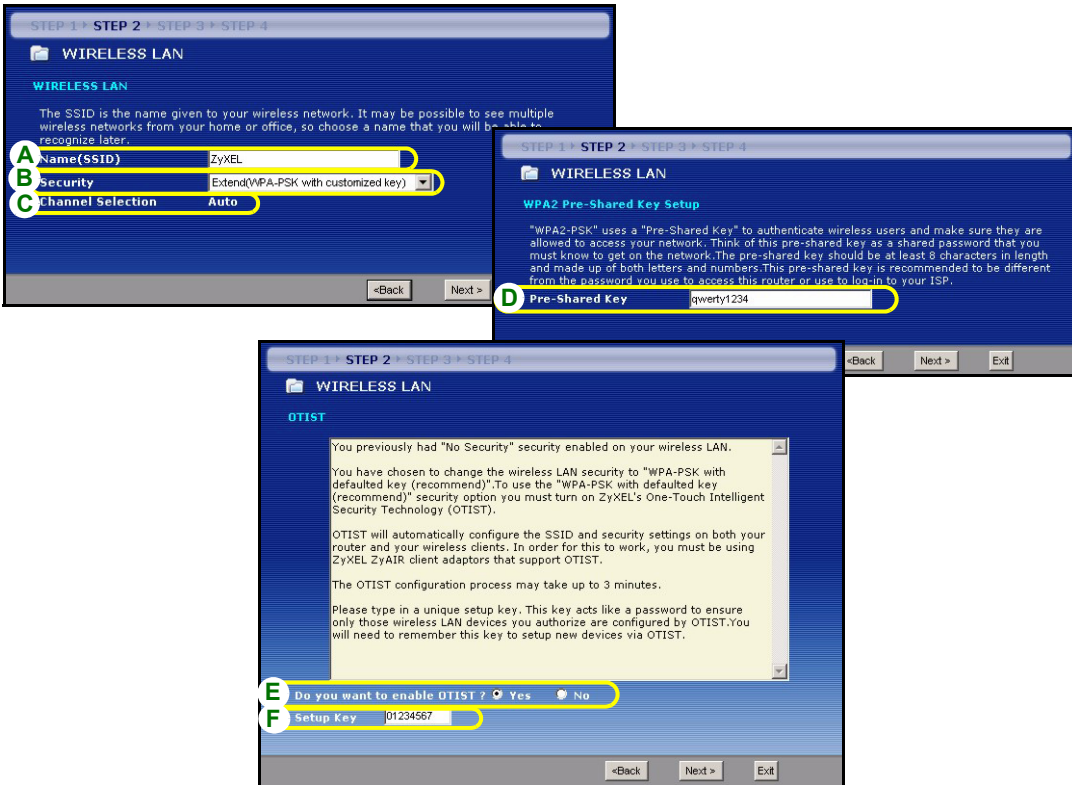
Seleccione seguridad Básica (WEP)

- A Introduzca un nombre único para identificar al P-334U en la LAN inalámbrica.
- B Seleccione seguridad **Básica (WEP)**.
- C El P-334U busca automáticamente y selecciona un canal no en uso por un dispositivo cercano. El P-334U y el cliente inalámbrico deben usar el mismo ID de canal.
- D Seleccione **64-bit**, **128-bit** o **256-bit** en la lista desplegable de cifrado WEP.
- E Seleccione el método de introducción de clave WEP **ASCII** o **Hex**.
- F Puede crear una clave WEP de los siguientes modos:
 - Introduciendo una **Passphrase (Frase secreta)** (hasta 32 caracteres imprimibles) y haciendo clic en **Generate (Generar)**. El P-334U genera automáticamente cuatro claves WEP.
 - O escribir claves manuales en cada campo **Key (Clave)** (1~4).
- G Seleccione uno de los botones redondos **Key (Clave)** para usarla como clave WEP predeterminada.
- H **Yes (Sí)** está seleccionado por defecto. Seleccione el círculo **No** si no desea utilizar OTIST ahora o si sus clientes inalámbricos no soportan OTIST.
- I La **Setup Key (Clave de configuración)** OTIST predeterminada es "01234567". Esta clave puede cambiarse en la pantalla **OTIST**. Asegúrese de utilizar la misma **Setup Key (Clave de configuración)** OTIST en el P-334U y en los clientes inalámbricos.



Extienda la seguridad (WPA-PSK) o (WPA2-PSK).

- A Introduzca un nombre único para identificar al P-334U en la LAN inalámbrica.
- B Seleccione seguridad **WPA-PSK** o **WPA2-PSK**.
- C El P-334U busca automáticamente y selecciona un canal no en uso por un dispositivo cercano. El P-334U y el cliente inalámbrico deben usar el mismo ID de canal.
- D Escriba una clave pre-compartida para tener una conexión inalámbrica más segura que el cifrado WEP. Escriba de 8 a 63 caracteres ASCII con distinción entre mayúsculas y minúsculas. Puede ajustar la conexión inalámbrica más segura configurando WPA(2) en la pantalla inalámbrica avanzada. Necesita configurar un servidor RADIUS para hacerlo.
- E **Yes** (Sí) está seleccionado por defecto. Seleccione el círculo **No** si no desea utilizar OTIST ahora o si sus clientes inalámbricos no soportan OTIST.
- F La **Setup Key (Clave de configuración)** OTIST predeterminada es "01234567". Esta clave puede cambiarse en la pantalla **OTIST**. Asegúrese de utilizar la misma **Setup Key (Clave de configuración)** OTIST en el P-334U y en los clientes inalámbricos.



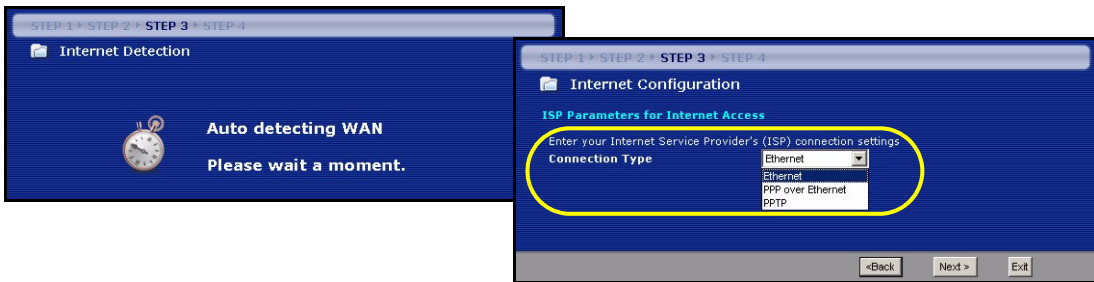
PASO 3: WAN

El asistente intentará detectar qué tipo de conexión WAN está utilizando.

Si el asistente no detecta un tipo de conexión, deberá seleccionar **UNO** en el cuadro de la lista desplegable.

Consulte a su ISP para comprobar que utiliza el tipo correcto:

- 1 Ethernet
- 2 PPPoE
- 3 PPTP.



Nota: Si se le ha facilitado una configuración de acceso a Internet, introdúzcala en los campos siguientes. De lo contrario, deje los valores predeterminados y haga clic en **Next (Siguiente)**.

Conexión Ethernet

A Seleccione **Ethernet** como tipo de conexión WAN.

B Seleccione **Get automatically from your ISP (Obtener automáticamente de su ISP)** si su ISP no le asignó una dirección IP fija. Salte a **C**.

O
 Seleccione **Use fixed IP address provided by your ISP (Utilizar la dirección IP fija facilitada por su ISP)** para dar al P-334U una dirección IP única y fija. Vaya a **B1**.

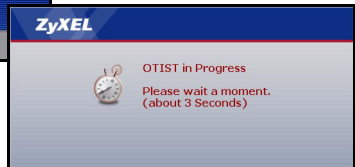
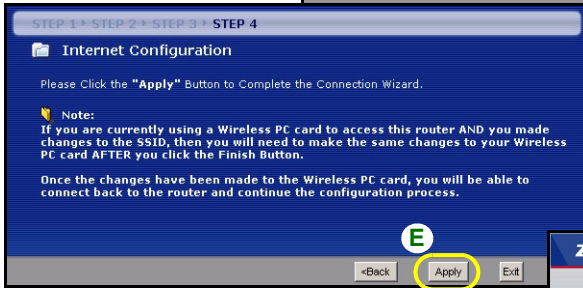
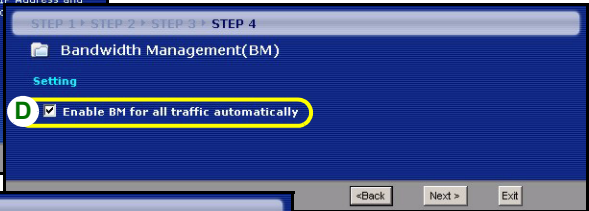
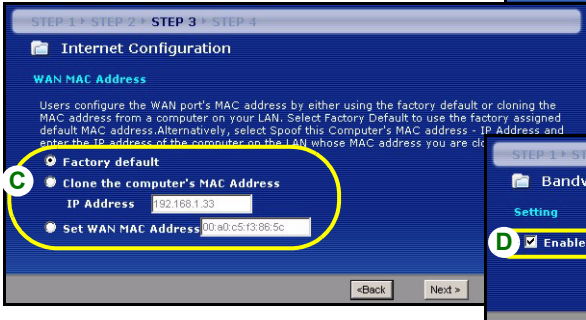
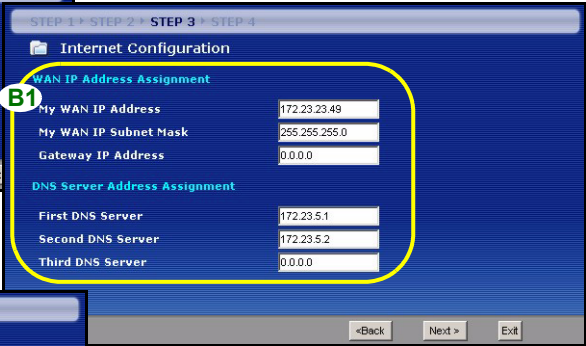
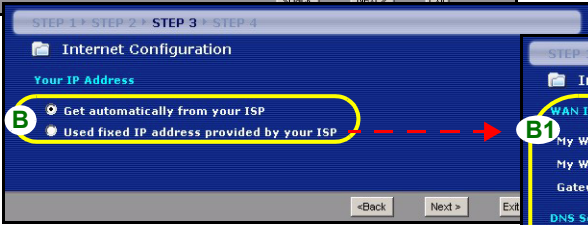
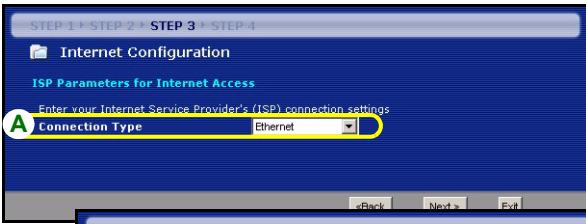
B1 Si selecciona **Use fixed IP address provided by your ISP (Utilizar la dirección IP fija facilitada por su ISP)**, escriba una dirección IP WAN, una máscara de subred IP y la dirección IP del dispositivo vecino facilitada por su ISP.

Si se le ha facilitado la dirección IP y/o la configuración del servidor DNS, introdúzcalos en los campos. De lo contrario, deje los valores predeterminados y haga clic en **Next (Siguiente)**.

C Seleccione **Factory Default (Predeterminado de fábrica)** para utilizar la dirección MAC predeterminada asignada de fábrica.

D Seleccione esta casilla para que P-334U aplique la administración de ancho de banda.

E Haga clic en **Apply (Aplicar)** para guardar la configuración personalizada. Aparecerá la pantalla **OTIST in Progress (OTIST en progreso)** si ha activado OTIST en la pantalla anterior del asistente. Espere a que el P-334U termine de transferir la configuración OTIST.



Conexión PPPoE

- A** Seleccione **PPPoE** como tipo de conexión WAN.
- B** Escriba el **Service Name (Nombre de servicio)** (Opcional), **User Name (Nombre de usuario)** y **Password (Contraseña)**.
- C** Seleccione **Get automatically from your ISP (Obtener automáticamente de su ISP)** si su ISP no le asignó una dirección IP fija. Salte a **D**.
-
- Seleccione **Use fixed IP address provided by your ISP (Utilizar la dirección IP fija facilitada por su ISP)** para dar al P-334U una dirección IP única y fija. Vaya a **C1**.
- C1** Si selecciona **Use fixed IP address provided by your ISP (Utilizar la dirección IP fija facilitada por su ISP)**, escriba una dirección IP WAN, una máscara de subred IP y la dirección IP del dispositivo vecino facilitada por su ISP.
- Si se le ha facilitado la dirección IP y/o la configuración del servidor DNS, introdúzcalos en los campos. De lo contrario, deje los valores predeterminados y haga clic en **Next (Siguiete)**.
- D** Seleccione **Factory Default (Predeterminado de fábrica)** para utilizar la dirección MAC predeterminada asignada de fábrica.
- E** Seleccione esta casilla para que P-334U aplique la administración de ancho de banda.
- F** Haga clic en **Apply (Aplicar)** para guardar la configuración personalizada. Aparecerá la pantalla **OTIST in Progress (OTIST en progreso)** si ha activado OTIST en la pantalla anterior del asistente. Espere a que el P-334U termine de transferir la configuración OTIST.

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider (ISP) connection settings

A Connection Type

B Service Name (optional)

User Name

Password

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

C Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

C1 My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

DNS Server Address Assignment

First DNS Server

Second DNS Server

Third DNS Server

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

D Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address

Set WAN MAC Address

STEP 1 > STEP 2 > STEP 3 > **STEP 4**

Bandwidth Management(BM)

Setting

E Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 > STEP 2 > STEP 3 > **STEP 4**

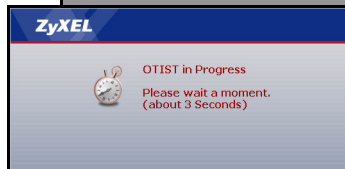
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish button.

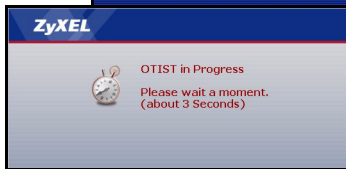
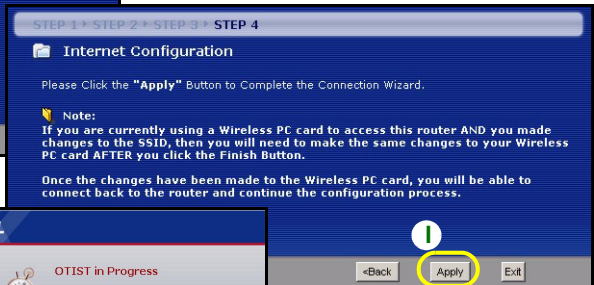
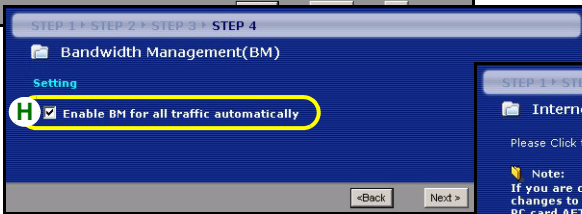
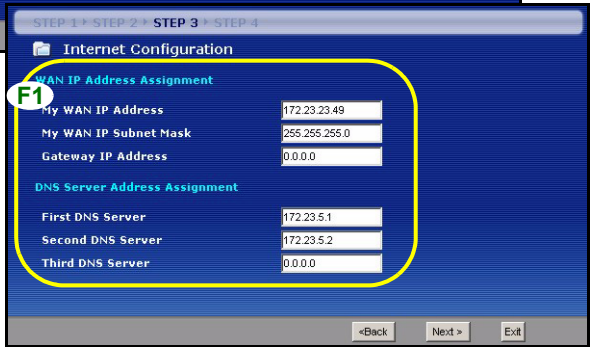
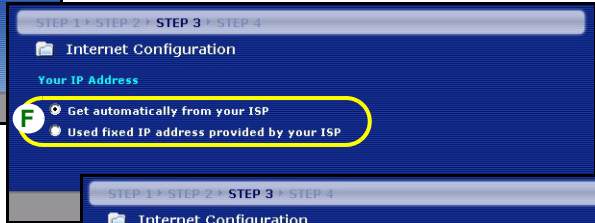
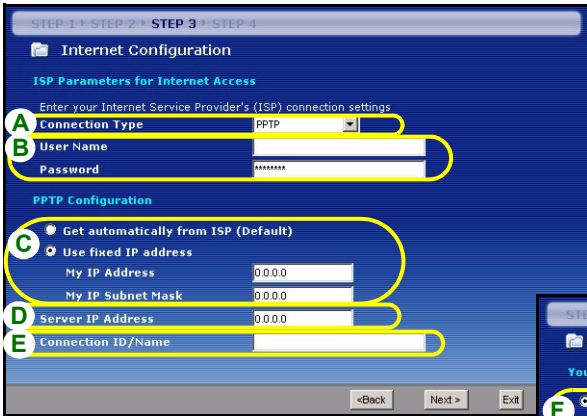
Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

F <Back **Apply** Exit



Conexión PPTP

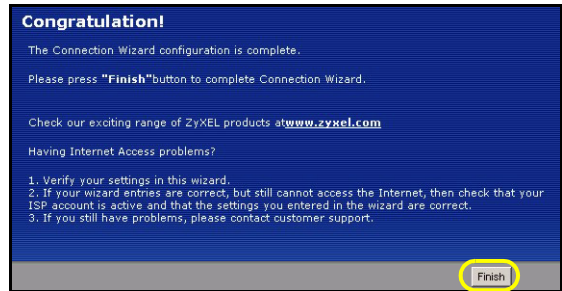
- A** Seleccione **PPTP** como tipo de conexión WAN.
- B** Escriba un **User Name (Nombre de usuario)** y **Password (Contraseña)**
- C** Seleccione **Get automatically from your ISP (Obtener automáticamente de su ISP)** si su ISP no le asignó una dirección IP PPTP fija.
- O seleccione **Use fixed IP address (Utilizar dirección IP fija)** para dar al P-334U una dirección IP PPTP única y fija y una máscara de subred.
- D** Escriba una **dirección IP del servidor PPTP**
- E** Escriba un **Connection ID/Name (ID de conexión/Nombre)** (si se le ha facilitado)
- F** Seleccione **Get automatically from your ISP (Obtener automáticamente de su ISP)** si su ISP no le asignó una dirección IP fija. Salte a **G**.
- O
- Seleccione **Use fixed IP address provided by your ISP (Utilizar la dirección IP fija facilitada por su ISP)** para dar al P-334U una dirección IP única y fija. Vaya a **F1**.
- F1** Si selecciona **Use fixed IP address provided by your ISP (Utilizar la dirección IP fija facilitada por su ISP)**, escriba una dirección IP WAN, una máscara de subred IP y la dirección IP del dispositivo vecino facilitada por su ISP.
- Si se le ha facilitado la dirección IP y/o la configuración del servidor DNS, introdúzcalos en los campos. De lo contrario, deje los valores predeterminados y haga clic en **Next (Siguiete)**.
- G** Seleccione **Factory Default (Predeterminado de fábrica)** para utilizar la dirección MAC predeterminada asignada de fábrica.
- H** Seleccione esta casilla para que P-334U aplique la administración de ancho de banda.
- I** Haga clic en **Apply (Aplicar)** para guardar la configuración personalizada. Aparecerá la pantalla **OTIST in Progress (OTIST en progreso)** si ha activado OTIST en la pantalla anterior del asistente. Espere a que el P-334U termine de transferir la configuración OTIST.



Configuración del acceso a Internet completada

Si tiene algún problema de acceso a Internet, siga las instrucciones en pantalla.

Haga clic en **Finish (Finalizar)** para completar la configuración del asistente.



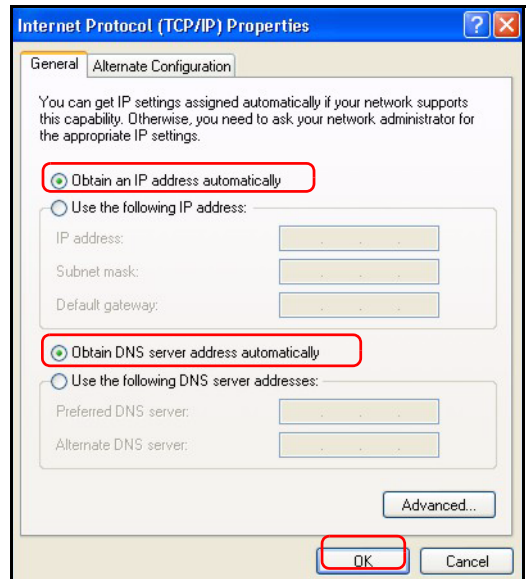
Solución de problemas

- 1 Si no puede acceder al configurador web utilizando Internet Explorer en Windows XP o Windows Server 2003, asegúrese de tener habilitada la apertura de ventanas emergentes, permisos para JavaScripts y Java o ajuste el nivel de seguridad de Internet a un nivel más bajo que **High (Alto)** en Internet Explorer (en Internet Explorer, haga clic en **Herramientas > Opciones de Internet > Seguridad > Nivel personalizado...**). Consulte el apéndice de la Guía del usuario para más información.
- 2 Si no puede acceder a Internet cuando su ordenador está conectado al puerto **LAN**, siga estos pasos.
 - A) Compruebe las luces del panel frontal. Si son diferentes a las descritas en la sección 1, compruebe que las conexiones son correctas. (Ver sección 1.) Si las luces continúan siendo distintas, apague el dispositivo, espere unos segundos y vuelva a encenderlo.
 - B) Siga los pasos de la sección 3 de nuevo. Asegúrese de introducir la información correcta. Por ejemplo, si su cuenta tiene un nombre de usuario y una contraseña, asegúrese de escribirla correctamente. Además, si no está seguro de qué encapsulación utiliza su ISP, contacte con él.
 - C) Si utiliza una cuenta de Internet nueva, contacte con su ISP para comprobar que está activa.
 - D) Si continúa teniendo problemas, consulte **Solución de problemas** en la Guía del usuario.
- 3 Si no puede acceder a Internet utilizando la red inalámbrica, siga estos pasos.
 - A) En un ordenador en la red inalámbrica, abra su explorador y vaya a <http://192.168.1.1>. Si ve la pantalla del paso 2 o la sección 2, siga las sugerencias A - D de arriba. Si no, vaya al paso siguiente.
 - B) Compruebe que el interruptor **AG** (en el panel posterior) esté ajustado a la posición **G** si sus clientes inalámbricos soportan IEEE 802.11b o IEEE 802.11g y ajústelo a la posición **A** si sus clientes inalámbricos sólo soportan IEEE 802.11a.
 - C) Compruebe que su P-334U y su ordenador estén utilizando la misma configuración inalámbrica y de seguridad inalámbrica. Siga los pasos de la sección 3.

Configurar la dirección IP de su ordenador

Esta sección le explica cómo configurar su ordenador para recibir una dirección IP en Windows 2000, Windows NT y Windows XP. Esto asegura que su ordenador pueda conectarse con su P-334U.

- 1 En Windows XP, haga clic en **Inicio, Panel de control**.
En Windows 2000/NT, haga clic en **Inicio, Configuración, Panel de control**.
- 2 En Windows XP, haga clic en **Conexiones de red**.
En Windows 2000/NT, haga clic en **Conexiones de red y marcación**.
- 3 Haga clic con el botón derecho en **Conexión de área local** y haga clic en **Propiedades**.
- 4 Seleccione **Protocolo Internet (TCP/IP)** (en la ficha **General** en Windows XP) y haga clic en **Propiedades**.
- 5 Se abrirá la pantalla **Propiedades de Protocolo Internet TCP/IP** (la ficha **General** en Windows XP).
- 6 Seleccione las opciones **Obtener una dirección IP automáticamente** y **Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)**.
- 8 Haga clic en **Cerrar (Aceptar en Windows 2000/NT)** para cerrar la ventana **Propiedades de conexión de área local**.
- 9 Cierre la pantalla **Conexiones de red**.



Procedimiento para ver la(s) certificación(es) del producto

- 1 Vaya a <http://www.zyxel.com>.
- 2 Seleccione su producto de la lista desplegable en la página inicial de ZyXEL para ir a la página de ese producto.
- 3 Seleccione la certificación que desee visualizar en esta página.

Présentation

Le P-334U est un routeur large bande sans fil (qui supporte IEEE 802,11a, b et g) avec un switch 4-ports 10/100 Mbps intégré. Le P-334U facilite l'installation d'un petit réseau domestique ou d'entreprise et permet de partager l'accès à Internet via un modem large bande (câble/DSL).

Vous devez déjà avoir un compte Internet installé et avoir reçu la plupart des informations suivantes.

Table 1 Informations sur le compte Internet

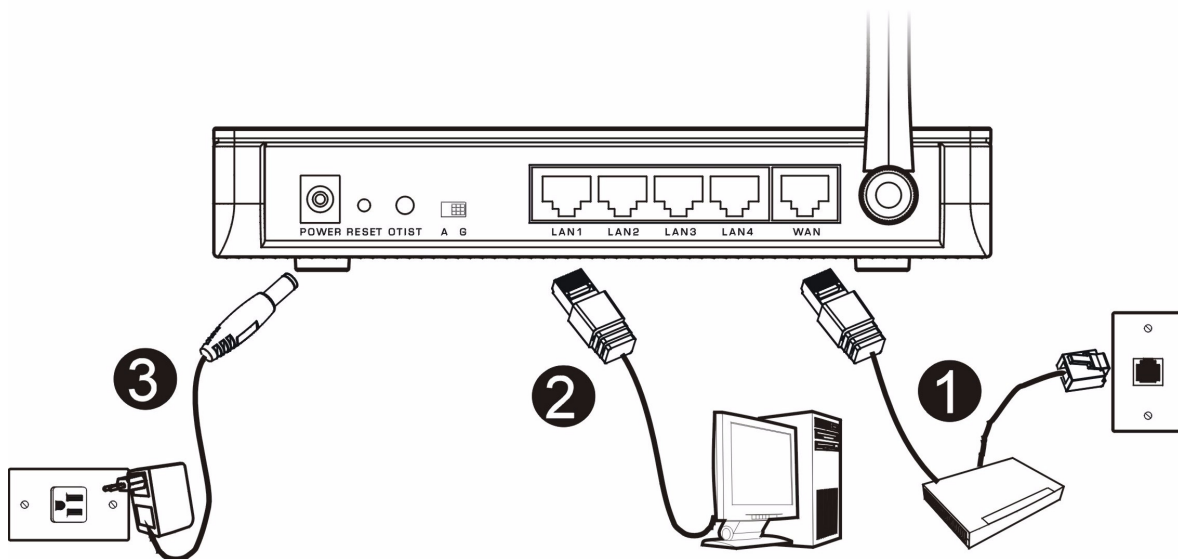
L'adresse IP WAN de votre périphérique (si fournie) : _____	
Adresse IP du Serveur DNS (si fournie) : Principale _____, Secondaire _____	
Type de connexion :	
Ethernet	Type de service : _____ Adresse IP de connexion du serveur : _____ Nom d'utilisateur : _____ Mot de passe : _____
PPTP	Nom d'utilisateur : _____ Mot de passe : _____ Votre adresse IP WAN (si fournie) _____ Adresse IP du serveur PPTP : _____ ID de connexion (si nécessaire) : _____ ou nom de domaine PPTP : _____
PPPoE	Nom du service (PPPoE) : _____ Nom d'utilisateur : _____ Mot de passe : _____

Voir votre guide de l'utilisateur pour des informations supplémentaires sur toutes les fonctionnalités.

Voici la liste de ce que vous devez faire :

- 1** Connexions matérielles
- 2** Accéder au configurateur Web
- 3** Installation de l'accès à Internet

1 Connexions matérielles



Procédez comme suit pour effectuer les connexions matérielles pour l'installation initiale.

1 Connexion WAN

Connectez votre modem au port "WAN" à l'aide du câble fourni avec votre modem.

2 Connexion par réseau local

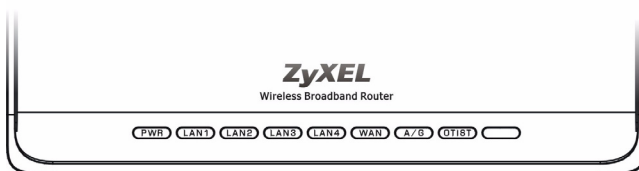
Connectez votre ordinateur à un port "LAN" à l'aide du câble Ethernet fourni.

3 Connexion de l'alimentation

Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni pour connecter à une source d'alimentation appropriée (voir le guide de l'utilisateur pour les spécifications sur l'adaptateur d'alimentation par région).

Les LED

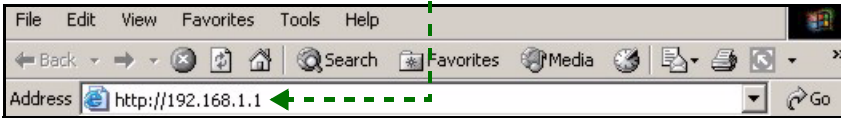
Observez les LED du panneau avant. Quand vous connectez l'alimentation, la LED **PWR** clignote et reste allumée une fois que l'appareil est prêt. A peu près 30 secondes plus tard, la LED **A/G** apparaît également.



Les LED **LAN** et **WAN** s'allument si les connexions correspondantes sont correctement effectuées.

2 Accéder au configurateur Web

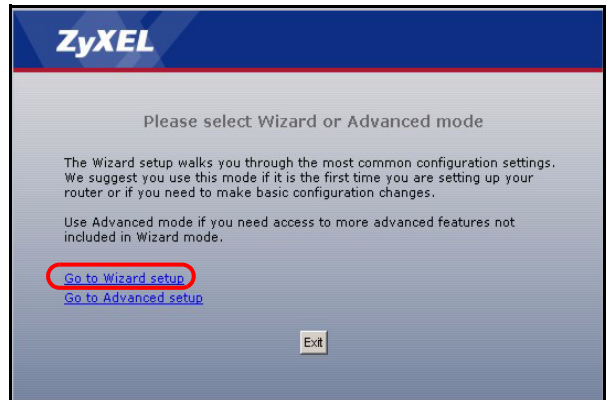
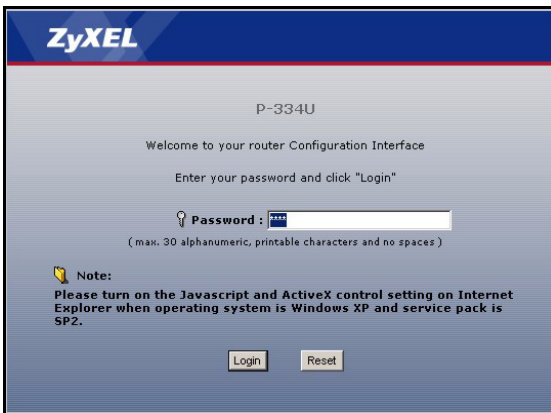
1 Lancez votre navigateur web. Entrez "192.168.1.1" comme adresse de site Web.



Remarque: Si l'écran de connexion n'apparaît pas, vérifiez les paramètres de sécurité de votre navigateur (voir **Dépannage** pour plus de détails) ou assurez-vous que votre ordinateur est configuré pour recevoir des adresses IP dynamiques (Consultez [Paramétrez l'adresse IP de votre ordinateur](#)).

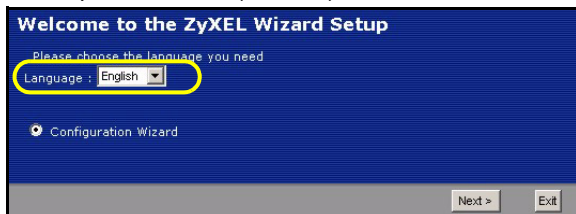
- 2 La fenêtre **Password** (Mot de passe) s'affiche. Entrez le mot de passe ("1234" est la valeur par défaut) et cliquez sur **Login** (Connexion).
- 3 Changez le mot de passe dans l'écran suivant et cliquez sur **Apply** (Appliquer).

- 4 Cliquez sur **Go to Wizard setup** (Aller à l'assistant de paramétrage) pour paramétrer votre P-334U pour la première fois.

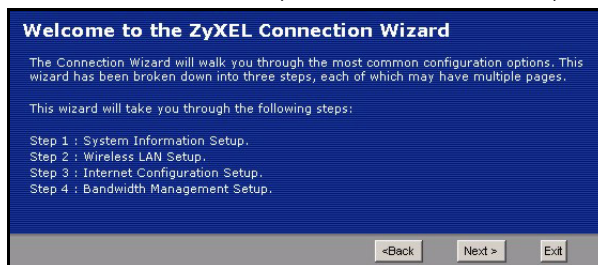


Remarque: Le bouton **Next** (Suivant) est situé en bas à droite de chaque écran.

5 Choisissez votre langue dans la liste déroulante.
Cliquez sur **Next** (Suivant).



6 Cliquez sur **Next** (Suivant) pour continuer avec
Connection Wizard (l'Assistant de connexion).



3 Installation de l'accès à Internet

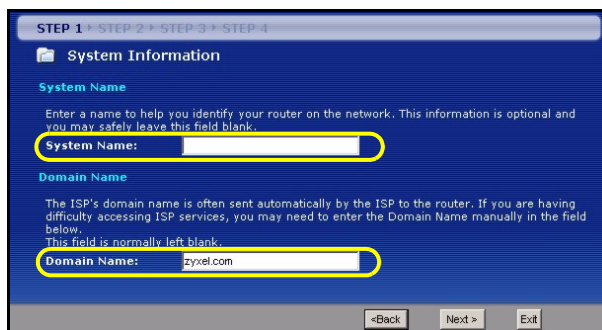
Remarque: Saisissez les informations d'accès à Internet exactement telles qu'elles sont fournies par votre fournisseur d'accès à Internet (FAI) dans chaque écran de l'assistant et cliquez ensuite sur **Next** (Suivant) pour continuer ou cliquez sur **Back** (Retour) pour retourner à l'écran précédent.

Les informations d'écran actuelles seront perdues si vous cliquez sur **Back** (Retour).

ETAPE 1: Informations du système

1 Cet écran est optionnel. Cliquez simplement sur **Next** (Suivant).

- **System Name** (Le nom du système) sert à identifier le P-334U. Vous pouvez saisir le "Nom d'ordinateur" de votre ordinateur.
- Si vous laissez **Domain Name** (le nom de domaine) vide, le nom de domaine obtenu par DHCP de l'ISP est utilisé.



ETAPE 2: LAN Sans Fil

Configurez **UN** des types de sécurité sans fil suivants sur le P-334U.

- Sécurité **Auto** : Utilisez OTIST pour générer automatiquement une clé pré-partagée. Visualisez la clé préparée dans l'écran **LAN sans fil**.

Remarque: Vos clients sans fil doivent supporter WPA-PSK et utiliser la même clé.

- **Aucune** : Aucune sécurité LAN sans fil n'est configurée. Si vous n'activez aucune sécurité sans fil sur votre P-334U, votre réseau est accessible à tout périphérique de réseau sans fil se trouvant à portée.
- Sécurité **de base** : WEP (Wired Equivalent Privacy) crypte les trames de données avant de les transmettre sur le réseau sans fil. Plus le cryptage WEP est élevé, meilleure sera la sécurité mais plus le débit sera lent.
- Sécurité (WPA-PSK ou WPA2-PSK) **étendue** : Configurer une clé prépartagée. Choisissez cette option seulement si vos clients sans fil supportent respectivement WPA-PSK ou WPA2-PSK.

Remarque: Les clients sans fil et P-334U doivent utiliser la même SSID, ID de canal et WPA(2)-PSK (si WPA(2)-PSK est activé) ou la clé de cryptage WEP (si WEP est activé) pour la communication sans fil.

OTIST

- OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) permet à votre P-334U d'attribuer la SSID du P-334U aux clients sans fil et les paramètres de cryptage WEP statique ou WPA-PSK. Le client sans fil doit aussi supporter OTIST et avoir OTIST activé.

Sécurité sans fil Auto ou Désactivé

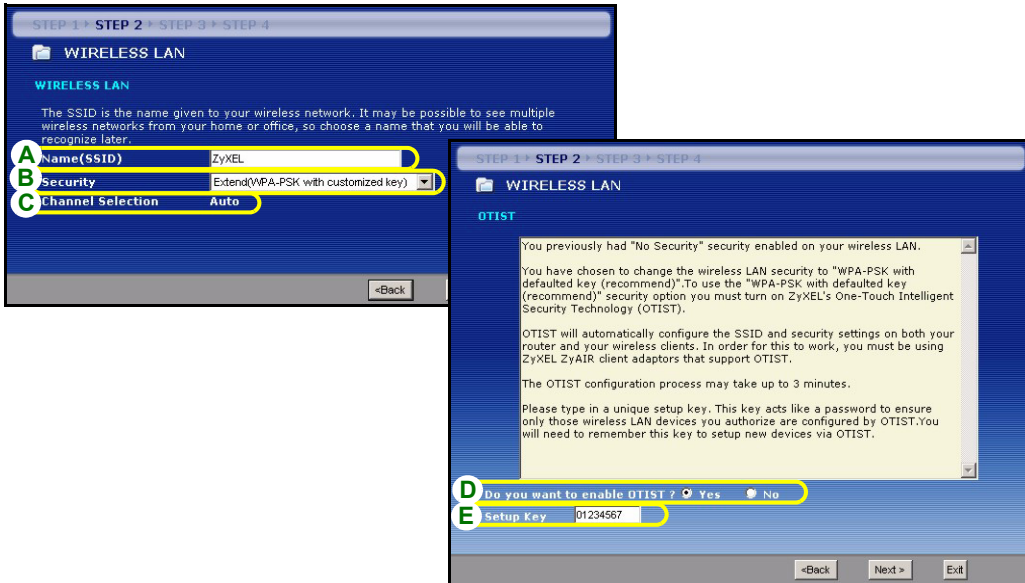
A Saisissez un nom unique pour identifier le P-334U dans le LAN sans fil.

B Sélectionnez un niveau de sécurité sans fil. Choisissez **Auto** (Auto) ou **None** (Aucun).

C Le P-334U recherche et sélectionne automatiquement un canal qui n'est pas utilisé par un appareil avoisinant. Le P-334U ZyxEL et le client sans fil doivent utiliser la même ID de canal.

D **Yes** (Oui) est sélectionné par défaut. Sélectionnez la case d'option **No** (Non) si vous ne voulez pas utiliser OTIST maintenant ou si votre client sans fil ne prend pas OTIST en charge. Si vous paramétrez **Security** (Sécurité) sur **Auto**, OTIST doit être activé.

E **Setup Key** (La clé d'installation) d'OTIST par défaut est "01234567". Cette clé peut être modifiée dans l'écran **OTIST**. Vérifiez que vous utilisez la même **Setup Key** (Clé d'installation) OTIST sur le P-334U et les clients sans fil.



Sécurité de base (WEP)

- A Saisissez un nom unique pour identifier le P-334U dans le LAN sans fil.
- B Sélectionnez la sécurité **de base (WEP)**.
- C Le P-334U recherche et sélectionne automatiquement un canal qui n'est pas utilisé par un appareil avoisinant. Le P-334U ZyXEL et le client sans fil doivent utiliser la même ID de canal.
- D Sélectionnez **64 bits**, **128 bits** ou **256 bits** dans la liste déroulante de cryptage WEP.
- E Sélectionnez la méthode d'entrée de clé WEP **ASCII** ou **Hex**.
- F Vous pouvez créer une clé WEP de l'une des manières suivantes :
 - En entrant une **Passphrase** (phrase de passe) (jusqu'à 32 caractères imprimables) et en cliquant sur **Générer**. Le P-334U génère automatiquement quatre clés WEP.
 - Ou en entrant les clés manuelles dans chaque champ **Clé** (1~4).
- G Sélectionnez une des cases d'options de clé à utiliser comme **Key** (clé) WEP par défaut.
- H **Yes** (Oui) est sélectionné par défaut. Sélectionnez la case d'option **No** (Non) si vous ne voulez pas utiliser OTIST maintenant ou si votre client sans fil ne prend pas OTIST en charge.
- I La **Setup Key** (clé d'installation) d'OTIST par défaut est "01234567". Cette clé peut être modifiée dans l'écran **OTIST**. Vérifiez que vous utilisez la même **Setup Key** (Clé d'installation) OTIST sur le P-334U et les clients sans fil.

STEP 1 > STEP 2 > STEP 3 > STEP 4

WIRELESS LAN

WIRELESS LAN

The SSID is the name given to your wireless network. It may be possible to see multiple wireless networks from your home or office, so choose a name that you will be able to recognize later.

A Name (SSID) ZyXEL

B Security Extend (WPA-PSK with customized key)

C Channel Selection Auto

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > STEP 3 > STEP 4

WIRELESS LAN

Passphrase

Use Passphrase to automatically generate a WEP key.

F Passphrase Generate

WEP Key

The higher the WEP Encryption, the higher the security but the slower the throughput. Select 64-bit WEP, 128-bit WEP or 256-bit WEP to enable data encryption and select one of the Key radio buttons to use as the WEP key. Entering a manual key in a Key field and selecting ASCII or Hex WEP key input method.

D WEP Encryption 64-bit WEP

64-bit WEP: Enter 5 ASCII characters or 10 hexadecimal characters ("0-9", "A-F") for each Key(1-4).
 128-bit WEP: Enter 13 ASCII characters or 26 hexadecimal characters ("0-9", "A-F") for each Key(1-4).
 256-bit WEP: Enter 29 ASCII characters or 58 hexadecimal characters ("0-9", "A-F") for each Key(1-4).
 (Select one WEP key as an active key to encrypt wireless data transmission.)

E ASCII Hex

G Key 1

Key 2

Key 3

Key 4

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > STEP 3 > STEP 4

WIRELESS LAN

OTIST

You previously had "No Security" security enabled on your wireless LAN.

You have chosen to change the wireless LAN security to "WPA-PSK with defaulted key (recommend)". To use the "WPA-PSK with defaulted key (recommend)" security option you must turn on ZyXEL's One-Touch Intelligent Security Technology (OTIST).

OTIST will automatically configure the SSID and security settings on both your router and your wireless clients. In order for this to work, you must be using ZyXEL ZyAIR client adaptors that support OTIST.

The OTIST configuration process may take up to 3 minutes.

Please type in a unique setup key. This key acts like a password to ensure only those wireless LAN devices you authorize are configured by OTIST. You will need to remember this key to setup new devices via OTIST.

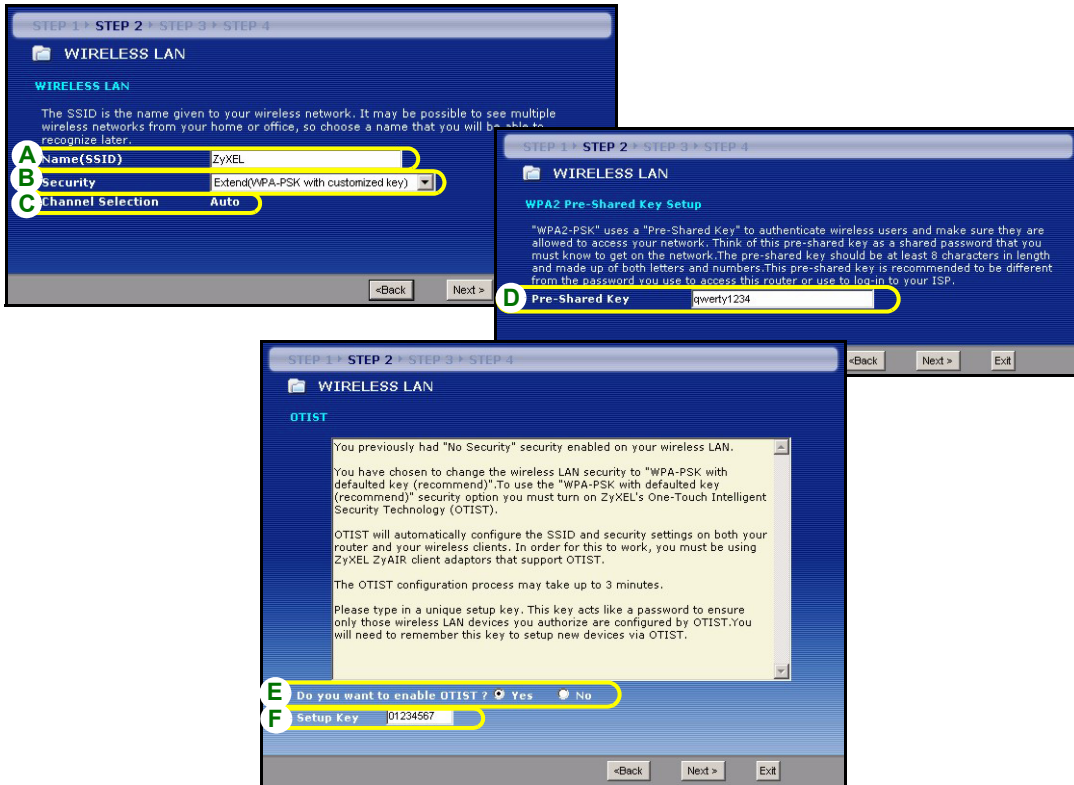
H Do you want to enable OTIST ? Yes No

I Setup Key 01234567

<Back Next > Exit

Sécurité étendue (WPA-PSK ou WPA2-PSK)

- A** Saisissez un nom unique pour identifier le P-334U dans le LAN sans fil.
- B** Sélectionnez la sécurité **WPA-PSK** ou **WPA2-PSK**.
- C** Le P-334U recherche et sélectionne automatiquement un canal qui n'est pas utilisé par un appareil avoisinant. Le P-334U ZyXEL et le client sans fil doivent utiliser la même ID de canal.
- D** Tapez une clé prépartagée pour avoir une connexion sans fil plus sécurisée que le cryptage WEP. Tapez de 8 à 63 caractères ASCII en respectant la casse. Vous pouvez paramétrer la connexion sans fil la plus sécurisée en configurant WPA(2) dans l'écran sans fil avancé. Pour cela vous devez configurer un serveur RADIUS.
- E** **Yes** (Oui) est sélectionné par défaut. Sélectionnez la case d'option **No** (Non) si vous ne voulez pas utiliser OTIST maintenant ou si votre client sans fil ne prend pas OTIST en charge.
- F** La **Setup Key** (clé d'installation) d'OTIST par défaut est "01234567". Cette clé peut être modifiée dans l'écran **OTIST**. Vérifiez que vous utilisez la même **Setup Key** (Clé d'installation) OTIST sur le P-334U et les clients sans fil.

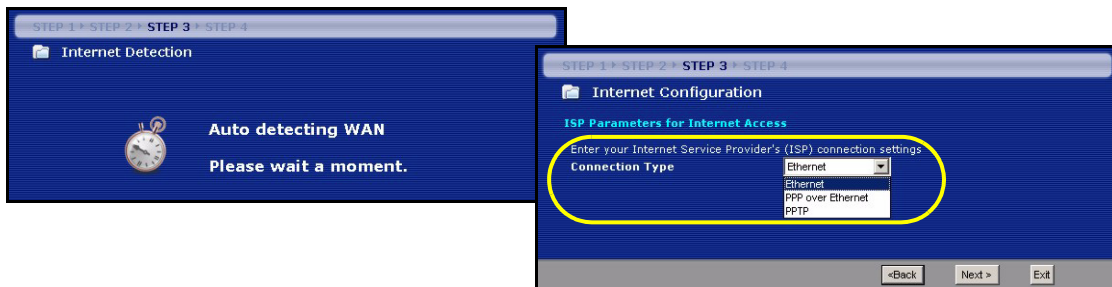


ETAPE 3: WAN

L'assistant essaie de détecter le type de connexion WAN que vous utilisez.

Si l'assistant ne détecte pas de type de connexion, vous devez en sélectionner **UN** dans la liste déroulante. Voyez auprès de votre ISP pour être sûr d'utiliser le type correct :

- 1 Ethernet
- 2 PPPoE
- 3 PPTP.



Remarque: Si vous avez obtenu les paramètres d'accès Internet, saisissez-les dans les champs suivants. Sinon laissez les paramètres par défaut et cliquez simplement sur **Next** (Suivant).

Connexion Ethernet

A Sélectionnez **Ethernet** comme type de connexion WAN.

B Sélectionnez **Get automatically from your ISP** (Obtenir automatiquement de l'ISP) si votre ISP ne vous a pas attribué une adresse IP fixe. Passez à **C**.

Ou

Sélectionnez **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utiliser l'adresse IP fixe fournie par votre ISP) pour donner au P-334U une adresse IP fixe et unique. Allez à **B1**.

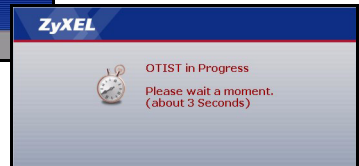
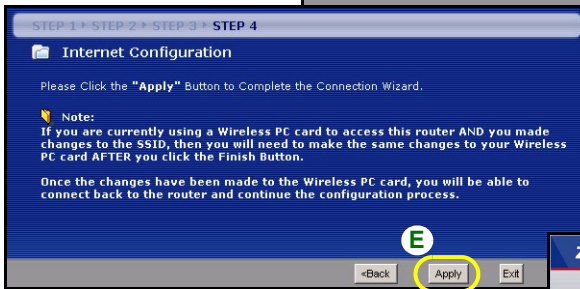
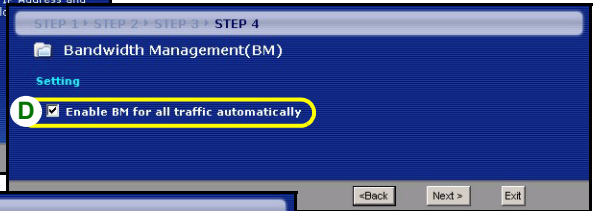
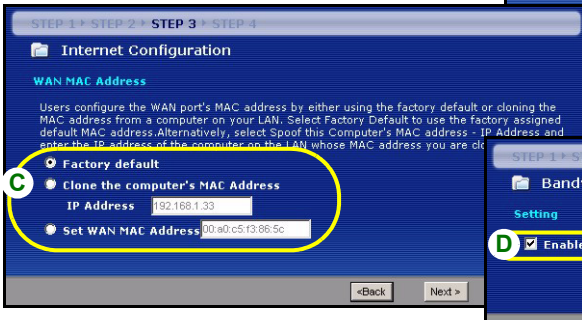
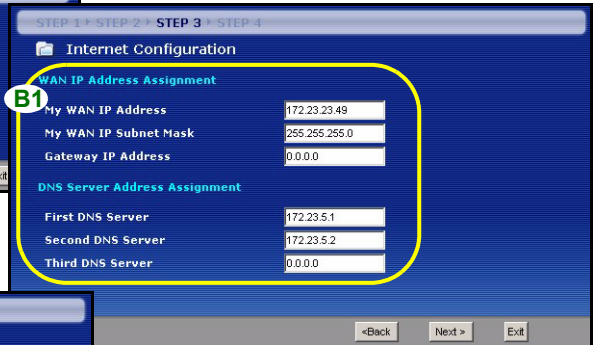
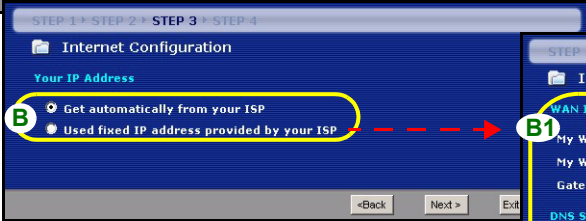
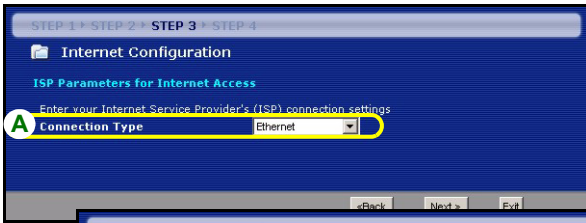
B1 Si vous sélectionnez **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utiliser l'adresse IP fixe fournie par votre ISP), entrez une adresse IP WAN, le masque de sous-réseau IP WAN et l'adresse IP du périphérique de voisinage donnée par votre ISP.

Si vous avez reçu des paramètres de serveur DNS, entrez-les dans les champs. Sinon laissez les paramètres par défaut et cliquez simplement sur **Next** (Suivant).

C Sélectionnez **Factory Default** (Par défaut d'usine) pour utiliser l'adresse MAC par défaut attribuée en usine.

D Sélectionnez cette case à cocher pour faire en sorte que le P-334U applique la gestion de bande passante.

E Cliquez sur **Apply** (Appliquer) pour enregistrer vos paramètres personnalisés. L'écran **OTIST en cours** apparaît si vous activez OTIST dans l'écran d'assistant précédent. Attendez que le P-334U finisse de transférer les paramètres de l'OTIST.



Connexion PPPoE

- A** Sélectionnez **PPPoE** comme étant votre type de connexion WAN.
- B** Tapez un **Service Name** (nom de service) (optionnel), **User Name** (nom d'utilisateur) et **Password** (mot de passe).
- C** Sélectionnez **Get automatically from your ISP** (Obtenir automatiquement de l'ISP) si votre ISP ne vous a pas attribué une adresse IP fixe. Passez à **D**.
- Ou
- Sélectionnez **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utiliser l'adresse IP fixe fournie par votre ISP) pour donner au P-334U une adresse IP fixe et unique. Allez à **C1**.
- C1** Si vous sélectionnez **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utiliser l'adresse IP fixe fournie par votre ISP), entrez une adresse IP WAN, le masque de sous-réseau IP WAN et l'adresse IP du périphérique de voisinage donnée par votre ISP.
- Si vous avez reçu des paramètres de serveur DNS, entrez-les dans les champs. Sinon laissez les paramètres par défaut et cliquez simplement sur **Next** (Suivant).
- D** Sélectionnez **Factory Default** (Par défaut d'usine) pour utiliser l'adresse MAC par défaut attribuée en usine.
- E** Sélectionnez cette case à cocher pour faire en sorte que le P-334U applique la gestion de bande passante.
- F** Cliquez sur **Apply** (Appliquer) pour enregistrer vos paramètres personnalisés. L'écran **OTIST en cours** apparaît si vous activez OTIST dans l'écran d'assistant précédent. Attendez que le P-334U finisse de transférer les paramètres de l'OTIST.

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider (ISP) connection settings

A Connection Type

B Service Name (optional)

User Name

Password

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

C Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

C1 My WAN IP Address

My WAN IP Subnet Mask

Gateway IP Address

DNS Server Address Assignment

First DNS Server

Second DNS Server

Third DNS Server

<Back Next > Exit

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

D Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address

Set WAN MAC Address

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

Bandwidth Management(BM)

Setting

E Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 > STEP 2 > **STEP 3** > STEP 4

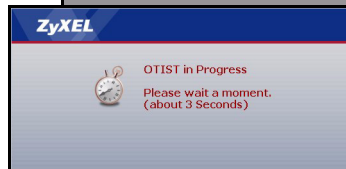
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

F <Back **Apply** Exit



Connexion PPTP

- A** Sélectionnez **PPTP** comme type de connexion WAN.
- B** Tapez un **User Name** (nom d'utilisateur) et **Password** (un mot de passe).
- C** Sélectionnez **Get automatically from ISP** (Obtenir automatiquement de l'ISP) si votre ISP ne vous a pas attribué une adresse PPTP IP fixe.
Ou sélectionnez **Use fixed IP address** (Utiliser une adresse IP fixe) pour donner au P-334U une adresse IP PPTP fixe et unique et un masque de sous-réseau.
- D** Tapez une **Server IP Address** (adresse IP) de serveur PPTP
- E** Tapez une **Connection ID/Name** (ID/Nom de connexion) (si fourni)
- F** Sélectionnez **Get automatically from your ISP** (Obtenir automatiquement de l'ISP) si votre ISP ne vous a pas attribué une adresse IP fixe. Passez à **G**.
Ou
Sélectionnez **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utiliser l'adresse IP fixe fournie par votre ISP) pour donner au P-334U une adresse IP fixe et unique. Allez à **F1**.
- F1** Si vous sélectionnez **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utiliser l'adresse IP fixe fournie par votre ISP), entrez une adresse IP WAN, le masque de sous-réseau IP WAN et l'adresse IP du périphérique de voisinage donnée par votre ISP.
Si vous avez reçu des paramètres de serveur DNS, entrez-les dans les champs. Sinon laissez les paramètres par défaut et cliquez simplement sur **Next** (Suivant).
- G** Sélectionnez **Factory Default** (Par défaut d'usine) pour utiliser l'adresse MAC par défaut attribuée en usine.
- H** Sélectionnez cette case à cocher pour faire en sorte que le P-334U applique la gestion de bande passante.
- I** Cliquez sur **Apply** (Appliquer) pour enregistrer vos paramètres personnalisés. L'écran **OTIST en cours** apparaît si vous activez OTIST dans l'écran d'assistant précédent. Attendez que le P-334U finisse de transférer les paramètres de l'OTIST.

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider's (ISP) connection settings

A Connection Type: PPTP

B User Name: []

Password: []

PPTP Configuration

C Get automatically from ISP (Default)

Use fixed IP address

My IP Address: 0.0.0.0

My IP Subnet Mask: 0.0.0.0

D Server IP Address: 0.0.0.0

E Connection ID/Name: []

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

F Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

G Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address: 192.168.1.33

Set WAN MAC Address: 00:a0:c5:13:86:5c

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

F1 My WAN IP Address: 172.23.23.49

My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.0

Gateway IP Address: 0.0.0.0

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: 172.23.5.1

Second DNS Server: 172.23.5.2

Third DNS Server: 0.0.0.0

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

Bandwidth Management(BM)

Setting

H Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

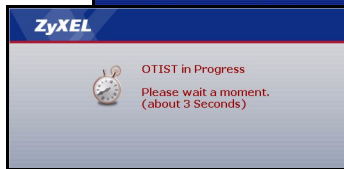
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish Button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

I <Back **Apply** Exit



Installation de l'accès à Internet terminée

Si vous rencontrez des problèmes pour accéder à Internet, suivez les instructions à l'écran.

Cliquez sur **Finish** (Terminer) pour mettre fin à l'exécution de l'assistant.



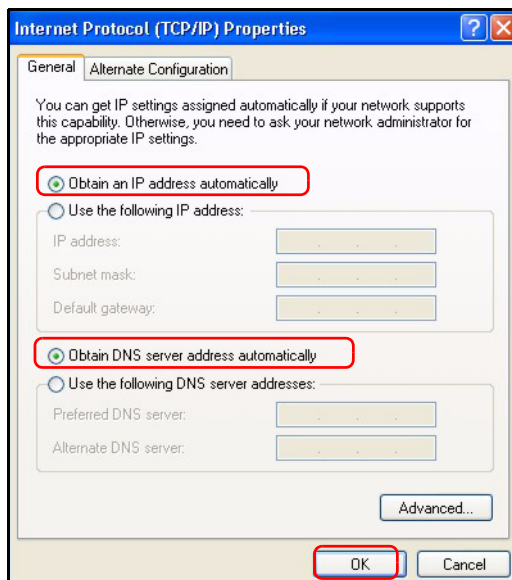
Dépannage

- 1 Si vous ne pouvez pas accéder au configurateur web en utilisant Internet Explorer dans Windows XP ou Windows Server 2003, assurez-vous d'avoir autorisé les fenêtres surgissantes (fenêtres pop-up), les permissions JavaScripts et Java ou configuré le niveau de sécurité Internet plus faible que **Haut** ans Internet Explorer (dans Internet Explorer, cliquez **Tools (Outils) > Internet Options (Options Internet) > Security (Sécurité) > Custom Level (Niveau Personnalisé)...**). Consultez l'appendice dans le Guide de l'utilisateur pour plus d'informations.
- 2 Si vous ne pouvez pas accéder à Internet quand votre ordinateur est connecté au port **LAN** suivez les étapes suivantes:
 - A) Vérifiez les lumières du panneau avant. Si elles sont différentes que ce qui est décrit en section 1, assurez-vous que les connexions sont correctes. (Consultez la section 1.) Si les lumières sont toujours différentes, éteignez l'appareil, attendez quelques secondes, et allumez-le à nouveau.
 - B) Suivez les étapes en section 3 à nouveau. Assurez-vous d'avoir entré les informations correctes. Par exemple, si votre compte a un nom d'utilisateur et un mot de passe, assurez-vous de les avoir tapé correctement. De plus, si vous n'êtes pas sûr de l'encapsulation utilisée par votre ISP, contactez votre ISP.
 - C) Si vous utilisez un nouveau compte Internet, contactez votre ISP pour confirmer l'activation du compte.
 - D) Si vous avez toujours des problèmes, consultez **Dépannage** dans le Guide de l'utilisateur.
- 3 Si vous ne pouvez pas accéder à Internet en utilisant le réseau sans fil, suivez les étapes suivantes:
 - A) Sur un ordinateur appartenant au réseau sans fil, ouvrez votre navigateur, et allez à : <http://192.168.1.1>. Si vous visualisez l'écran de l'étape 2 de la section 2, suivez les suggestions A - D ci-dessus. Si vous ne le visualisez pas cet écran, allez à l'étape suivante.
 - B) Assurez-vous que l'interrupteur **AG** (sur le panneau arrière) est positionné sur **G** si vos clients sans fil supportent IEEE 802,11b ou IEEE 802,11g, et positionné sur **A** si vos clients supportent seulement IEEE 802,11a.
 - C) Assurez-vous que votre P-334U et votre ordinateur utilisent le même sans fil et les mêmes paramètres de sécurité sans fil. Suivez à nouveau les étapes en section 3.

Paramétrez l'adresse IP de votre ordinateur

Cette section vous indique comment paramétrer votre ordinateur pour recevoir une adresse IP dans Windows 2000, Windows NT et Windows XP. Cela assure que votre ordinateur peut communiquer avec votre P-334U. Dans le guide de l'utilisateur, vous trouverez davantage d'informations sur la configuration de l'adresse IP pour d'autres systèmes d'exploitation Windows et Macintosh.

- 1 Dans Windows XP, cliquez sur **Start** (Démarrer), **Control Panel** (Panneau de configuration).
Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Start** (Démarrer), **Settings** (Paramètres), **Control Panel** (Panneau de configuration).
- 2 Dans Windows XP, cliquez sur **Network Connections** (Connexion réseau).
Dans Windows 2000/NT, cliquez sur **Network and Dial-up Connection** (Connexions réseau et accès à distance).
- 3 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur Local Area **Connection** (Connexion de réseau local) et cliquez sur **Properties** (Propriétés).
- 4 Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)** (dans l'onglet **Général** dans Windows XP) et cliquez sur **Properties** (Propriétés).
- 5 L'écran de **Propriétés TCP/IP de protocole Internet** s'ouvre (**General tab** (onglet Général) dans Windows XP).
- 6 Sélectionnez les options **Obtain an IP address automatically** (Obtenir automatiquement une adresse IP) et **Obtain DNS server address automatically** (Obtenir automatiquement une adresse de serveur DNS).
- 7 Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de **Internet protocol Properties** (Propriétés (TCP/IP) de protocole Internet).
- 8 Cliquez sur **Close** (Fermer) (**OK** dans Windows 2000/NT) pour fermer la fenêtre de **Local Area Connection Properties** (Propriétés de connexion au réseau local).
- 9 Fermez l'écran de **Network Connections** (Connexion réseau).



Procédure pour Afficher la (les) certification(s) d'un produit

- 1 Allez à <http://www.zyxel.com>.
- 2 Sélectionnez votre produit dans la boîte de la liste déroulante dans la page d'accueil de ZyXEL pour aller à la page de ce produit.
- 3 Sélectionnez la certification que vous désirez consulter dans cette page.

Cenni generali

P-334U è un router a banda larga wireless (che supporta IEEE 802.11a, b e g) dotato di uno switch incorporato da quattro porte 10/100 Mbps. Il P-334U semplifica la configurazione di una piccola rete domestica o per un piccolo ufficio e consente di condividere l'accesso a Internet attraverso un model a banda larga (via cavo/xDSL).

È necessario disporre di un account Internet già configurato e disporre della maggior parte delle seguenti informazioni.

Tabella 1 Informazioni sull'account Internet

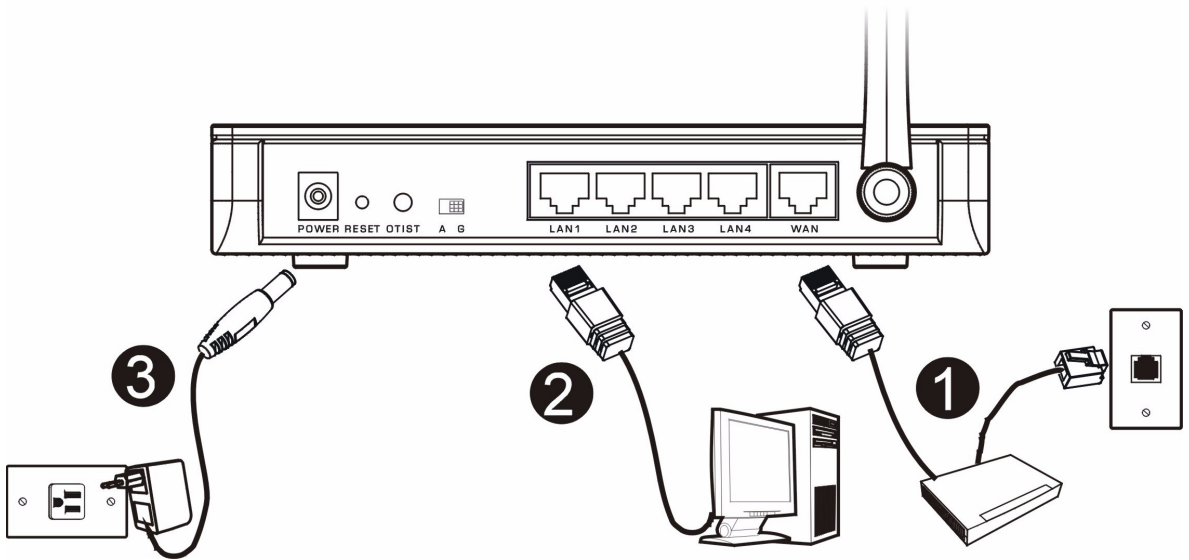
Indirizzo IP WAN del proprio dispositivo (se fornito): _____	
Indirizzo IP del server DNS (se fornito): Primario _____, Secondario _____	
Tipo di connessione:	
Ethernet	Tipo di servizio: _____ Nome utente: _____
	Indirizzo IP del server di login: _____ Password: _____
PPTP:	Nome utente: _____ Il proprio indirizzo IP WAN (se fornito): _____ ID di connessione (se richiesto): _____
	Password: _____ Indirizzo IP del server PPTP: _____ oppure il nome di dominio PPTP: _____
PPPoE	Nome di servizio (PPPoE): _____ Nome utente: _____
	Password: _____

Vedere la Guida dell'utente per le informazioni basilari su tutte le funzionalità.

Nell'elenco seguente sono riportate le operazioni che occorre eseguire:

- 1 Collegamenti hardware
- 2 Accesso allo strumento di configurazione Web
- 3 Configurazione dell'accesso a Internet

1 Collegamenti hardware



Di seguito sono illustrati i collegamenti hardware per l'installazione iniziale.

1 Collegamento WAN

Collegare il modem alla porta "WAN" utilizzando il cavo fornito a corredo con il modem.

2 Collegamento LAN

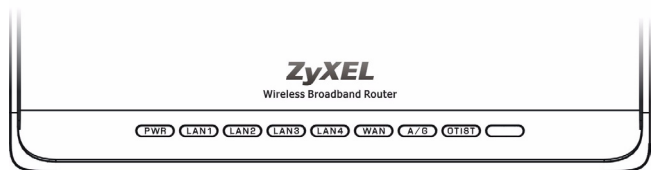
Collegare il computer alla porta "LAN" utilizzando un cavo Ethernet fornito a corredo.

3 Collegamento POWER

Utilizzare l'alimentatore incluso per collegare la presa **POWER** a una sorgente di alimentazione appropriata (vedere la Guida dell'utente per le specifiche tecniche dell'alimentatore relative al proprio paese).

Indicatori LED

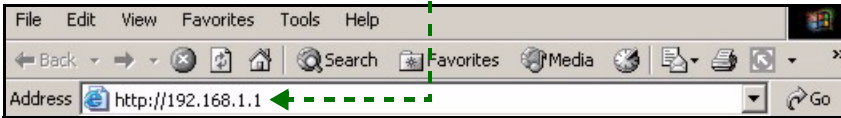
Sul pannello frontale sono presenti alcuni LED. Quando si collega l'alimentazione, il LED **PWR** lampeggia e poi resta acceso quando l'unità è pronta. Dopo circa 30 secondi, si accende anche il LED **A/G**.



I LED **LAN** e **WAN** si accendono se i relativi collegamenti sono stati eseguiti correttamente.

2 Accesso allo strumento di configurazione Web

1 Avviare il browser. Immettere 192.168.1.1 nella barra degli indirizzi.



Nota: Se non viene visualizzata la schermata di login, controllare le impostazioni di sicurezza del browser (vedere **Risoluzione dei problemi** per i dettagli) oppure verificare che il computer sia impostato per ricedere dinamicamente un indirizzo IP (vedere [Impostare l'indirizzo IP del computer](#)).

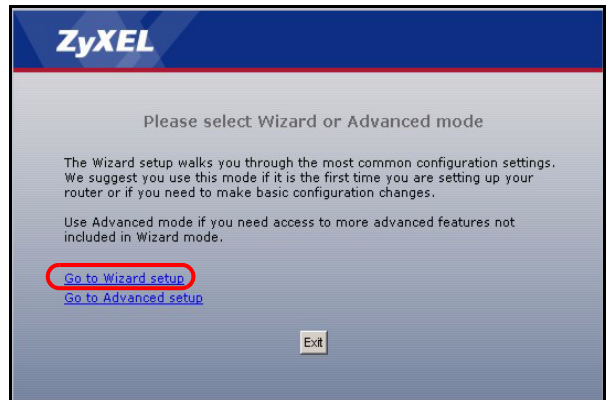
2 Viene visualizzata la finestra **Password**.

Immettere la password (la password predefinita è 1234) e fare clic su **Login** (accedi).

3 Modificare la password nella schermata seguente e fare clic su **Apply** (applica).

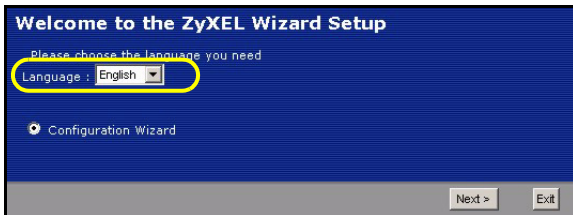


4 Fare clic su **Go to Wizard setup** (Configurazione guidata) per eseguire la prima configurazione del P-334U.



Nota: In basso a destra di ogni schermata è presente il pulsante **Next** (avanti).

5 Selezionare la lingua desiderata dall'elenco a discesa. Fare clic su **Next** (avanti).



6 Fare clic su **Next** (avanti) per procedere con **Connection Wizard** (Connessione guidata).



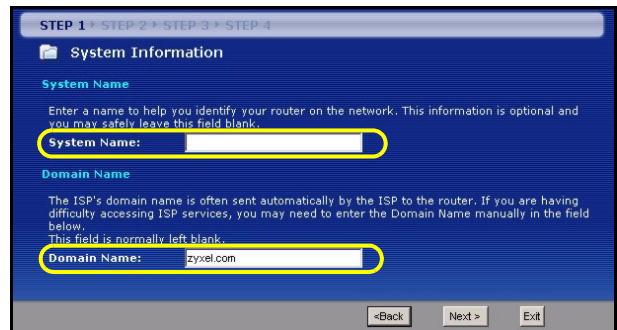
3 Configurazione dell'accesso a Internet

Nota: Immettere le informazioni e i parametri Internet esattamente come sono stati forniti dal proprio ISP nelle varie schermate e quindi fare clic su **Next** (avanti) per continuare oppure su **Back** (indietro) per tornare alla schermata precedente.

Facendo clic su **Back** (indietro) le informazioni presenti nella schermata corrente vengono perse.

FASE 1: Informazioni sul sistema

- Questa schermata è opzionale. È unicamente possibile fare clic su **Next** (avanti).
- System Name** (nome di sistema) consente di indentificare il P-334U. È possibile immettere il "Nome computer" del proprio PC.
- Lasciando vuoto il campo **Domain Name**, viene utilizzato il nome di dominio ottenuto dal DHCP dell'ISP.



FASE 2: LAN Wireless

Configurare **UNO** dei seguenti tipi di protezione wireless sul P-334U:

- Protezione Auto:** utilizza OTIST per generare automaticamente una chiave condivisa in precedenza. Visualizzare la chiave condivisa in precedenza generata nella schermata **Wireless LAN**.

Nota: I client wireless devono supportare WPA-PSK e utilizzare la stessa chiave.

- **Nessuna:** nessuna protezione LAN wireless configurata. Se non si attiva alcuna protezione wireless sul P-334U, la rete sarà accessibile a qualsiasi periferica wireless di rete che si trova nel campo della portata.
- Protezione di **Base:** WEP (Wired Equivalent Privacy) esegue la crittografia dei frame di dati prima di trasmetterli sulla rete wireless. Maggiore è la crittografia WEP, maggiore è la protezione a costo di una minore velocità di trasferimento dati.
- **Protezione Estesa** (WPA-PSK o WPA2-PSK): configura una chiave condivisa in precedenza. Scegliere questa opzione solo se i client wireless supportano WPA-PSK o WPA2-PSK rispettivamente.

Nota: I client wireless e il P-334U devono utilizzare lo stesso SSID, ID di canale e WPA(2)-PSK (se è abilitato WPA(2)-PSK) o la chiave di crittografia WEP (se è abilitato WEP) per la comunicazione wireless.

OTIST

- OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) consente al P-334U di assegnare ai client wireless il SSID del P-334U e le impostazioni di crittografia WPA-PSK o WEP statiche. Anche il client wireless deve supportare OTIST e avere abilitato OTIST.

Protezione wireless Automatica o Nessuna

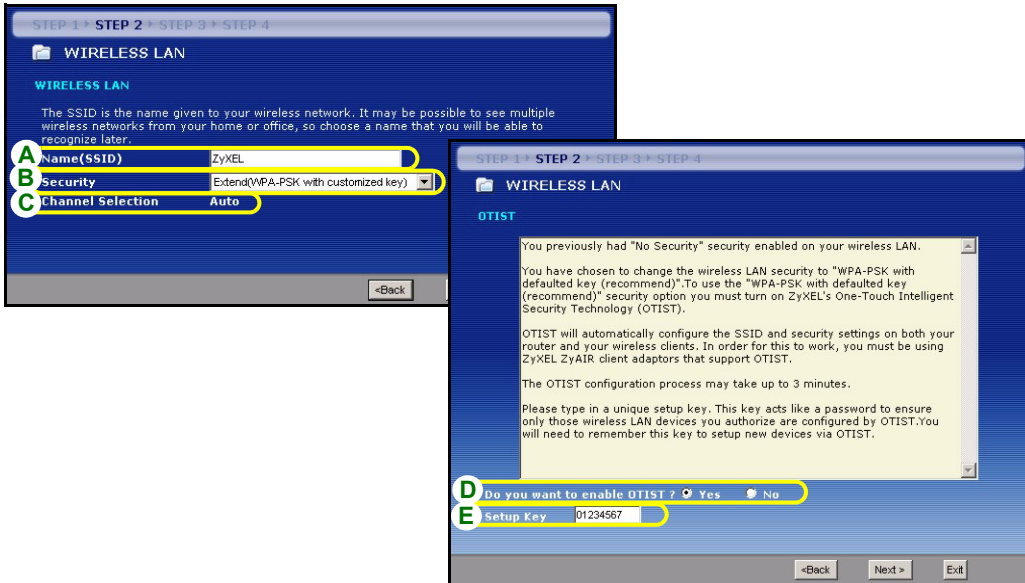
A Immettere un nome univoco per identificare il P-334U nella LAN wireless.

B Selezionare un livello di protezione wireless. Scegliere **Auto** (Automatico) o **None** (Nessuno).

C P-334U cerca e seleziona automaticamente un canale non utilizzato da altri dispositivi nelle vicinanze. P-334U il client wireless devono utilizzare lo stesso ID di canale.

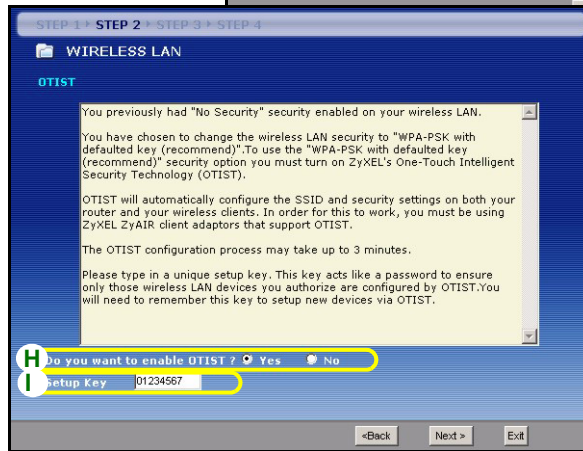
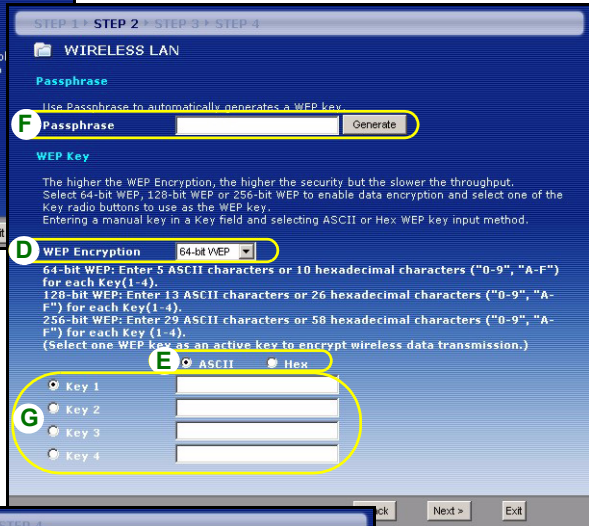
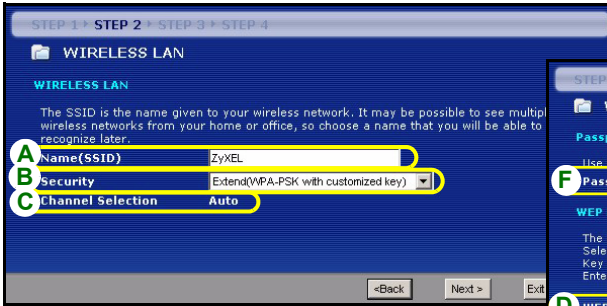
D **Yes** (Sì) è selezionato per impostazione predefinita. Selezionare l'opzione **No** se non si desidera utilizzare OTIST ora o se i client wireless non supportano OTIST. Se si imposta **Security** su **Auto**, OTIST deve essere abilitato.

E La **Setup Key** (chiave di impostazione) OTIST predefinita è 1234567. Questa chiave può essere cambiata nella schermata **OTIST**. Accertarsi di utilizzare la stessa **Setup Key** (chiave di impostazione) OTIST sul P-334U e sui client wireless.



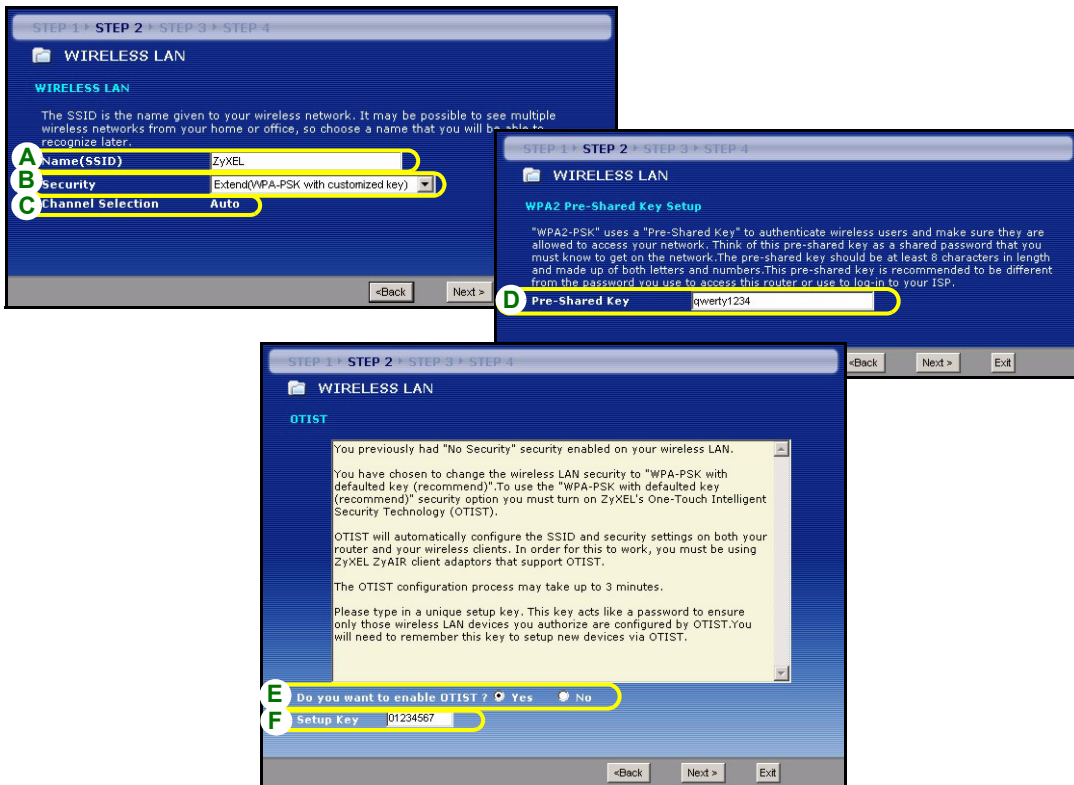
Protezione Base (WEP).

- A Immettere un nome univoco per identificare il P-334U nella LAN wireless.
- B Selezionare la protezione **Base (WEP)**.
- C P-334U cerca e seleziona automaticamente un canale non utilizzato da altri dispositivi nelle vicinanze. P-334U il client wireless devono utilizzare lo stesso ID di canale.
- D Selezionare **64 bit**, **128 bit** o **256-bit** dall'elenco a discesa WEP Encryption (crittografia WEP).
- E Selezionare il metodo di immissione della chiave **ASCII** o **Hex** WEP.
- F È possibile creare una chiave WEP:
 - Immettendo una **Passphrase** (fino a 32 caratteri stampabili) e facendo clic su **Generate** (genera). P-334U genera automaticamente quattro chiavi WEP.
 - Oppure immettendo manualmente le chiavi in ciascun campo **Chiave** (da 1 a 4).
- G Selezionare uno dei pulsanti di opzione **Key** (chiave) da utilizzare come chiave WEP predefinita.
- H **Yes** (Sì) è selezionato per impostazione predefinita. Selezionare l'opzione **No** se non si desidera utilizzare OTIST ora o se i client wireless non supportano OTIST.
- I La **Setup Key** (chiave di impostazione) OTIST predefinita è 1234567. Questa chiave può essere cambiata nella schermata **OTIST**. Accertarsi di utilizzare la stessa **Setup Key** (chiave di impostazione) OTIST sul P-334U e sui client wireless.



Protezione Estesa (WPA-PSK) o (WPA2-PSK)

- A** Immettere un nome univoco per identificare il P-334U nella LAN wireless.
- B** Scegliere la protezione **WPA-PSK** o **WPA2-PSK**.
- C** P-334U cerca e seleziona automaticamente un canale non utilizzato da altri dispositivi nelle vicinanze. P-334U il client wireless devono utilizzare lo stesso ID di canale.
- D** Immettere una chiave condivisa in precedenza per avere una connessione wireless più sicura rispetto alla crittografia WEP. Immettere da 8 a 63 caratteri ASCII con distinzione tra maiuscole e minuscole. È possibile impostare una connessione wireless più sicura configurando WPA(2) nella schermata wireless avanzata. È necessario configurare un server RADIUS per fare ciò.
- E** **Yes** (Sì) è selezionato per impostazione predefinita. Selezionare l'opzione **No** se non si desidera utilizzare OTIST ora o se i client wireless non supportano OTIST.
- F** La **Setup Key** (chiave di impostazione) OTIST predefinita è 1234567. Questa chiave può essere cambiata nella schermata **OTIST**. Accertarsi di utilizzare la stessa **Setup Key** (chiave di impostazione) OTIST sul P-334U e sui client wireless.

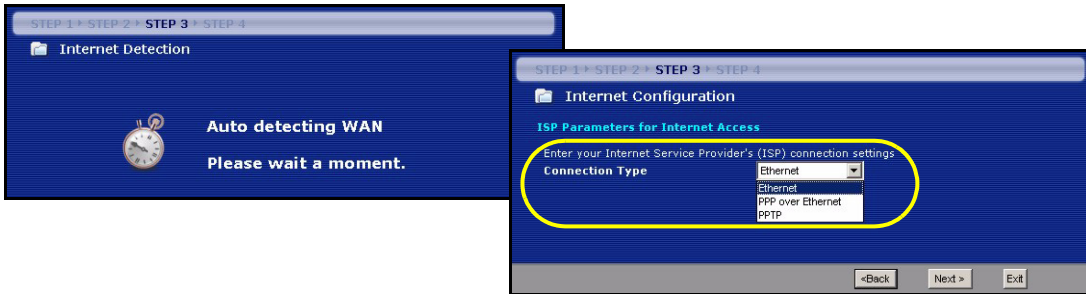


FASE 3: WAN

La procedura guidata tenta di rilevare quale tipo di connessione WAN si sta utilizzando.

Se la procedura guidata non rileva un tipo di connessione, è necessario selezionarne **UNA** dall'elenco a discesa. Chiedere al proprio ISP il tipo di connessione corretta:

- 1 Ethernet
- 2 PPPoE
- 3 PPTP.



Nota: Se sono state fornite le impostazioni di accesso Internet, immettere i campi seguenti. In caso contrario, lasciare le impostazioni predefinite e fare solo clic su **Next** (Avanti).

Collegamento Ethernet

A Scegliere **Ethernet** come tipo di connessione WAN.

B Selezionare **Get automatically from your ISP** (Ottieni automaticamente dall'ISP) se l'ISP non ha assegnato un indirizzo IP statico. Passare alla sezione **C**.

Oppure

Selezionare **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utilizza indirizzo IP fisso fornito dall'ISP) per fornire al P-334U un indirizzo IP statico univoco. Passare a **B1**.

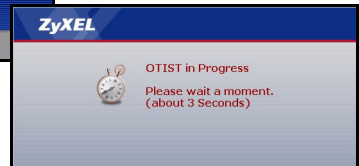
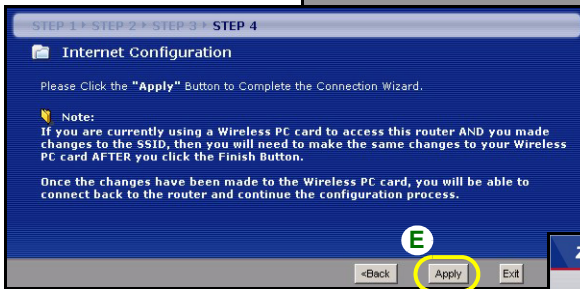
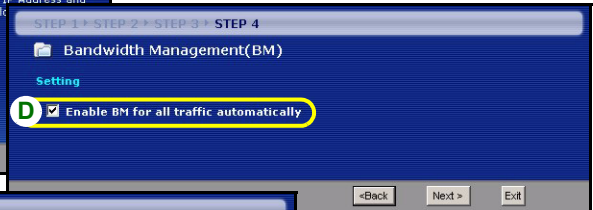
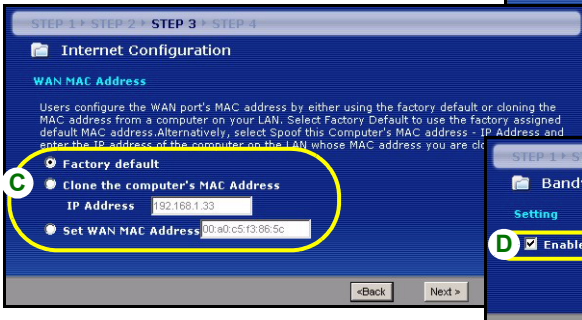
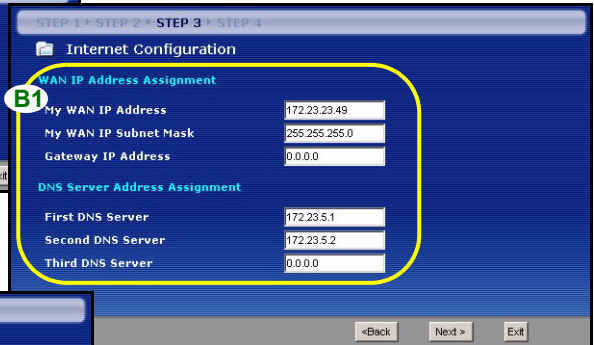
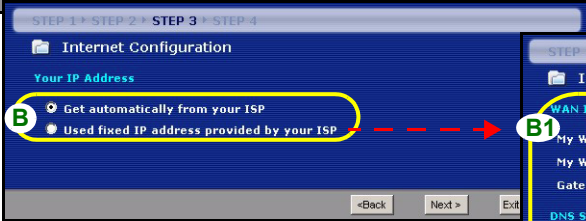
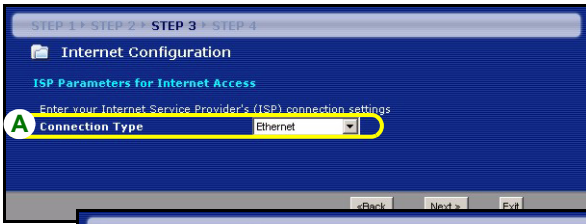
B1 Se si seleziona **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utilizza indirizzo IP fisso fornito dall'ISP), immettere un indirizzo IP della WAN, una Subnet Mask IP della WAN e l'indirizzo IP del dispositivo di connessione fornito dall'ISP.

Se è stato fornito le impostazioni del server DNS, immetterle nei campi. In caso contrario, lasciare le impostazioni predefinite e fare clic su **Next** (Avanti).

C Selezionare **Factory Default** (Predefinito di fabbrica) per utilizzare l'indirizzo MAC predefinito assegnato in fabbrica.

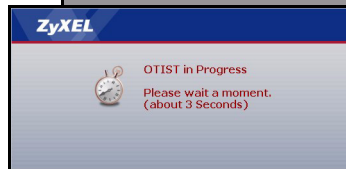
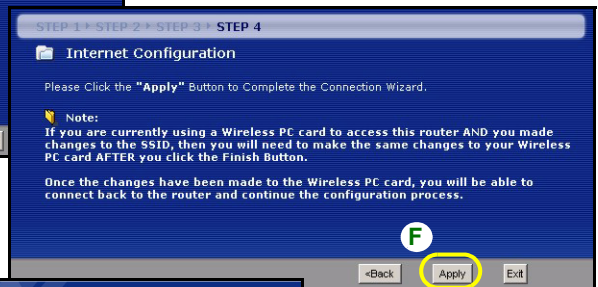
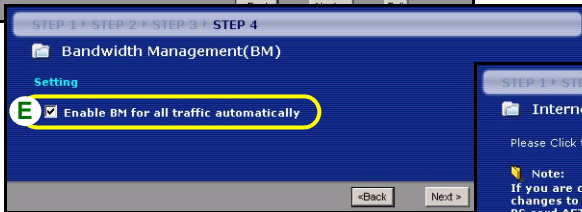
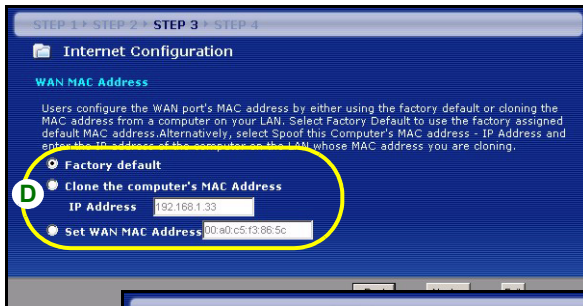
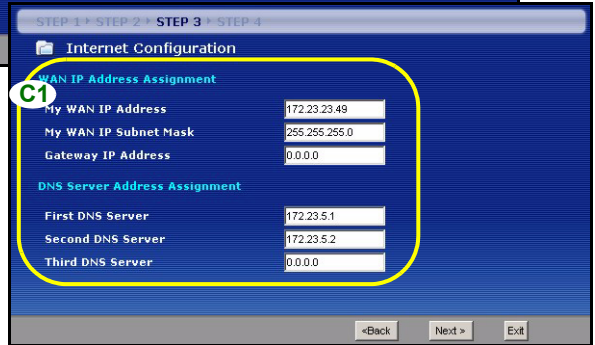
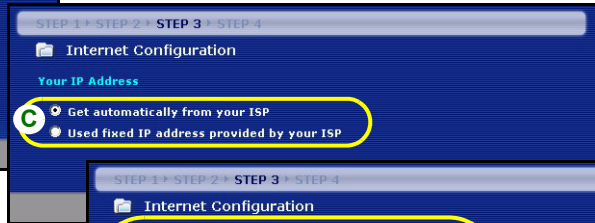
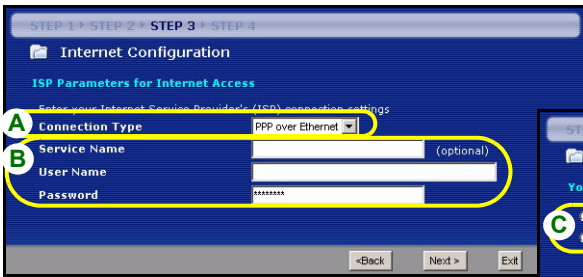
D Selezionare questa casella di controllo per far sì che P-334U applichi la gestione della larghezza di banda.

E Fare clic su **Apply** (Applica) per salvare le impostazioni personalizzate. Se nella schermata della procedura guidata precedente è stato attivato OTIST, appare la schermata **OTIST in corso**. Attendere che P-334U termini il trasferimento delle impostazioni OTIST.



Collegamento PPPoE

- A** Selezionare **PPPoE** utilizzando il tipo di connessione WAN.
- B** Immettere **Nome del servizio** (opzionale), **Nome utente** e **Password**.
- C** Selezionare **Get automatically from your ISP** (Ottieni automaticamente dall'ISP) se l'ISP non ha assegnato un indirizzo IP statico. Passare alla sezione **D**.
- Oppure
- Selezionare **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utilizza indirizzo IP fisso fornito dall'ISP) per fornire al P-334U un indirizzo IP statico univoco. Passare a **C1**.
- C1** Se si seleziona **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utilizza indirizzo IP fisso fornito dall'ISP), immettere un indirizzo IP della WAN, una Subnet Mask IP della WAN e l'indirizzo IP del dispositivo di connessione fornito dall'ISP.
- Se è stato fornito le impostazioni del server DNS, immetterle nei campi. In caso contrario, lasciare le impostazioni predefinite e fare clic su **Next** (Avanti).
- D** Selezionare **Factory Default** (Predefinito di fabbrica) per utilizzare l'indirizzo MAC predefinito assegnato in fabbrica.
- E** Selezionare questa casella di controllo per far sì che P-334U applichi la gestione della larghezza di banda.
- F** Fare clic su **Apply** (Applica) per salvare le impostazioni personalizzate. Se nella schermata della procedura guidata precedente è stato attivato OTIST, appare la schermata **OTIST in corso**. Attendere che P-334U termini il trasferimento delle impostazioni OTIST.



Collegamento PPTP

- A** Selezionare **PPTP** utilizzando il tipo di connessione WAN.
- B** Immettere **Nome utente** e **Password**
- C** Selezionare **Otteni automaticamente dall'ISP** se l'ISP non ha assegnato un indirizzo IP PPTP statico. Oppure selezionare **Utilizza indirizzo IP fisso** per fornire al P-334U un indirizzo IP statico univoco.
- D** Immettere un **indirizzo IP del server PPTP**
- E** Immettere **ID connessione/Nome** (se forniti)
- F** Selezionare **Get automatically from your ISP** (Ottieni automaticamente dall'ISP) se l'ISP non ha assegnato un indirizzo IP statico. Passare alla sezione **G**.
- Oppure
- Selezionare **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utilizza indirizzo IP fisso fornito dall'ISP) per fornire al P-334U un indirizzo IP statico univoco. Passare a **F1**.
- F1** Se si seleziona **Use fixed IP address provided by your ISP** (Utilizza indirizzo IP fisso fornito dall'ISP), immettere un indirizzo IP della WAN, una Subnet Mask IP della WAN e l'indirizzo IP del dispositivo di connessione fornito dall'ISP.
- Se è stato fornito le impostazioni del server DNS, immetterle nei campi. In caso contrario, lasciare le impostazioni predefinite e fare clic su **Next** (Avanti).
- G** Selezionare **Factory Default** (Predefinito di fabbrica) per utilizzare l'indirizzo MAC predefinito assegnato in fabbrica.
- H** Selezionare questa casella di controllo per far sì che P-334U applichi la gestione della larghezza di banda.
- I** Fare clic su **Apply** (Applica) per salvare le impostazioni personalizzate. Se nella schermata della procedura guidata precedente è stato attivato OTIST, appare la schermata **OTIST in corso**. Attendere che P-334U termini il trasferimento delle impostazioni OTIST.

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider's (ISP) connection settings

A Connection Type: PPTP

B User Name: []

Password: []

PPTP Configuration

C Get automatically from ISP (Default)

Use fixed IP address

My IP Address: 0.0.0.0

My IP Subnet Mask: 0.0.0.0

D Server IP Address: 0.0.0.0

E Connection ID/Name: []

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

F Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

G Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address: 192.168.1.33

Set WAN MAC Address: 00:a0:c5:13:86:5c

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

F1 My WAN IP Address: 172.23.23.49

My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.0

Gateway IP Address: 0.0.0.0

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: 172.23.5.1

Second DNS Server: 172.23.5.2

Third DNS Server: 0.0.0.0

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

Bandwidth Management(BM)

Setting

H Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

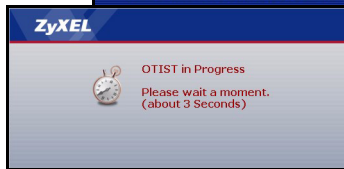
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish Button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

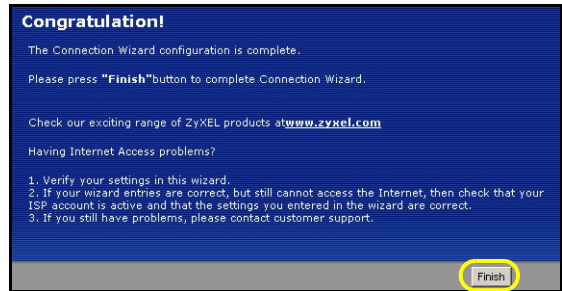
I <Back **Apply** Exit



La configurazione dell'accesso a Internet viene completata

Se si verificano problemi con l'accesso a Internet, seguire le istruzioni visualizzate a schermo.

Fare clic su **Finish** (fine) per completare la configurazione guidata.



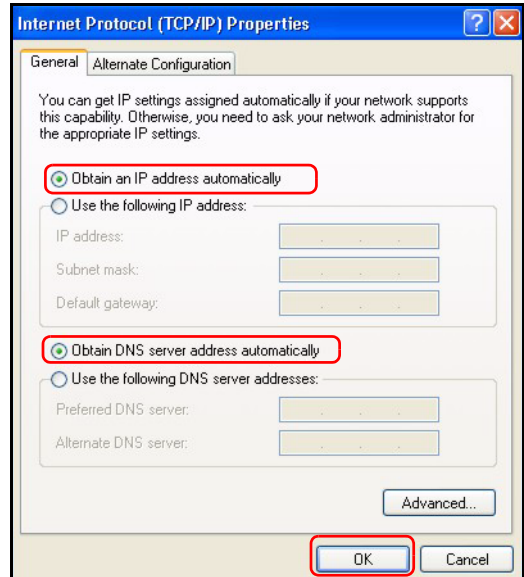
Risoluzione dei problemi

- 1 Se non si riesce ad accedere allo strumento di configurazione Web utilizzando Internet Explorer in Windows XP o Windows Server 2003, verificare che le finestre pop-up windows, JavaScript e Java siano autorizzate oppure impostare il livello di protezione Internet a un grado più basso rispetto ad **Alto** in Internet Explorer (in Internet Explorer, fare clic su **Strumenti > Opzioni Internet > Protezione > Livello personalizzato...**). Per ulteriori informazioni, vedere l'appendice della Guida dell'utente.
- 2 Se non è possibile accedere a Internet quando il computer è connesso alla porta **LAN**, attenersi alla procedura seguente.
 - A) Controllare le luci sul pannello anteriore. Se differiscono da quanto descritto nella sezione 1, verificare che i collegamenti siano corretti (vedere la sezione 1). Se le luci sono ancora diverse, spegnere il dispositivo, attendere qualche secondo e poi riaccenderlo.
 - B) Seguire nuovamente le istruzioni a partire dalla sezione 2. Verificare di aver immesso le informazioni corrette. Ad esempio, se il proprio account presenta nome e password, verificare di averli digitati correttamente. Se inoltre non si è certi dell'incapsulamento ISP utilizzato, contattare il proprio ISP.
 - C) Se si utilizza un nuovo account Internet, contattare il proprio ISP per verificare che sia attivo.
 - D) Se i problemi persistono, vedere **Risoluzione dei problemi** nella Guida dell'utente.
- 3 Se non è possibile accedere a Internet utilizzando la rete wireless, attenersi alla procedura seguente.
 - A) Su un computer nella rete wireless, aprire il browser e digitare l'indirizzo <http://192.168.1.1>. Se viene visualizzata la schermata del passo 2 della sezione 2, attenersi ai suggerimenti A - D sopra. In caso contrario, passare al passo seguente.
 - B) Verificare che il selettore **AG** (sul pannello posteriore) sia impostato su **G** se i client wireless supportano IEEE 802.11b o IEEE 802,11g, oppure su **A** se i client wireless supportano solo IEEE 802.11a.
 - C) Verificare che il P-334U e il computer utilizzino le stesse impostazioni wireless e di sicurezza wireless. Seguire le istruzioni a partire dalla sezione 3.

Impostare l'indirizzo IP del computer

Questa sezione spiega come configurare il computer per ricevere un indirizzo IP in Windows 2000, Windows NT e Windows XP. In questo modo ci si assicura che il computer possa comunicare con lo P-334U.

- 1 In Windows XP, fare clic su **Start, Pannello di controllo**.
In Windows 2000/NT, fare clic su **Start, Impostazioni, Pannello di controllo**.
- 2 In Windows XP, fare clic su **Connessioni di rete**.
In Windows 2000/NT, fare clic su **Reti e connessioni remote**.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Connessione alla rete locale** e scegliere **Proprietà**.
- 4 Selezionare **Protocollo Internet (TCP/IP)** (sotto la scheda **Generale** in Windows XP) e fare clic su **Proprietà**.
- 5 Si apre la schermata **Protocollo Internet TCP/IP - Proprietà** (la scheda **Generale** in Windows XP).
- 6 Selezionare le opzioni **Otteni automaticamente un indirizzo IP** e **Otteni automaticamente l'indirizzo del server DNS**.
- 7 Fare clic su **OK** per chiudere la finestra **Protocollo Internet (TCP/IP) - Proprietà**.
- 8 Fare clic su **Chiudi (OK** in Windows 2000/NT) per chiudere la finestra **Connessione alla rete locale - Proprietà**.
- 9 Chiudere la schermata **Connessioni di rete**.



Procedura per visualizzare le certificazioni di un prodotto

- 1 Aprire la pagina <http://www.zyxel.com>.
- 2 Selezionare il prodotto dall'elenco di riepilogo a discesa nella Home Page di ZyXEL per passare alla pagina del prodotto in questione.
- 3 Selezionare da questa pagina la certificazione che si desidera visualizzare.

Översikt

P-334U är en trådlös bredbandsrouter (med stöd för IEEE 802.11a, b och g) med en inbyggd fyra-portars 10/100 Mbps switch.

Du behöver ha ett Internet-konto redan konfigurerat och ha tillgång till följande information.

Table 1 Information om Internet-konto

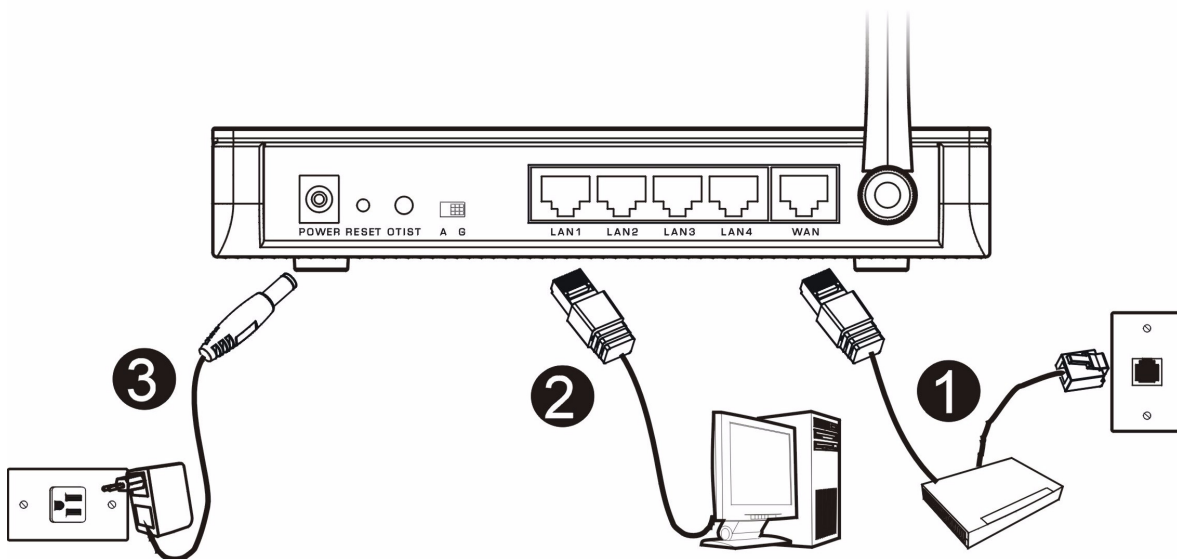
Enhetens WAN IP-adress (om du fått sådan): _____	
IP-adress för DNS-server (om du fått sådan): Primär _____, Sekundär _____	
Anslutningstyp:	
Ethernet	Typ av tjänst: _____ IP-adress för inloggningsserver: _____ Användarnamn: _____ Lösenord: _____
PPTP	Användarnamn: _____ Lösenord: _____ Din WAN IP-adress (om du fått sådan) _____ PPTP-servers IP-adress: _____ _____ eller PPTP-domännamn: _____ Anslutnings-ID (om det krävs): _____
PPPoE	(PPPoE) Tjänstens namn: _____ Användarnamn: _____ Lösenord: _____

Se din bruksanvisning för bakgrundsinformation om alla funktioner.

Här ser du vad du behöver göra:

- | | |
|--|--|
| 1 Maskinvaruanlutningar | 2 Åtkomst till webbkonfigurator |
| 3 Inställning av Internet-åtkomst | |

1 Maskinvaruanslutningar



Gör följande för att utföra maskinvaruanslutningar för inledande inställning.

1 WAN-anslutning

Anslut ditt modem till "WAN"-porten med sladden som medföljde ditt modem.

2 LAN-anslutning

Anslut datorn till en "LAN"-port med den medföljande Ethernet-sladden.

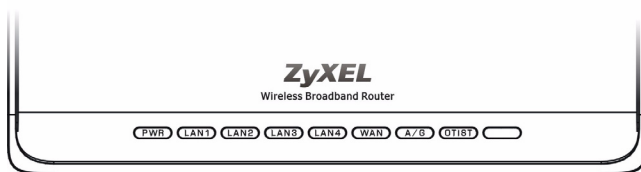
3 Strömanslutning

Använd den medföljande strömadaptern för att ansluta uttaget **POWER** (ström) till en lämplig strömkälla (se bruksanvisningen för strömadapterspecifikationer per region).

Indikatorlamporna

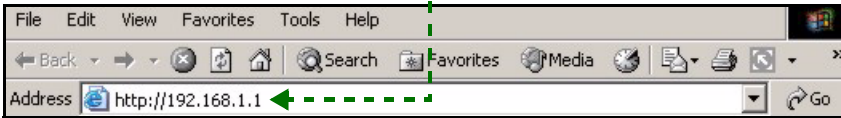
Titta på frontpanelens indikatorlampor. När du ansluter strömmen, blinkar indikatorlampan **PWR** och förblir sedan tänd när enheten är klar. Ungefär 30 sekunder senare tänds även indikatorlampan **A/G**.

Indikatorlamporna **LAN** och **WAN** tänds och fortsätter att lysa om motsvarande anslutningar är rätt utförda.



2 Åtkomst till webbkonfigurator

1 Starta din webbläsare. Ange "192.168.1.1" som webbplatsadress.

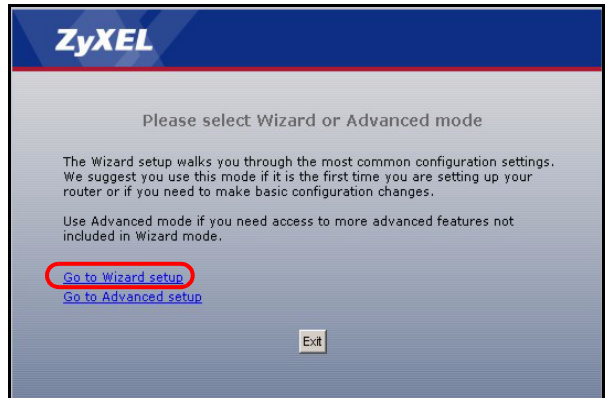


Note: Om inloggningsskärmen inte visas, kontrollera webbläsarens säkerhetsinställningar (se **Felsökning** för detaljer) eller kontrollera att din dator är inställd på att ta emot en IP-adress dynamiskt (se [Ställa in datorns IP-adress](#)).

2 Fönstret **Password** (lösenord) visas. Ange lösenord ("1234" är standard) och klicka på **Login** (inloggning).

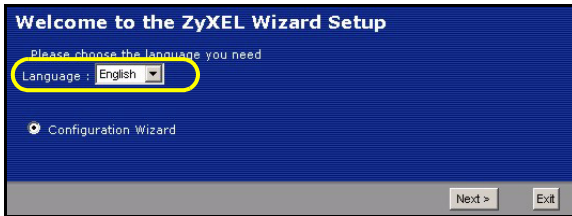
3 Ändra lösenord på den följande skärmen och klicka på **Apply** (verkställ).

4 Klicka på **Go to Wizard setup** (gå till guideinställning) för att ställa in din P-334U för första gången.

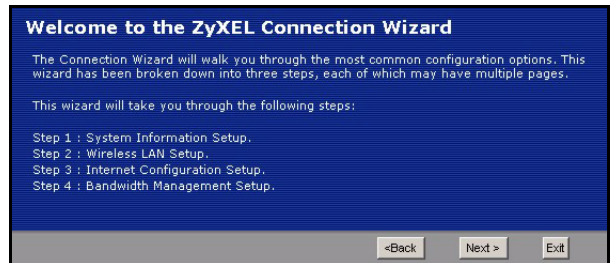


Note: Knappen **Next** (nästa) sitter nere till höger på varje skärm.

5 Välj språk i rullgardinsrutan. Klicka på **Next** (nästa).



6 Klicka på **Next** (nästa) för att fortsätta med **Connection Wizard** (anslutningsguiden).



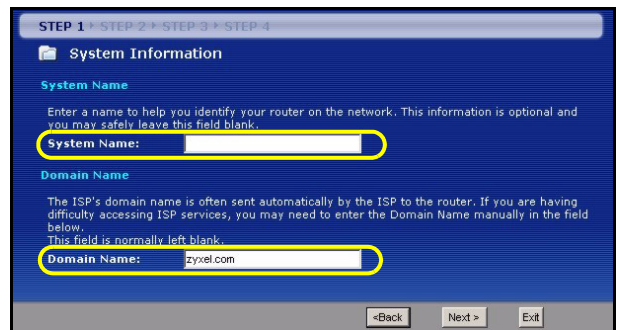
3 Inställning av Internet-åtkomst

Note: Ange informationen för Internet-åtkomst exakt som du fått den av din ISP på varje guideskärm och klicka sedan på **Next** (nästa) för att fortsätta eller klicka på **Back** (bakåt) för att återgå till föregående skärm.

Aktuell skärminformation går förlorad om du klickar på **Back** (bakåt).

STEG 1: Systeminformation

- 1 Denna skärm är valfri. Du kan helt enkelt klicka på **Next** (nästa).
- **System Name** (systemnamn) handlar om att identifiera P-334U. Du kan ange din dators "Computer Name" (datornamn).
- Om du lämnar **Domain Name** (domännamn) tomt, används det domännamn som erhållits av DHCP från ISP.



STEG 2: Trådlöst LAN

Konfigurera **EN** av de följande trådlösa säkerhetstyperna på P-334U:

- **Auto-säkerhet:** Använd OTIST för att skapa en fördelad nyckel automatiskt. Visa den genererade fördelade nyckeln på skärmen **Wireless LAN** (trådlöst LAN).

Note: Dina trådlösa klienter måste stödja WPA-PSK och använda samma nyckel.

- **None** (ingen): Konfigurera ingen säkerhet för trådlöst LAN. Om du inte aktiverar någon trådlös säkerhet på din P-334U, är ditt nätverk öppet för alla trådlösa nätverksenheter inom räckhåll.
- **Basic** (grundläggande) säkerhet: WEP (Wired Equivalent Privacy) krypterar dataramar före överföring i det trådlösa nätverket. Ju högre WEP-kryptering, desto högre säkerhet med långsammare genomströmning.
- **Extend** (WPA-PSK eller WPA2-PSK) (utökad) säkerhet: Konfigurera en fördelad nyckel. Välj detta alternativ endast om dina trådlösa klienter stöder WPA-PSK respektive WPA2-PSK.

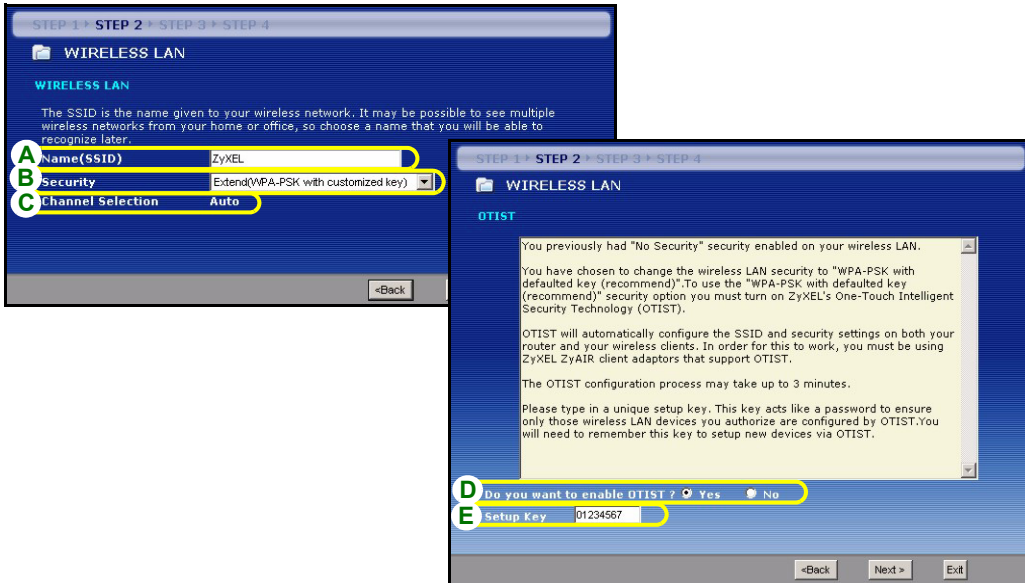
Note: De trådlösa klienterna och P-334U måste använda samma SSID, kanal-ID och WPA(2)-PSK (om WPA(2)-PSK är aktiverat) eller WEP-krypteringsnyckel (om WEP är aktiverat) för trådlös kommunikation.

OTIST

- OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) låter P-334U tilldela trådlösa klienter P-334U:s SSID och statiska WEP- eller WPA-PSK-krypteringsinställningar. Dessutom måste den trådlösa klienten stödja OTIST och ha OTIST aktiverat.

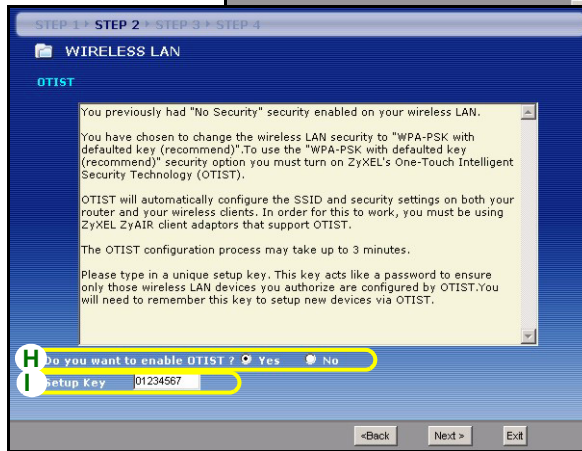
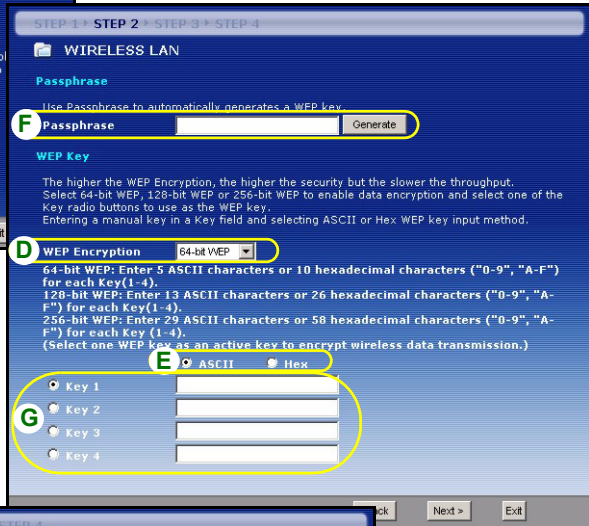
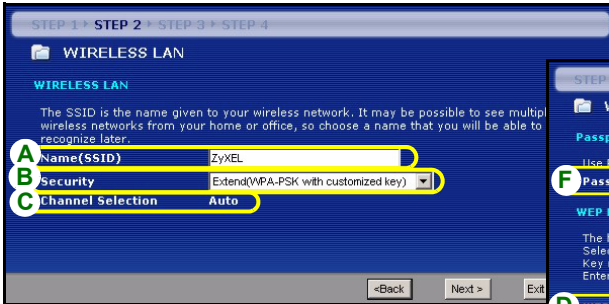
Auto eller ingen trådlös säkerhet

- A** Ange ett unikt namn för att identifiera P-334U i det trådlösa LAN.
- B** Välj en nivå för trådlös säkerhet. Välj **Auto** eller **None** (ingen).
- C** P-334U söker automatiskt efter och väljer en kanal som inte används av en närliggande enhet. P-334U och den trådlösa klienten måste använda samma kanal-ID.
- D** **Yes** (ja) är aktiverat som standard. Välj radioknappen **No** (nej) om du inte vill använda OTIST nu eller ifall dina trådlösa klienter inte stöder OTIST. Om du ställer in **Security** (säkerhet) **Auto**, måste OTIST vara aktiverat.
- E** Standard OTIST **inställningsnyckel** är "01234567". Denna nyckel kan ändras på skärmen **OTIST**. Var noga med att använda samma OTIST **inställningsnyckel** på P-334U och de trådlösa klienterna.



Grundläggande säkerhet (WEP)

- A** Ange ett unikt namn för att identifiera P-334U i det trådlösa LAN.
- B** Välj **grundläggande säkerhet (WEP)**.
- C** P-334U söker automatiskt efter och väljer en kanal som inte används av en närliggande enhet. P-334U och den trådlösa klienten måste använda samma kanal-ID.
- D** Välj **64-bit**, **128-bit** eller **256-bit** från rullgardinslistan för WEP-kryptering.
- E** Välj **ASCII** eller **Hex** WEP som nyckelinmatningsmetod.
- F** Du kan skapa en WEP-nyckel genom att antingen:
 Ange en **Passphrase** (lösenordsfras - upp till 32 skrivbara tecken) och klicka på **Generate** (generera) för att låta P-334U automatiskt generera fyra WEP-nycklar.
 Eller
 Ange manuella nycklar i varje fält för **Key** (nyckel - 1~4).
- G** Välj en av radioknapparna **Key** att använda som standard-WEP-nyckel.
- H** **Yes** (ja) är aktiverat som standard. Välj radioknappen **No** (nej) om du inte vill använda OTIST nu eller ifall dina trådlösa klienter inte stöder OTIST.
- I** Standard OTIST **inställningsnyckel** är "01234567". Denna nyckel kan ändras på skärmen **OTIST**. Var noga med att använda samma OTIST **inställningsnyckel** på P-334U och de trådlösa klienterna.



Utökad (WPA-PSK eller WPA2-PSK) säkerhet

- A** Ange ett unikt namn för att identifiera P-334U i det trådlösa LAN.
- B** Välj **WPA-PSK** eller **WPA2-PSK** säkerhet.
- C** P-334U söker automatiskt efter och väljer en kanal som inte används av en närliggande enhet. P-334U och den trådlösa klienten måste använda samma kanal-ID.
- D** Ange en fördelad nyckel för en mer säker trådlös anslutning än WEP-kryptering. Skriv in 8-63 skiftlägeskänsliga ASCII-tecken. Du kan inrätta den mest säkra trådlösa anslutningen genom att konfigurera WPA(2) på den avancerade trådlösa skärmen. Du måste konfigurera en RADIUS-server för att göra detta.
- E** **Yes** (ja) är aktiverat som standard. Välj radioknappen **No** (nej) om du inte vill använda OTIST nu eller ifall dina trådlösa klienter inte stöder OTIST.
- F** Standard OTIST **inställningsnyckel** är "01234567". Denna nyckel kan ändras på skärmen **OTIST**. Var noga med att använda samma OTIST **inställningsnyckel** på P-334U och de trådlösa klienterna.

The image displays three sequential screenshots of the ZyXEL wireless LAN configuration interface, illustrating the steps to enable WPA-PSK security and OTIST.

Screenshot 1: WIRELESS LAN Setup
 This screen shows the configuration options for the wireless LAN. The fields are as follows:
 - **Name (SSID):** ZyXEL
 - **Security:** Extend (WPA-PSK with customized key)
 - **Channel Selection:** Auto

Screenshot 2: WPA2 Pre-Shared Key Setup
 This screen prompts for a pre-shared key. The field is as follows:
 - **Pre-Shared Key:** qwerty1234

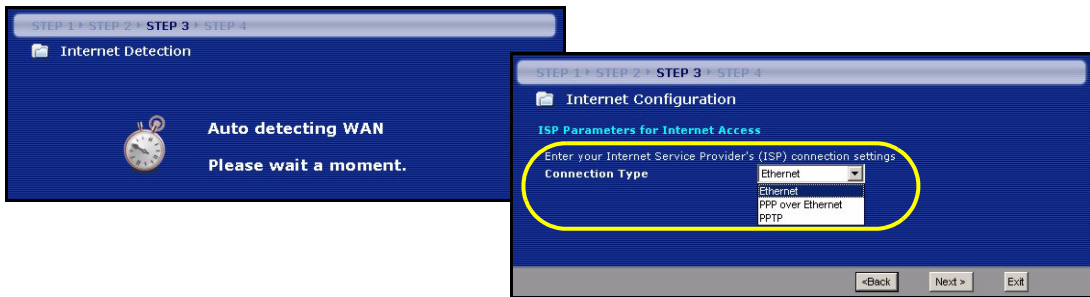
Screenshot 3: OTIST Configuration
 This screen displays information about OTIST (One-Touch Intelligent Security Technology) and asks for confirmation to enable it. The fields are as follows:
 - **Do you want to enable OTIST?** Yes (selected) / No
 - **Setup Key:** 01234567

STEG 3: WAN

Guiden försöker detektera den WAN-anslutningstyp du använder.

Om guiden inte detekterar en anslutningstyp, måste du välja **ONE** (en) från rullgardinsrutan. Kontrollera med din ISP så att du verkligen använder rätt typ:

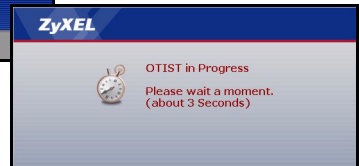
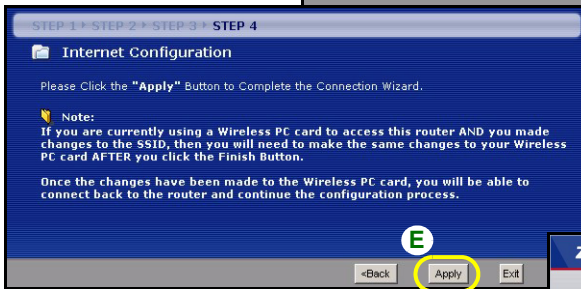
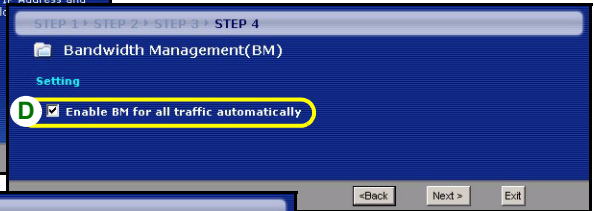
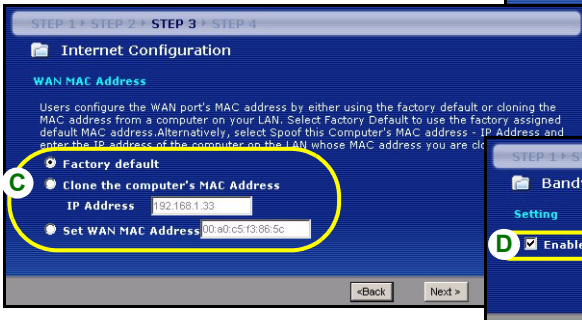
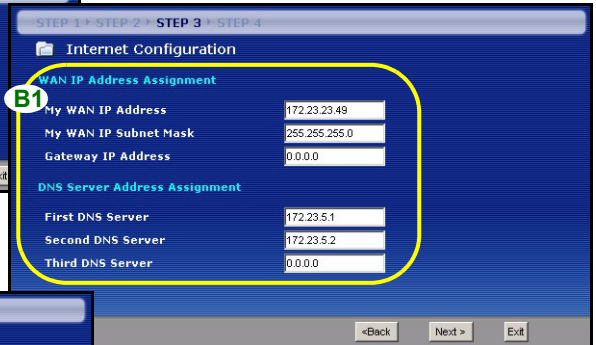
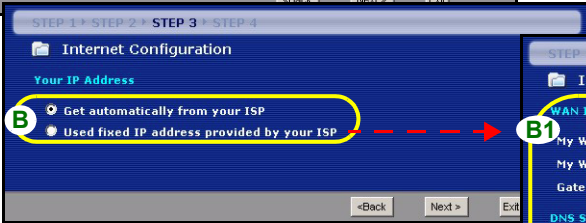
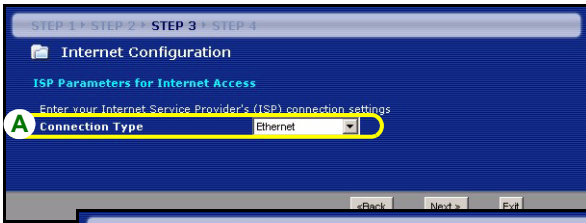
- 1 Ethernet
- 2 PPPoE
- 3 PPTP.



Note: Om du har fått Internet-åtkomstinställningar, ange dem i följande fält. I annat fall, låt standardinställningarna stå och klicka på **Next** (nästa).

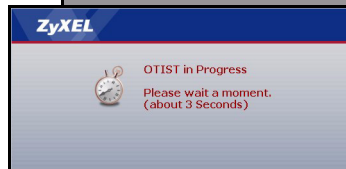
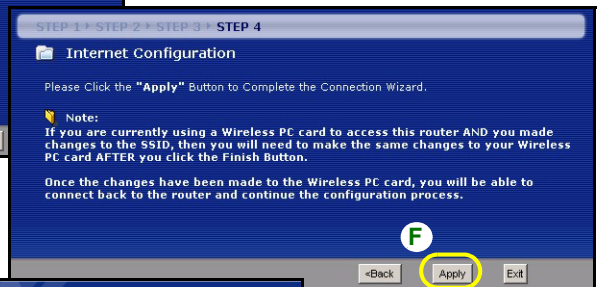
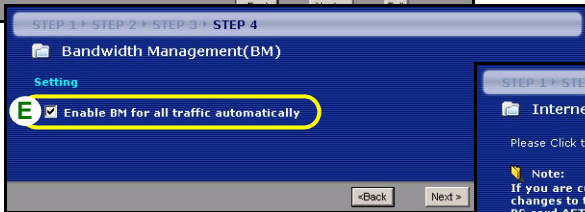
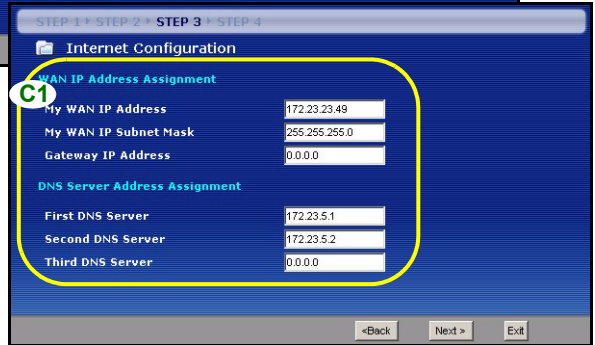
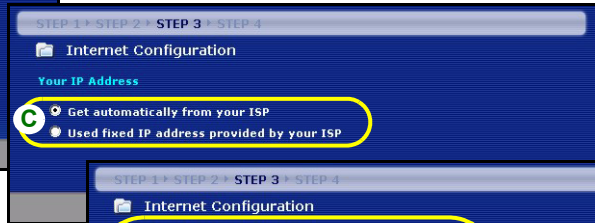
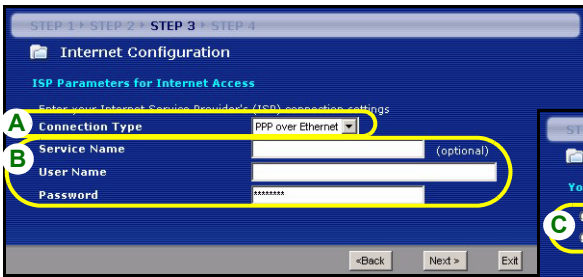
Ethernet-anslutning

- A** Välj **Ethernet** som WAN-anslutningstyp.
- B** Välj **Get automatically from your ISP** (hämta automatiskt från ISP) om din ISP inte har tilldelat dig en fast IP-adress. Gå direkt till **C**.
- Eller
- Välj **Use fixed IP address provided by your ISP** (välj fast IP-adress som tillhandahållits av ISP) för att ge P-334U en fast, unik IP-adress. Gå till **B1**.
- B1** Om du väljer **Use fixed IP address provided by your ISP** (välj fast IP-adress som tillhandahållits av ISP), ange en WAN IP address, WAN IP Subnet Mask och den angränsande enhetens IP-adress från din.
- Om du fått DNS-serverinställningar, ange dem i fälten. I annat fall, låt standardinställningarna stå och klicka på **Next** (nästa).
- C** Select **Factory Default** (fabriksstandard) om du vill använda den fabriksstilldelade MAC-adressen.
- D** Markera kryssrutan för att låta P-334U applicera bandbreddshantering till trafik som går ut genom P-334U:s WAN-, LAN- eller WLAN-port beroende på trafiktyp.
- E** Klicka på **Apply** (verkställ) för att spara dina ändringar. Skärmen **OTIST in Progress** (OTIST-förlopp) visas om du aktiverar OTIST på den föregående guideskärmen. Vänta tills P-334U har slutfört överföringen av OTIST-inställningar.



PPPoE-anslutning

- A** Välj **PPPoE** som WAN-anslutningstyp.
- B** Ange ett **Service Name** (tjänstenamn - tillval), **User Name** (användarnamn) och **Password** (lösenord).
- C** Välj **Get automatically from your ISP** (hämta automatiskt från ISP) om din ISP inte har tilldelat dig en fast IP-adress. Gå direkt till **D**.
- Eller
- Välj **Use fixed IP address provided by your ISP** (välj fast IP-adress som tillhandahållits av ISP) för att ge P-334U en fast, unik IP-adress. Gå till **C1**.
- C1** Om du väljer **Use fixed IP address provided by your ISP** (välj fast IP-adress som tillhandahållits av ISP), ange en WAN IP address, WAN IP Subnet Mask och den angränsande enhetens IP-adress från din.
- Om du fått DNS-serverinställningar, ange dem i fälten. I annat fall, låt standardinställningarna stå och klicka på **Next** (nästa).
- D** Select **Factory Default** (fabriksstandard) om du vill använda den fabriksstilldelade MAC-adressen.
- E** Markera kryssrutan för att låta P-334U applicera bandbreddshantering till trafik som går ut genom P-334U:s WAN-, LAN- eller WLAN-port beroende på trafiktyp.
- F** Klicka på **Apply** (verkställ) för att spara dina ändringar. Skärmen **OTIST in Progress** (OTIST-förlopp) visas om du aktiverar OTIST på den föregående guideskärmen. Vänta tills P-334U har slutfört överföringen av OTIST-inställningar.



PPTP-anslutning

A Välj **PPTP** som WAN-anslutningstyp.

B Ange **User Name** (användarnamn) och **Password** (lösenord).

C Välj **Get automatically from your ISP** (hämta automatiskt från ISP) om din ISP inte har tilldelat dig en fast PPTP IP-adress.

Eller välj **Use fixed IP address** (använd fast IP-adress) för att ge P-334U en fast, unik PPTP IP-adress och subnetmask.

D Ange PPTP **server-IP-adress**

E Ange **Connection ID/Name** (anslutnings-ID/namn - om du fått sådant).

F Välj **Get automatically from your ISP** (hämta automatiskt från ISP) om din ISP inte har tilldelat dig en fast IP-adress. Gå direkt till **G**.

Eller

Välj **Use fixed IP address provided by your ISP** (välj fast IP-adress som tillhandahållits av ISP) för att ge P-334U en fast, unik IP-adress. Gå till **F1**.

F1 Om du väljer **Use fixed IP address provided by your ISP** (välj fast IP-adress som tillhandahållits av ISP), ange en WAN IP address, WAN IP Subnet Mask och den angränsande enhetens IP-adress från din.

Om du fått DNS-serverinställningar, ange dem i fälten. I annat fall, låt standardinställningarna stå och klicka på **Next** (nästa).

G Select **Factory Default** (fabriksstandard) om du vill använda den fabriktilldelade MAC-adressen.

H Markera kryssrutan för att låta P-334U applicera bandbreddshantering till trafik som går ut genom P-334U:s WAN-, LAN- eller WLAN-port beroende på trafiktyp.

I Klicka på **Apply** (verkställ) för att spara dina ändringar. Skärmen **OTIST in Progress** (OTIST-förlopp) visas om du aktiverar OTIST på den föregående guideskärmen. Vänta tills P-334U har slutfört överföringen av OTIST-inställningar.

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

ISP Parameters for Internet Access

Enter your Internet Service Provider's (ISP) connection settings

A Connection Type: PPTP

B User Name: []

Password: []

PPTP Configuration

C Get automatically from ISP (Default)

Use fixed IP address

My IP Address: 0.0.0.0

My IP Subnet Mask: 0.0.0.0

D Server IP Address: 0.0.0.0

E Connection ID/Name: []

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

Your IP Address

F Get automatically from your ISP

Used fixed IP address provided by your ISP

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN MAC Address

Users configure the WAN port's MAC address by either using the factory default or cloning the MAC address from a computer on your LAN. Select Factory Default to use the factory assigned default MAC address. Alternatively, select Spoof this Computer's MAC address - IP Address and enter the IP address of the computer on the LAN whose MAC address you are cloning.

G Factory default

Clone the computer's MAC Address

IP Address: 192.168.1.33

Set WAN MAC Address: 00:a0:c5:13:86:5c

STEP 1 | STEP 2 | **STEP 3** | STEP 4

Internet Configuration

WAN IP Address Assignment

F1 My WAN IP Address: 172.23.23.49

My WAN IP Subnet Mask: 255.255.255.0

Gateway IP Address: 0.0.0.0

DNS Server Address Assignment

First DNS Server: 172.23.5.1

Second DNS Server: 172.23.5.2

Third DNS Server: 0.0.0.0

<Back Next > Exit

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

Bandwidth Management(BM)

Setting

H Enable BM for all traffic automatically

<Back Next >

STEP 1 | STEP 2 | STEP 3 | **STEP 4**

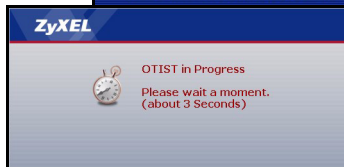
Internet Configuration

Please Click the "Apply" Button to Complete the Connection Wizard.

Note:
If you are currently using a Wireless PC card to access this router AND you made changes to the SSID, then you will need to make the same changes to your Wireless PC card AFTER you click the Finish Button.

Once the changes have been made to the Wireless PC card, you will be able to connect back to the router and continue the configuration process.

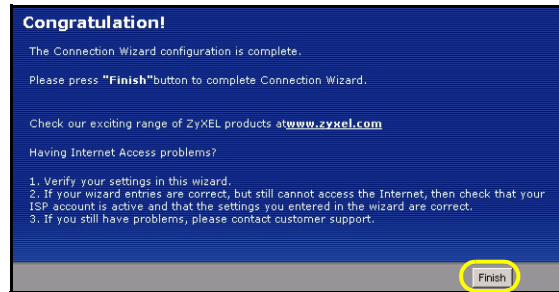
I <Back **Apply** Exit



Inställning av Internet-åtkomst slutförd

Om du har åtkomstproblem till Internet, följ instruktionerna på skärmen.

Klicka på **Finish**(slutför) för att slutföra installationen.



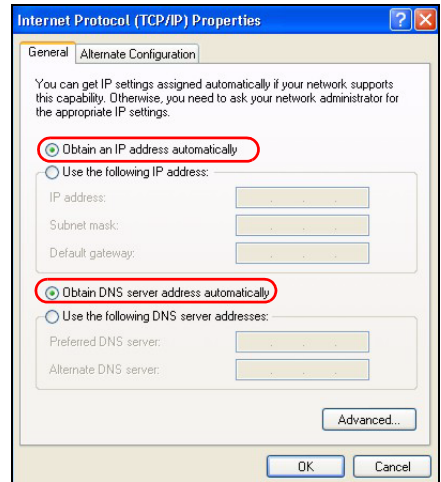
Felsökning

- 1 Om du inte kan öppna webbkonfiguratorn med Internet Explorer i Windows XP eller Windows Server 2003, kontrollera att du tillåter pop-up-fönster, JavaScripts och Java-tillstånd eller ställ in en lägre Internet-säkerhetsnivå än **High** (hög) i Internet Explorer (n Internet Explorer, klicka på **Tools (verktyg) > Internet Options (Internet-alternativ) > Security (säkerhet) > Custom Level (anpassad nivå)...**). Se bilagan i bruksanvisningen för mer information.
- 2 Om du inte kan ansluta till Internet när din dator är ansluten till **LAN**-porten, följ dessa steg.
 - A) Kontrollera lamporna på frontpanelen. Om de skiljer sig från det som beskrivs i avsnitt 1, kontrollera att anslutningarna är korrekta. (Se avsnitt 1.) Om lamporna fortfarande är annorlunda, stäng av enheten, vänta några sekunder och slå sedan på den igen.
 - B) Följ stegen i avsnitt 3 igen. Kontrollera att du anger rätt information. Om ditt konto exempelvis har ett användarnamn och ett lösenord, kontrollera att du skriver in det rätt. Dessutom, om du är osäker på vilken inkapsling din ISP använder, kontakta din ISP.
 - C) Om du använder ett nytt Internet-konto, kontakta din ISP för att kontrollera att det är aktivt.
 - D) Om du fortfarande har problem, se **Felsökning** i bruksanvisningen.
- 3 Om du inte kan ansluta till Internet med det trådlösa nätverket, följ dessa steg.
 - A) På en dator i det trådlösa nätverket, öppna din webbläsare och gå till <http://192.168.1.1>. Om du ser skärmen i steg 2 i avsnitt 2, följ anvisningarna A - D ovan. Om inte, gå till nästa steg.
 - B) Kontrollera att **AG**-switchen (på bakpanelen) är inställd på **G**-sidan om dina trådlösa klienter stöder IEEE 802.11b eller IEEE 802.11g, och inställd på **A**-sidan om dina trådlösa klienter enbart stöder IEEE 802.11a.
 - C) Kontrollera att P-334U och din dator använder samma trådlösa inställningar och trådlösa säkerhetsinställningar. Följ stegen i avsnitt 3.

Ställa in datorns IP-adress

I detta avsnitt beskrivs hur du ställer in din dator med Windows NT/2000/XP så att den hämtar en IP-adress automatiskt. Detta säkerställer att din dator kan kommunicera med P-334U. Se bruksanvisningen för detaljerad IP-adresskonfiguration för andra Windows och Macintosh operativsystem.

- 1 I Windows XP, klicka på **Start, Control Panel** (kontrollpanelen). I Windows 2000/NT, klicka på **Start, Settings**(inställningar), **Control Panel** (kontrollpanelen).
- 2 I Windows XP, klicka på **Network Connections** (nätverksanslutningar). I Windows 2000/NT, klicka på **Network and Dial-up Connections** (nätverk och uppringda anslutningar).
- 3 Högerklicka på **Local Area Connection** (LAN-anslutningar) och klicka sedan på **Properties** (egenskaper).
- 4 Välj **Internet Protocol (TCP/IP)** (Internetprotokoll) (under fliken **General** (allmänt) i Win XP) och klicka på **Properties** (egenskaper).
- 5 Skärmen **Internet Protocol TCP/IP Properties** (Internetprotokoll TCP/IP Egenskaper) öppnar fliken **General** (allmänt) i Windows XP).
- 6 Välj alternativen **Obtain an IP address automatically** (skaffa IP-adress automatiskt) och **Obtain DNS server address automatically** (skaffa DNS-serveradress automatiskt).
- 7 Klicka på **OK** för att stänga fönstret **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** (Internetprotokoll (TCP/IP) Egenskaper).
- 8 Klicka på **Close** (stäng) (**OK** i Windows 2000/NT) för att stänga fönstret **Local Area Connection Properties** (LAN-anslutning Egenskaper).
- 9 Stäng skärmen **Network Connections** (nätverksanslutningar).



Visa din produkts certifikat

- 1 Gå till <http://www.zyxel.com>.
- 2 Välj din produkt från rullgardinslistrutan på ZyXEL:s hemsida för att gå till denna produkts sida.
- 3 Välj det certifikat du vill titta på från denna sida.

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

概要

P-334U 是配備內建四埠 10/100 Mbps 交換器的無線寬頻路由器（支援 IEEE 802.11a、b 和 g）。使用 P-334U 可以很容易地建立一個小型的家庭或公司網路，經由一個寬頻（纜線 /DSL）數據機共享網際網路的連線。

您應已經設定好一個網際網路的帳號，並取得以下的資訊。

表 1 網際網路帳號資訊

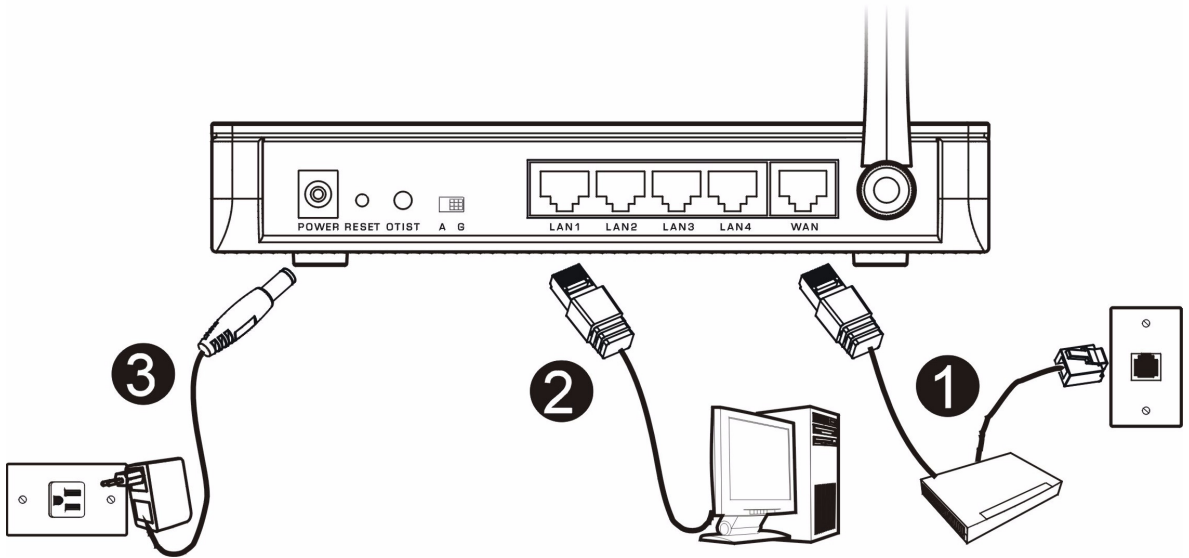
設備的廣域網路 IP 位址（如有）： _____	
DNS 伺服器 IP 位址（如有）： 主要 _____，次要 _____	
連接型態：	
乙太網路	服務類型： _____ 登入伺服器 IP 位址： _____ 用戶名稱： _____ 密碼： _____
PPTP	使用者名稱： _____ 密碼： _____ 您的廣域網路 IP 位址（如有） _____ PPTP 伺服器 IP 位址： _____ 連接識別碼（如有）： _____ 或 PPTP 領域名稱： _____
PPPoE	（PPPoE）服務名稱： _____ 密碼： _____ 使用者名稱： _____

所有功能的背景資訊請見使用手冊。

以下列出您必須做的動作：

- 1 硬體連接
- 2 使用網頁設定工具
- 3 網際網路接取設定

1 硬體連接



初步設定作以下硬體連線。

1 廣域網路連接

用您的數據機所附的纜線將數據機連接到「WAN」埠。

2 區域網路連接

將您的電腦用所附的乙太網路電纜連接到一個「LAN」埠。

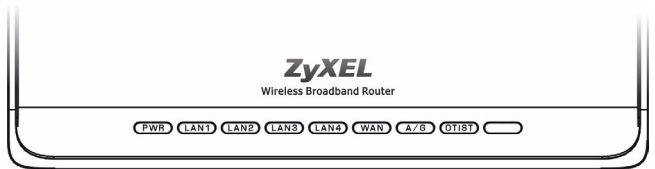
3 電源連接

用所附的電源轉換器將「POWER」插座連接到適當的電源（有關各區域的電源轉換器規格請查閱使用者手冊）。

LED

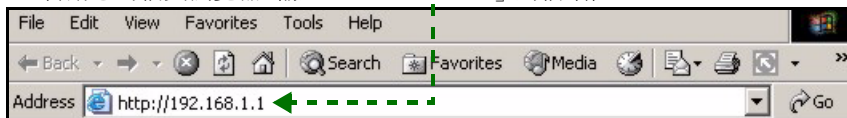
請檢視前面板的 LED。當您連接電源時，PWR LED 指示燈會閃爍，一旦裝置準備就緒便會停止。約 30 秒後，A/G LED 指示燈也會亮起。

當相對的連接完成後 LAN 與 WAN LED 會點亮。



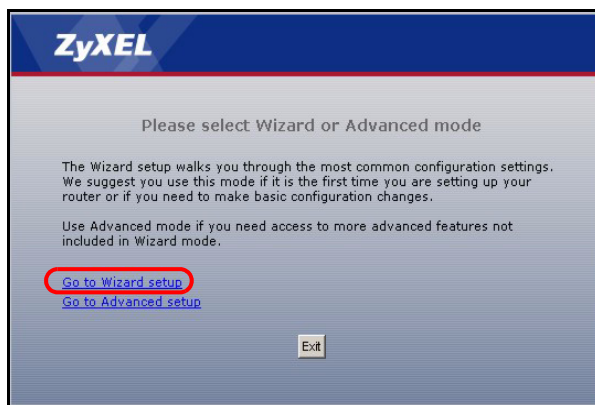
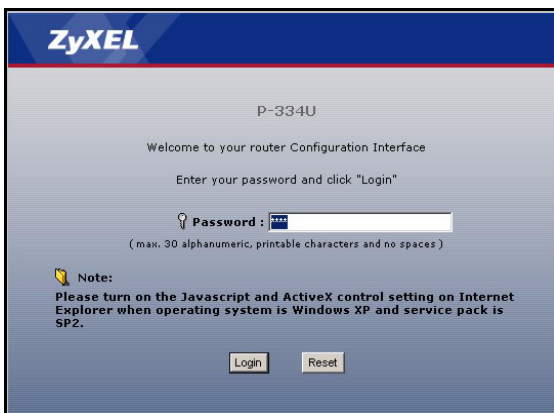
2 使用網頁設定工具

1 啓動您的網頁瀏覽器 輸入「192.168.1.1」爲網站位址。



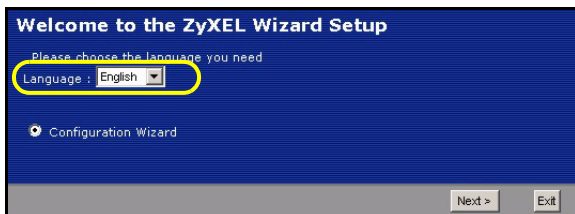
注意：如果登入畫面沒有顯示，請檢查瀏覽器的安全設定（請參閱 [疑難排解](#)，取得詳細資訊）或確認電腦已設定爲接受動態 IP 位址（請參閱 [設定電腦的 IP 位址](#)）。

- 2 **密碼** 視窗顯示出來。輸入密碼（預設爲「1234」）然後點**登入**。
- 3 改動下面出現畫面上的密碼，然後點套用。
- 4 首次設定 P-334U 請點 **往精靈設定**。

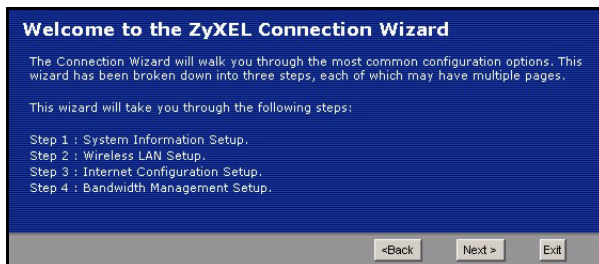


注意：繼續 按鈕位於每一個畫面的右下角。

5 由下拉式表列盒中選擇您所用的語言。點**繼續**。



6 點**繼續**進行到**連線精靈**。



3 網際網路接取設定

注意：將您的 ISP 所給予的網際網路接取資訊輸入每一個精靈畫面，然後點 **繼續**，或點 **返回**回到上一個畫面。

如果點 **返回**，您會失去現在畫面上的所有資訊。

第一步：系統資訊

- 1 本畫面是非必要的。您可以直接點**繼續**。
- **系統名稱**是用來識別本台 P-334U。您可以輸入您的電腦的「電腦名稱」。
- 如果讓 **網域名稱** 空白，網域名稱會以 DHCP 由所用的 ISP 取得。

The screenshot shows a configuration window titled 'STEP 1' with a sub-header 'System Information'. Under 'System Name', there is a text input field that is currently empty. Below it, under 'Domain Name', there is another text input field containing the text 'zyxel.com'. At the bottom of the window, there are three buttons: '<Back', 'Next >', and 'Exit'.

第二步：無線區域網路

在 P-334U 上設定下列無線網路安全型態中的一種：

- **自動** 安全型態：使用 OTIST 自動產生共用金鑰。在 **無線區域網路** 畫面檢視預先共享金鑰。

注意：您的無線網路卡必須支援 WPA-PSK，並使用同一個金鑰。

- **無**：不設定任何無線區域網路安全機制。如果您在 Presitge 上不啟動任何無線安全機制，您的網路將可以被訊號範圍內任何無線網路設備所接取。
- **基本** 安全型態：WEP（等同有線隱密）資料在傳輸到無線網路前先加密。WEP 加密程度愈高，安全程度愈高，但傳輸速度愈慢。
- **延伸** (WPA-PSK 或 WPA2-PSK) 安全型態：設定一個預先共享金鑰。只可在您的無線網卡設備支援 WPA-PSK 或 WPA2-PSK 時選用。

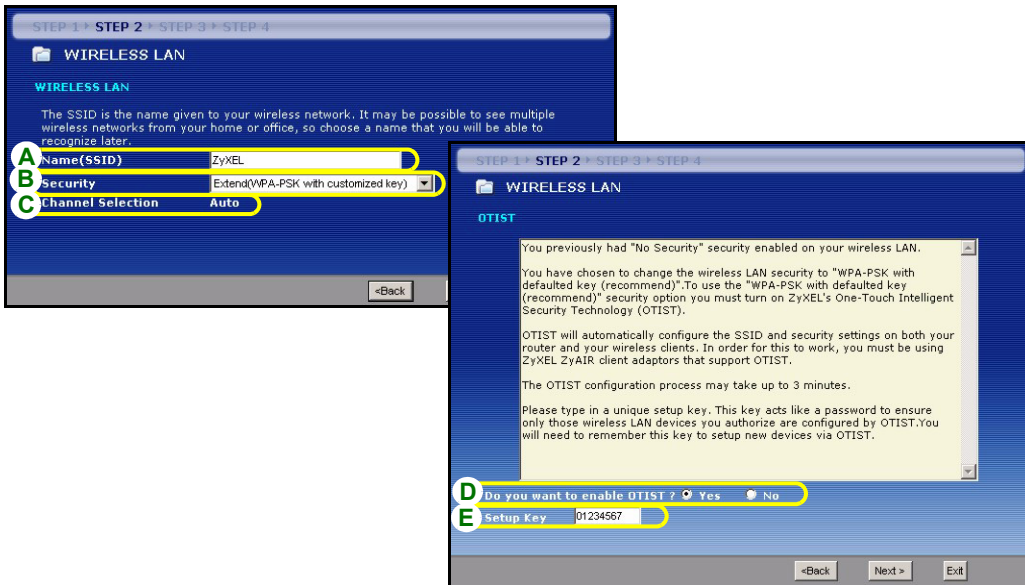
注意：無線網卡與 P-334U 必須使用同樣的 SSID、頻道 ID，以及 WPA(2)-PSK（只有在 WPA(2)-PSK 啟動時）或 WEP 加密鍵（只有在 WEP 啟動時）來作無線通訊。

OTIST

- OTIST 允許您的 P-334U 將 P-334U 的 SSID 及固定的 WEP 或 WPA-PSK 的加密設定配置到無線網卡設備。無線網卡必須支援 OTIST 並將 OTIST 啟動。

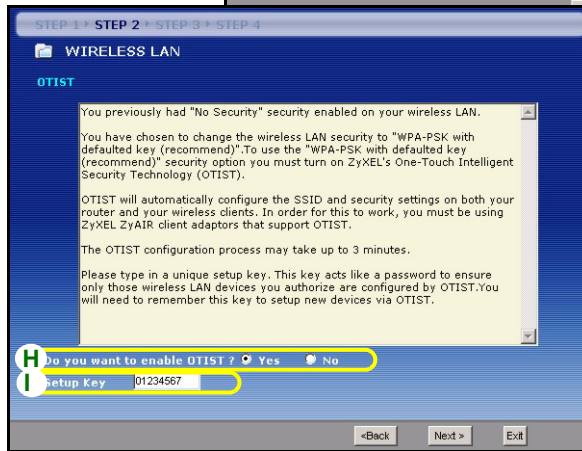
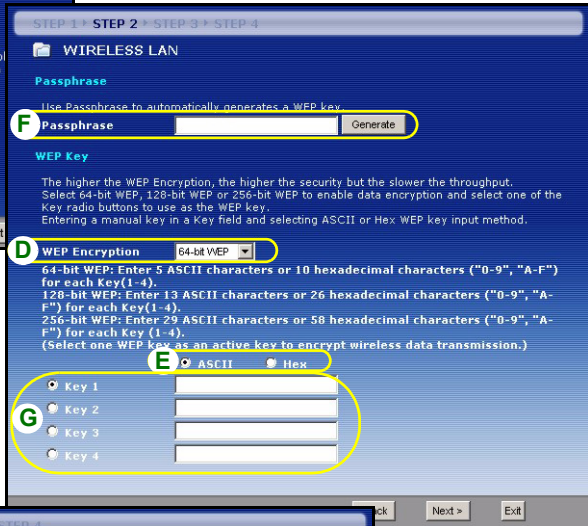
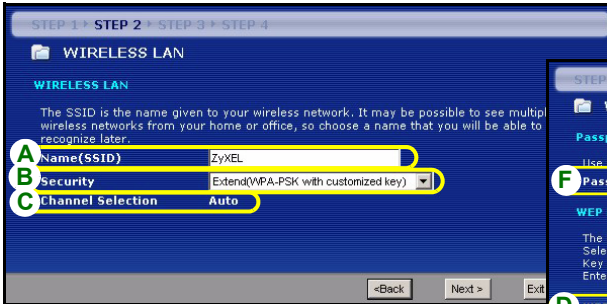
自動或無無線安全機制

- A 輸入一個唯一的名稱以在無線區域網路中識別本 P-334U。
- B 選擇一個無線網路安全等級。選擇 **自動** 或 **無**。
- C P-334U 會自動掃描並選取沒有被鄰近裝置使用的頻道。P-334U 及無線用戶端必須使用同一個頻道 ID。
- D **Yes** (是) 為預設的選項。如果您現在不想使用 OTIST 或您的無線網路用戶不支援 OTIST，請選取 **No** (否) 單選按鈕。如果您將 **Security** (安全措施) 設定為 **Auto** (自動)，則 OTIST 必須啟用。
- E 預建的 OTIST 設定金鑰為「1234567」。此金鑰可在 OTIST 畫面中變更。請確定在 P-334U 及無線網卡使用同樣的 OTIST 設定金鑰。



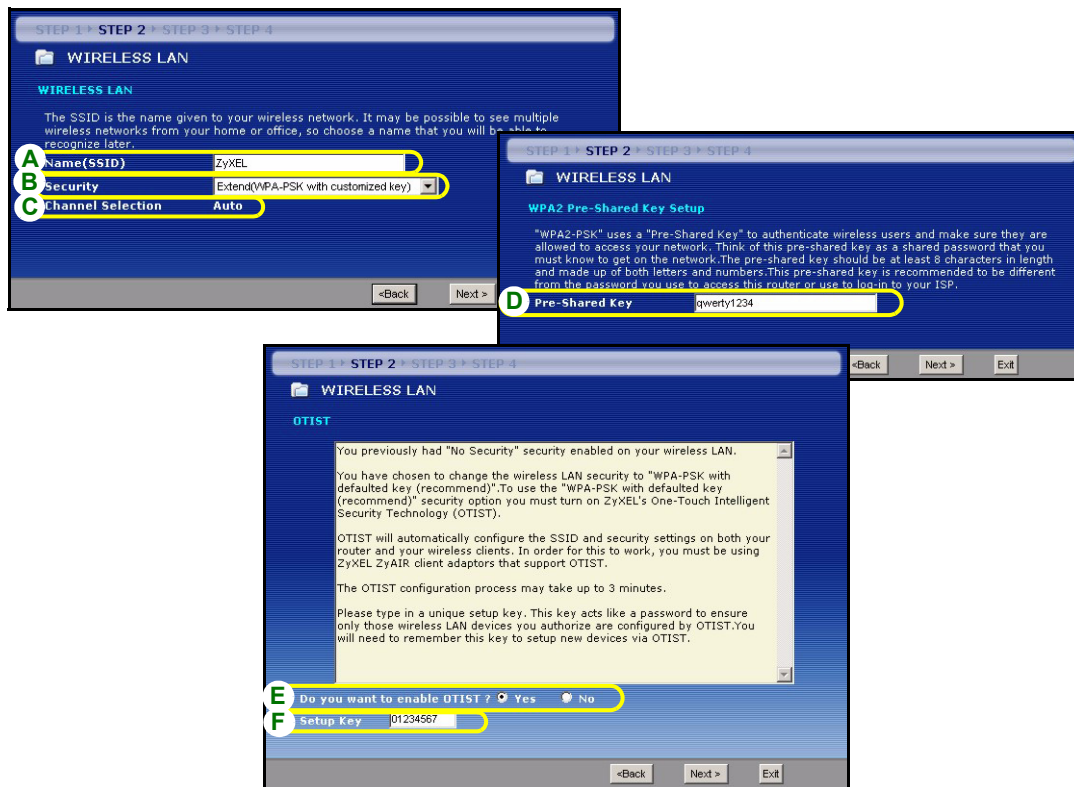
基本 (WEP) 安全機制

- A 輸入一個唯一的名稱以便在無線區域網路內識別本台 P-334U。
- B 選擇 **基本 (WEP)** 安全機制。
- C P-334U 會自動掃描並選取沒有被鄰近裝置使用的頻道。P-334U 及無線用戶端必須使用同一個頻道 ID。
- D 由 WEP 加密下拉表中選擇 **64-bit**、**128-bit** 或 **256-bit**。
- E 選取 **ASCII** 或 **Hex** WEP 金鑰輸入方式。
- F 您可用下列兩種方式建立 WEP 金鑰：
輸入一句 **密碼** (最多 32 個有形字元) 然後點 **製作**。P-334U 會自動產生四組 WEP 金鑰。
或者手動將金鑰輸入每個 **Key (金鑰)** (1~4) 欄位中。
- G 選擇 **金鑰** 單選按鈕中的一個，用為預設的 WEP 鍵。
- H **Yes** (是) 為預設的選項。如果您現在不想使用 OTIST 或您的無線網路用戶不支援 OTIST，請選取 **No** (否) 單選按鈕。
- I 預建的 OTIST **設定金鑰** 為「1234567」。此金鑰可在 OTIST 畫面中變更。請確定在 P-334U 及無線網卡使用同樣的 OTIST **設定金鑰**。



擴充 (WPA-PSK) 或 (WPA2-PSK) 安全機制

- A 輸入一個唯一的名稱以便在無線區域網路內識別本台 P-334U。
- B 選擇 **WPA-PSK** 或 **WPA2-PSK** 安全機制。
- C P-334U 會自動掃描並選取沒有被鄰近裝置使用的頻道。P-334U 及無線用戶端必須使用同一個頻道 ID。
- D 輸入一個預先共享金鑰以獲得比 WEP 加密更安全的無線連線。輸入由 8 到 63 個大小寫有區別的 ASCII 字元。您可以在進階無線畫面設定 WPA(2) 以設定最安全的無線連線。本功能必須設定一個 RADIUS 伺服器。
- E **Yes** (是) 為預設的選項。如果您現在不想使用 OTIST 或您的無線網路用戶不支援 OTIST，請選取 **No** (否) 單選按鈕。
- F 預建的 OTIST 設定金鑰為「1234567」。此金鑰可在 OTIST 畫面中變更。請確定在 P-334U 及無線網卡使用同樣的 OTIST 設定金鑰。

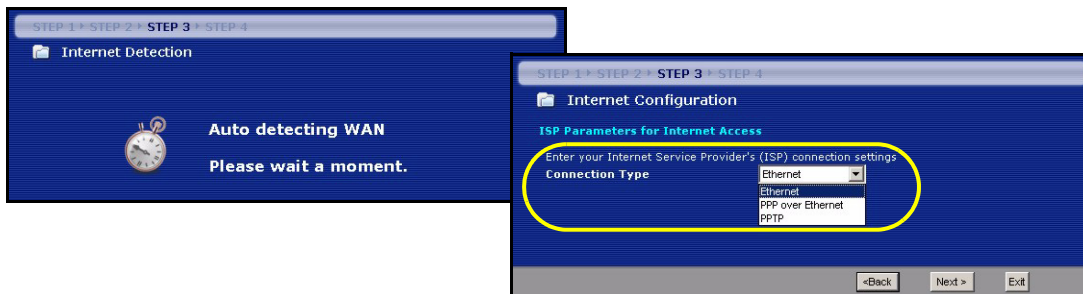


第三步：廣域網路

精靈會嘗試偵測您所用的廣域網路連線類型。

如果精靈不能偵測出連線類型，您必須由下拉式表列盒中選出 **一個**。與您的 ISP 確認所選的類型正確：

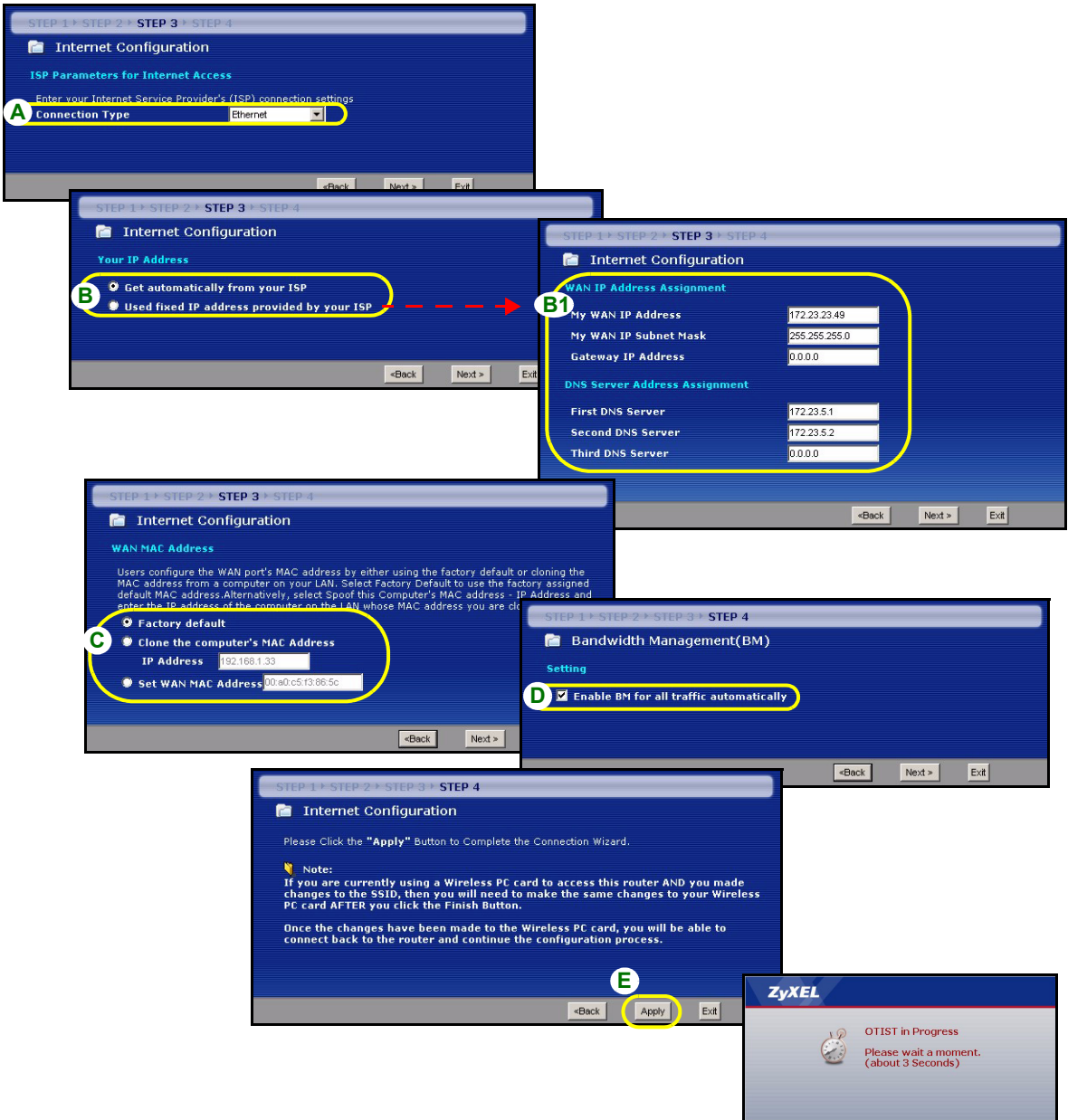
- 1 乙太網路
- 2 PPPoE
- 3 PPTP.



注意：如果您有取得網際網路接取設定，請在以下欄位輸入。否則如要保留預先的設定，直接點**繼續**

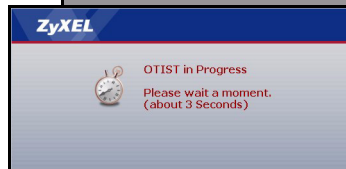
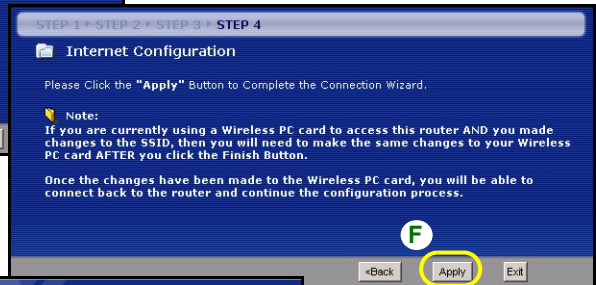
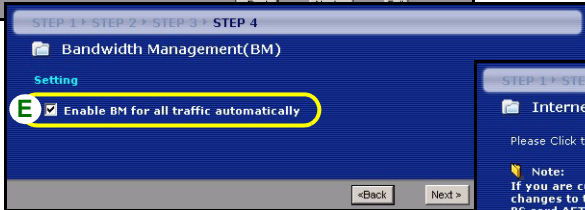
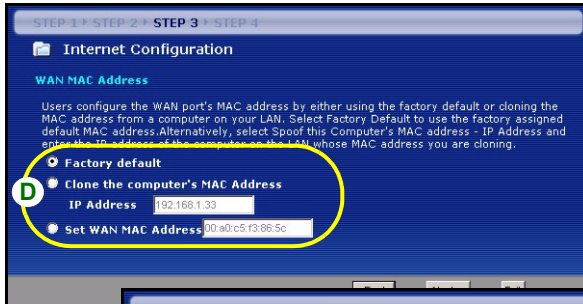
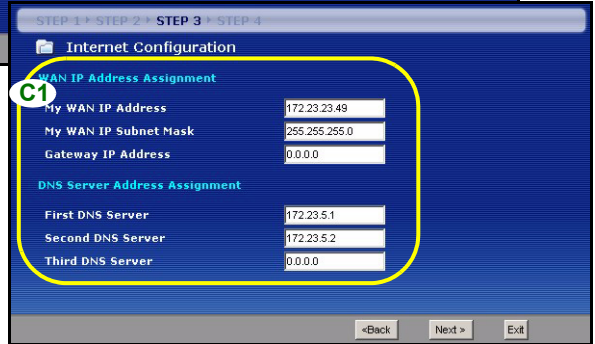
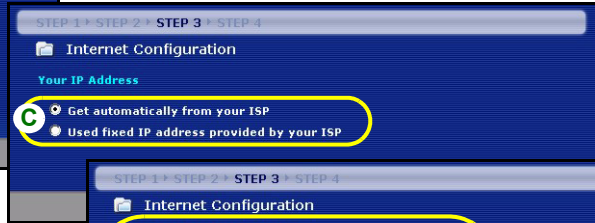
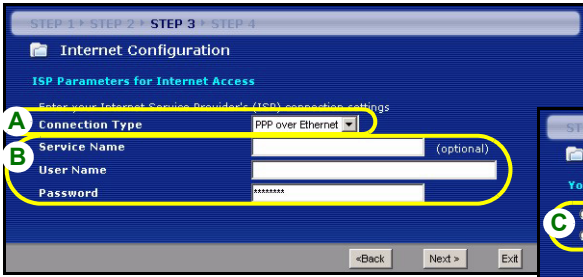
乙太網路連接

- A 選擇 **乙太網路** 為廣域網路連線類型。
- B 如果您的 ISP 不配置固定 IP 位址，選擇**自動由 ISP 取得**。跳到 C。
或
如要賦與 P-334U 一個固定、唯一的 IP 位址，選擇 **使用 ISP 提供的固定 IP 位址**。前往 B1。
- B1 如果您選取 **Use fixed IP address provided by your ISP** (使用 ISP 提供的固定 IP 位址)，請輸入 WAN IP 位址、WAN IP 子網路遮罩以及 ISP 提供的鄰近裝置 IP 位址。
如果您曾取得 DNS 伺服器設定，請填入這些欄位。否則的話，請保留預先的設定，直接點 **繼續**。
- C 選擇 **原廠預設** 以使用原廠配置的預設 MAC 位址。
- D 選取此勾選框，使 P-334U 套用頻寬管理。
- E 按下 **套用**，儲存您自訂的設定值。如果您在之前的精靈畫面啓用 OTIST，便會出現 **OTIST in Progress** (OTIST 進行中) 畫面。等待 P-334U 完成 OTIST 設定傳輸。



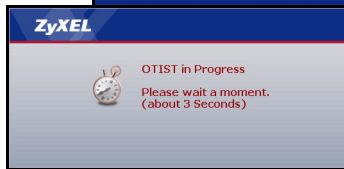
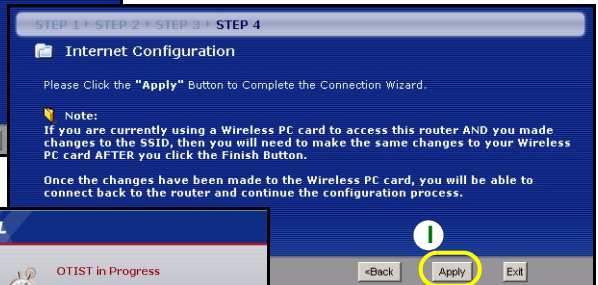
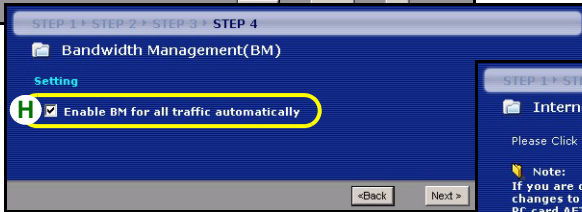
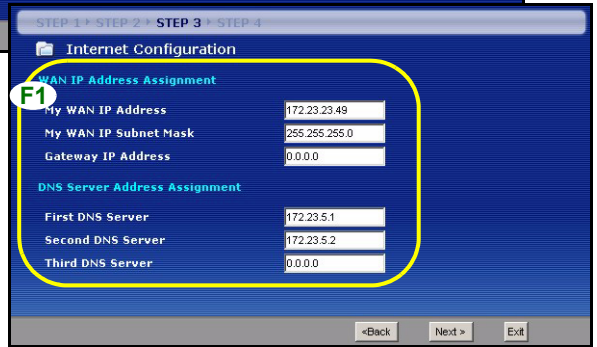
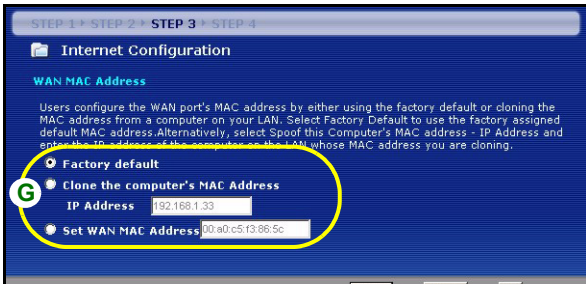
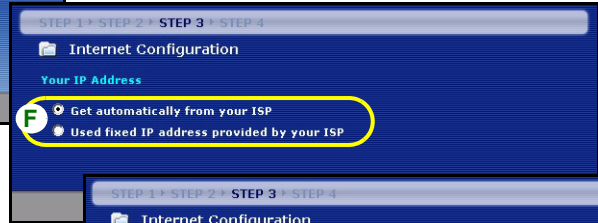
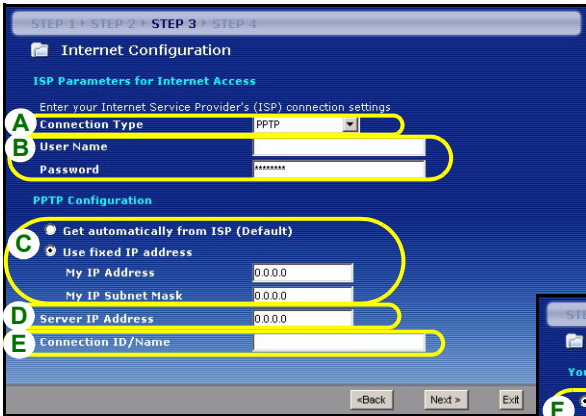
PPPoE 連接

- A 選擇 **PPPoE** 為廣域網路連線類型。
- B 輸入一個 **服務名稱** (選用)、**使用者名稱** 及 密碼。
- C 如果您的 ISP 不配置固定 IP 位址，選擇**自動由 ISP 取得**。跳到 D。
或
如要賦與 P-334U 一個固定、唯一的 IP 位址，選擇 **使用 ISP 提供的固定 IP 位址**。前往 C1。
- C1 如果您選取 **Use fixed IP address provided by your ISP** (使用 ISP 提供的固定 IP 位址)，請輸入 WAN IP 位址、WAN IP 子網路遮罩以及 ISP 提供的鄰近裝置 IP 位址。
如果您曾取得 DNS 伺服器設定，請填入這些欄位。否則的話，請保留預先的設定，直接點 **繼續**。
- D 選擇 **原廠預設** 以使用原廠配置的預設 MAC 位址。
- E 選取此勾選框，使 P-334U 套用頻寬管理。
- F 按下 **套用**，儲存您自訂的設定值。如果您在之前的精靈畫面啓用 OTIST，便會出現 **OTIST in Progress (OTIST 進行中)** 畫面。等待 P-334U 完成 OTIST 設定傳輸。



PPTP 連接

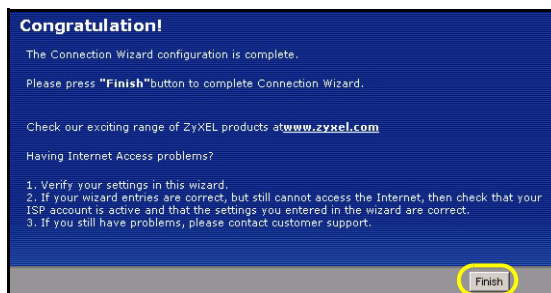
- A 選擇 **PPTP** 為廣域網路連線類型。
- B 輸入一個 **使用者名稱及密碼**
- C 如果您的 ISP 不配置固定的 PPTP IP 位址，選擇 **自動由 ISP 取得**。
選擇 **使用固定 IP 位址**以給予 P-334U 一個固定的、唯一的 PPTP IP 位址及子網路遮罩。
- D 輸入一個 PPTP **伺服器 IP 位址**
- E 輸入一個 **連線識別碼 / 名稱** (如果有提供)
- F 如果您的 ISP 不配置固定 IP 位址，選擇**自動由 ISP 取得**。跳到 G。
或
如要賦與 P-334U 一個固定、唯一的 IP 位址，選擇 **使用 ISP 提供的固定 IP 位址**。前往 F1。
- F1 如果您選取 **使用 ISP 提供的固定 IP 位址**，請輸入 WAN IP 位址、WAN IP 子網路遮罩以及 ISP 提供的鄰近裝置 IP 位址。
如果您曾取得 DNS 伺服器設定，請填入這些欄位。否則的話，請保留預先的設定，直接點 **繼續**。
- G 選擇 **原廠預設** 以使用原廠配置的預設 MAC 位址。
- H 選取此勾選框，使 P-334U 套用頻寬管理。
- I 按下 **套用**，儲存您自訂的設定值。如果您在之前的精靈畫面啓用 OTIST，便會出現 **OTIST in Progress (OTIST 進行中)** 畫面。等待 P-334U 完成 OTIST 設定傳輸。



網際網路接取設定完成

如果您有任何網際網路接取問題，請遵循畫面上的指示。

按一下 **完成**，完成精靈設定。



疑難排解

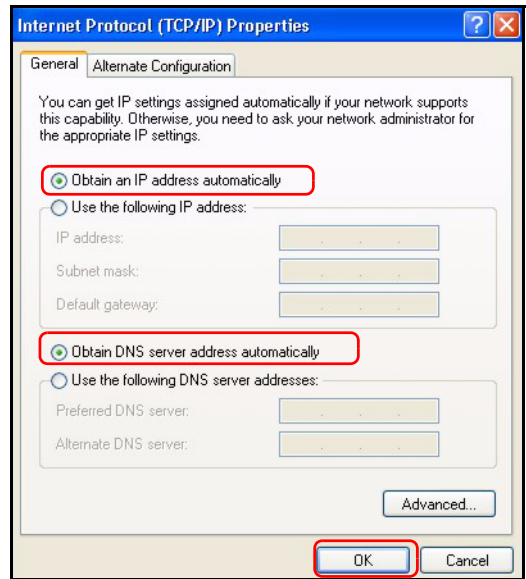
- 1 如果無法在 Windows XP 或 Windows Server 2003 中使用 Internet Explorer 存取網頁設定介面，請確認您允許彈出式視窗出現、JavaScripts 與 Java 權限或在 Internet Explorer 設定比 **High (高)** 低的安全層級（在 Internet Explorer 中，按一下**工具 > 網際網路選項 > 安全性 > 自訂層級...**）。請參閱《使用手冊》的附錄，取得詳細資訊。
- 2 如果電腦連接至 **LAN** 埠時無法存取網際網路，請遵循下列步驟。
 - A) 檢查前方面板的指示燈。如果指示燈的狀態與第 1 節所述不同，請確認連線是否正確。（請參閱第 1 節）如果指示燈的狀態仍然不同，請關閉裝置，等待數秒後再重新開啓。
 - B) 遵循第 3 節的步驟再進行一次。確認輸入的是正確資訊。例如，如果您的帳號有使用者名稱和密碼，請確認輸入的資料正確。此外，如果不確定 ISP 使用何種加密方式，請聯絡您的 ISP。
 - C) 如果使用新的網際網路帳號，請聯絡 ISP 確認該帳號已啓動。
 - D) 如果仍有問題，請參閱《使用手冊》的**疑難排解**。
- 3 如果無法使用無線網路存取網際網路，請遵循下列步驟。
 - A) 在無線網路中的電腦上，開啓瀏覽器，前往 <http://192.168.1.1>。如果看見第 2 節步驟 2 中的畫面，請遵循上列 A - D 建議。如果沒看見，則前往下一步。
 - B) 如果無線用戶端支援 IEEE 802.11b 或 IEEE 802.11g，確認 **AG** 開關（位於後方面板）設定在 **G** 側，如果僅支援 IEEE 802.11a，確認開關設定在 **A** 側。
 - C) 確認 P-334U 和電腦使用相同無線網路與無線安全設定。遵循第 3 節的步驟。

設定電腦的 IP 位址

本節會說明如何在 Windows 2000、Windows NT 和 Windows XP 中，設定電腦接收 IP 位址。這項作業可以確保您的電腦能和 P-334U 裝置通訊。

- 1 在 Windows XP 中，按一下**開始**，然後按一下**控制台**。
在 Windows 2000/NT 中，依序按下**開始、設定和控制台**。
- 2 在 Windows XP 中，按一下**網路連線**。
在 Windows 2000/NT 中，按一下**網路和撥號連線**。

- 3 在**區域連線**上按一下滑鼠右鍵，然後按**內容**。
- 4 選取 **Internet Protocol (TCP/IP)** (在 Win XP 中位於**一般索引標籤**上)，然後按一下**內容**。
- 5 **Internet Protocol TCP/IP 內容**畫面會開啓 (在 Win XP 中位於**一般索引標籤**上)。
- 6 選取**自動取得 IP 位址**和**自動取得 DNS 伺服器位址**選項。
- 7 按一下**確定**，關閉 **Internet Protocol (TCP/IP)** 內容視窗。
- 8 按一下**關閉** (在 Windows 2000/NT 中為**確定**)，關閉**區域連線內容**視窗。
- 9 關閉**網路連線**畫面。



檢視產品檢定資訊步驟

- 1 到 <http://www.zyxel.com> 網站。
- 2 在合勤科技 (ZyXEL) 首頁上的下拉式清單方塊中選取所要的產品，移至該產品的頁面。
- 3 在頁面中選取要檢視的檢定資訊。